

காலாண்டு சஞ்சிகை

ரூபா 100.00

மலர் 2

இதழ் 1

எழுத்து-பதிப்பு-வாசிப்பு

# வெக்ட புகுகங்கள்

ஒக்டோபர் 2021

ISSN 2756-9179



9 772756 917000

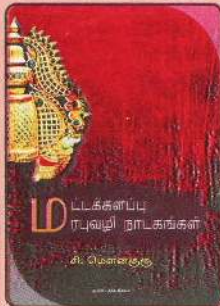
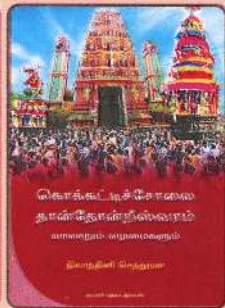
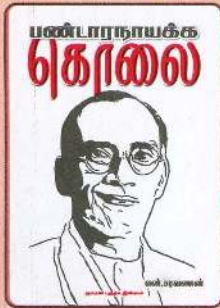
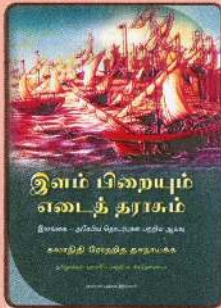
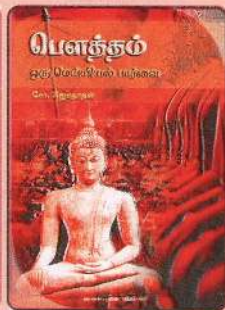
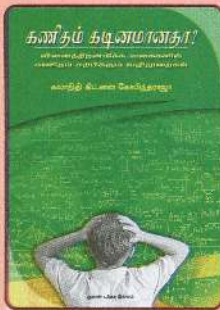
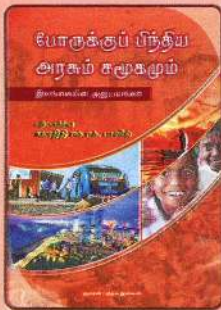
சற்குணம் சத்தியதேவன்  
சாரல்நாடன்  
ரஞ்சனி சுப்பிரமணியம்  
குலசிங்கம் வசீகரன்  
அஷ்வினி வையந்தி  
கமல் பெரேரா  
வி.ரி. இளங்கோவன்  
சப்னா திஃபால்  
என். செல்வராஜா  
நிம்மி சிவா  
மாயன்



நிம்மி சிவா



# எமது புதிய வெளியீடுகள்



## குமரன் புத்தக இல்லம் Kumaran Book House

No.39, 36th Lane, Colombo 06, Sri Lanka.  
Tel: +94 11 236 4550 E-mail: books@kumarangroup.net  
Web : www.kumaranbookhouse.com

No.3, Meigai Vinayagar Street, Chennai-26 India.  
Tel: +91 44 2362 2680, +91 94 4480 8941

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | saavanaham.org

அசுன்ற ஆழ்ந்த அறிவிற்காய் Towards Wider and Deeper Knowledge

## உள்ளடக்கம்

1. ஆசிரியர் குறிப்பு
2. புத்தகம் பற்றிய குறிப்புகள்
  - சற்குணம் சத்யதேவன்
3. பரிசுகள் பரிமாறுவதாக இருந்தால் புத்தகங்களை பரிசளிப்புகள்
  - அஸ்வினி வையநதி
4. மலையகத்தின் நூலகத் தேவை
  - சாரல்நாடன்
5. சிந்தனையைச் சீர்செய்யும் வாசிப்பு
  - ரஞ்சனி சுப்பிரமணியம்
6. நீர்மை.com - ஒரு பார்வை
  - குலசிங்கம் வசீகரன்
7. சிறுகதைப் போட்டி முடிவுகள்
  - பானுமகேந்திரா நூலக அறிக்கை
8. மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்
  - கிழக்கினை எதிர்கொண்டு
9. இலங்கையில் எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்களின் துன்பகரமான நிலை
  - கமல் பெரேரா
10. நாட்டுக்கு பெறுமதியான நூலொன்று
11. 2021 இல் வெளிவந்த ஈழத்து புத்தகங்கள்
12. எங்கட புத்தகங்கள் அறிமுகம் - நாராயணபுரம்
  - குலசிங்கம் வசீகரன்
13. பெட்டகம்
  - சப்னா இக்பால்
14. ஆங்கில இலக்கியத்துறையில் உலகப் புகழ்பெற்ற இலங்கையர் - 'அழகு சுப்பிரமணியம்'
  - வி. ரி. இளங்கோவன்
15. ஜேர்மனிய நூலகங்களும் வாசிப்பு அனுபவங்களும்
  - நிம்மி சிவா
16. தோல்வியடைந்த பார்வையாளனின் மனப்பதிவு
  - மாயன்
17. நம்மவரின் நூல்களின் மேலட்டை வடிவமைப்பு : சில அவதானிப்புகள்
  - என். செல்வராஜா
18. எங்கட புத்தகங்கள் முதலாவது மலரின் நான்கு இதழ்களினதும் விபரக்கூட்டி



எழுத்து - பதிப்பு - வாசிப்பு

காலாண்டு சஞ்சிகை

ஒக்டோபர் 2021

மலர் 2

இதழ் 1

நிர்வாக ஆசிரியர்

குலசிங்கம் வசீகரன்

ஆய்வினை ஆசிரியர்கள்

என். செல்வராஜா

சற்குணம் சத்தியதேவன்

முகவரி

906/23,

பருத்தித்துறை வீதி,

நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

உவமையீடு

எங்கட புத்தகங்கள்

வடிவமைப்பு

குலசிங்கம் வசீகரன்

அச்சுப்பதிப்பு

கரிணன் அச்சகம்,

காங்கேசன்துறை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

பக்கங்கள்

78

அளவு

A5

**சந்தா**

இலங்கையில்

தனிப்பிரதி

ரூபா 100.00

ஆண்டு சந்தா

ரூபா 500.00

ISSN : 2756-9179

தொடர்புகளுக்கு

(+94) 77 378 8795

engadapuththakangal@gmail.com



# வாழும்போதே வாழ்த்துவோம்,

## வாஞ்சையோடு பேசுவோம்.

இலங்கை எழுத்தாளர் அமைப்பின் பொதுச் செயலாளர் திரு. கமல் பெரேரா இலங்கையில் எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்களின் துன்பகரமான நிலை தொடர்பாக வெளியிட்டுள்ள அறிக்கை ஒன்றை பார்வையிடும் வாய்ப்பு எமக்குக் கிட்டியிருந்தது. அதில் காணப்பட்ட ஒரு முக்கிய செய்தியை இன்று வாசகர்களுடன் பகிர்ந்துகொள்ள விரும்புகின்றோம்.

கடந்த 12.09.2021 அன்று "ஜனநியம" என்ற கலை அமைப்பின் பிரதிநிதிகளான பேராசிரியர் சுனில் செனவி, கீர்த்தி வெலிசர ஆகியோருடன் இணைந்து இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கத்தின் சார்பாக அதன் தலைவர் கமல் பெரேரா இலங்கையின் மூன்று எழுத்தாளர்களின் இல்லத்துக்குச் சென்று அவர்களுடன் உரையாடி மகிழ்ந்து திரும்பியிருக்கிறார்கள். டென்னிசன் பெரேரா, கே.எஸ்.சிவகுமாரன் மற்றும் அந்தனி ஜீவா ஆகியவர்களே அந்த மூவர்.

ஒருபுறம் முதுமை, மறுபுறம் கொரோனா பெரும் தொற்று பற்றிய அச்சம் மிகுந்த சூழல் ஆகியனவற்றுக்கு மத்தியில் மூன்று முதிய எழுத்தாளர்களுடனான இவர்களின் சந்திப்பும், கமல் பெரேரா அவர்களின் அறிக்கையும் எம்மை மனிதாபிமானம் பற்றி மீளவும் சிந்திக்கத் தூண்டுகின்றது.

நம் நாட்டில் இது போன்ற மூத்த கலைஞர்களுக்கு எந்த உதவியும் பெற்றுக்கொடுக்க, அரசாங்கத்தினாலோ வேறு இலக்கிய அமைப்புக்களினாலோ செயற்படுத்தும் எந்த திட்டமும் இல்லை என்பது கவனிக்கத்தக்கது. உலக நாடுகளில் பணக்காரர்கள், ஏழைகள் என்ற பாகுபாடன்றி தேசியச் சொத்துக்களாக அந்த நாட்டின் கலைஞர்களையும் எழுத்தாளர்களையும் போற்றும் மரபுண்டு. இந்தியாவில், சினிமா இயக்குநர் சத்தியஜித் ரே மரணப்படுக்கையில் இருந்தவேளை அவருக்கு உதவுவதற்காக அவரின் வீட்டின் முன் இரண்டு ஆம்புலன்ஸ் வாகனங்களை எப்போதும் தயாராக நிறுத்தி வைத்திருந்தார்கள் என்பது வரலாறு. அந்த நிலைமையை இலங்கையில் எதிர்பார்க்க முடியாத போதினும், குறைந்த பட்சம் இந்தக் கொரொனாக்காலத்தில், எமது முதிய இலக்கியவாதிகளை அவர்கள் வாழும்போது குசலம் விசாரிக்கவாவது நாம் முன்வரவேண்டாமா?

இத்தருணத்தில், அமரர் நந்தினி சேவியரின் மறைவின்போது ஏராளமான முகநூல் பயனாளர்கள் தங்கள் அஞ்சலியைத் திரண்டுவந்து முகநூல் வாயிலாகக் கொட்டியிருந்தார்கள். அதற்குப் பின்னூட்டம் விட்ட ஒருவர் எழுதியிருந்த வாசகங்கள் நினைவுக்கு வருகின்றன. 'இங்கு இன்று தம் அஞ்சலியைச் செலுத்த



முன்வந்துள்ளவர்களில் எத்தனைபேர் அவர் உயிருடன் இருந்த வேளை அவருடன் ஆறுதலாக ஒரு தடவையாவது பேசியிருந்திருப்பீர்கள்?

ஒரு எழுத்தாளர் ஒன்றியத்தையோ சங்கத்தையோ வெற்றிகரமாகக் கட்டமைக்க முடியாதுள்ள எங்களால் கஷ்டப்படும், தனிமையில் வாடும், முதிய எழுத்தாளர்களுக்கு அவர்கள் நிலையறிந்து பணமோ அல்லது பரிசீப் பொருட்களோ வழங்கி மகிழ்வுட்டவும், ஆற்றுப்படுத்தவும் முடியாதுள்ளமை வியப்புக்குரியதல்ல. குறைந்தபட்சம் அவரது தொலைபேசி இலக்கத்தைத் தேடிப்பெற்று இரண்டு வார்த்தைகள் ஆறுதலாகப் பேச எத்தனை சக எழுத்தாளர்கள் கலைஞர்கள், எண்ணுகிறார்கள் அல்லது செய்கிறார்கள்?

23.04.2021 அன்று தேசிய மரபுரிமைகள், அருங்கலைகள் மற்றும் கிராமிய சிற்பக்கலைகள் மேம்பாட்டு அலுவலர்கள் இராஜாங்க அமைச்சின் கீழ் மாவட்ட கலாசார திணைக்களத்தினரால் யாழ்ப்பாண மாவட்ட எழுத்தாளர் அமைப்பினை உருவாக்குதல் தொடர்பான அங்குரார்ப்பண நிகழ்வு அரசாங்க அதிபர் திரு. க. மகேசன் அவர்களின் தலைமையில் மாவட்ட செயலக கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெற்றமை செய்தியாக வெளிவந்திருந்ததை பலரும் அறிவோம்.

இந்நிகழ்வில் கருத்து தெரிவித்த மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் க. மகேசன், யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் பத்தொன்பது (19) பதிவுசெய்யப்பட்ட எழுத்தாளர் சங்கங்கள் காணப்படுகின்றன என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். இவை எல்லாம் சக எழுத்தாளர்களுக்காக இப்பொழுது என்ன செய்கின்றன என்பதை வெளிப்படையாக பதிவுசெய்யவேண்டும் என்பதை நாங்கள் வரவேற்கின்றோம். குறைந்த பட்சம் ஒவ்வொரு அமைப்பினதும் நடவடிக்கைகளை சக எழுத்தாளர்கள் அவ்வப்போது அறிந்துகொள்வது ஆரோக்கியமானதாயிருக்கும். அவ்வாறான எழுத்தாளர்சங்கங்களின் செயற்பாடுகளை செய்தியாக்கவும் அவற்றின் செயற்பாட்டு அறிக்கைகளை பிரசுரித்தளிக்கவும் 'எங்கட புத்தகங்கள்' தயாராகவே உள்ளது.



அட்டையில் கவிமணி கௌரி விநாயகம் பிள்ளை (27.7.1876-26.09.1954) தென்னிந்தியா, குமரி மாவட்டத்திலுள்ள தேனூரில் வாழ்ந்த ஒரு புகழ் பெற்ற கவிஞர். மலரும் மாணையும், ஆசிய ஜோதி, உமரகய்யாம் பாடல்கள், குழந்தைச் செல்வம் உள்ளிட்ட இவரது படைப்புகள் குறிப்பிடத்தக்கவை. சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தின் தமிழ்ப் பேரகராதி உருவாக்கத்தில் மதிப்பியல் உதவியாளராகப் பணியாற்றினார். 'கம்பராமாயணம் திவாகரம்', 'நவநீதப் பாட்டியல்' உள்ளிட்ட பல நூல்களின் ஏட்டுப் பிரதிகளைத் தொகுத்துள்ளார். 'தேசியக் கவிஞர்', 'குழந்தைக் கவிஞர்', 'சமுதாயக் கவிஞர்', 'விடுதலைக் கவிஞர்', 'உணர்ச்சிக் கவிஞர்' என்றெல்லாம் போற்றப்பட்டார். இவரது குழந்தைப்பாடல்கள் சுதந்திரத்திற்குப் பிற்பட்ட இலங்கையின் கல்விப் பாட நூல்களில் அதிகம் இடம்பெற்றுள்ளமையால் இலங்கைத் தமிழர்களிடையே அதிகம் அறியப்பெற்றவர்.

பட உதவி: சமுத்த வரலாறும் தொல்லியலும் - முகநூல்

# புத்தகம் பற்றிய குறிப்புகள்

புத்தகம் என்றால் என்ன? இந்தக் கேள்வி விநோதமானதாகவும் முட்டாள்தனமாகவும் தெரியலாம். புத்தகம் என்றவுடன் நமக்கு உடனே நினைவுக்கு வருவது என்ன? நாம் அடிக்கடி புழங்குகின்ற, வாசிப்பதற்கு இலகுவாக கவர்ச்சியாகவும் சீராகவும் காகிதத்தாள்களில் எழுத்துக்கள் அச்சிடப்பட்டு, அவற்றை ஒன்று சேர்த்து நேர்த்தியாகக் கட்டப்பட்ட ஒரு பௌதீகப் பொருளான நவீன அச்சுப்புத்தகம் ஒன்றுதானே. நவீன அச்சியந்திரம் 15 ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த, ஐஸ்ரேலியரான ஜொகன்னஸ் குட்டன்பேர்க் என்பவரால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது என்பதை நாம் அறிந்திருப்போம். 1455 இல் அவரால் அச்சிடப்பட்ட பைபிளே முதல் நவீன அச்சுப்புத்தகம். இதற்கமைய நவீன அச்சு புத்தகத்தின் தோற்றமும் வரலாறும் ஏறக்குறைய 600 ஆண்டுகளுக்குட்பட்டது.

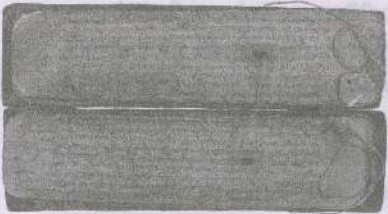


குட்டன்பேர்க் அச்சிட்ட பைபிளின் தோற்றம் 2000 ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்டது. கிறித்தவர்களின் புனிதப் புத்தகம் குட்டன்பேர்க் காலம் வரை எவ்வாறு இருந்தது. பைபிளின் பழைய ஏற்பாடு ஆரம்பத்தில் விலங்குத் தோலாலான 'பார்ச்மென்ட்' (Parchment) எனும் பொருளாலான 'சுருள் புத்தகமாக' (Scroll) இருந்தது. பின்னர் இன்றைய அச்சு புத்தக வடிவமைப்பின் மூதாதையான 'கொடெக்ஸ்' (Codex) புத்தகமாகவும் இருந்தது. அதேபோல் 5000 ஆண்டுகள் பழமையான, உலகின் முதல் காவியமான 'கில்காமேஷ்' சுமேரியாவில் 'களிமண் தட்டு' (Clay Tablets) புத்தகமாகவே இருந்தது. இந்தக் களிமண் தட்டுப் புத்தகமே உலகின் முதற் புத்தகமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. நம் செவ்வியல் இலக்கியங்களான 'பத்துப்பாட்டு, எட்டுத்தொகை, திருக்குறள்' போன்றவை பனை ஓலைகளிலான ஏட்டுச் சுவடிகளில் புத்தகங்களாக இருந்தன. இவைவெல்லாம் அச்சடிக்கப்பட்டவையாக இருக்கவில்லை. சீனாவில் 'கன்பூசியஸின் சிந்தனைகள்' மூங்கில் சிலாகைகளிலும், பட்டுத்துணிகளிலும் பின்னர் கடதாசியிலும் புத்தகங்களாக இருந்தன. கடதாசியின் அறிமுகத்தோடு சீனாவில் அச்சடிப் பின் முதல் முன்முயற்சிகள் தோற்றம் பெற்றன. தற்காலத்தில் மிகவும் பிரபலமான புத்தகமொன்றை ஒருவர் அச்சுப் புத்தகமாகவும் இன்னொருவர் மின்புத்தகமாகவும் வாசிக்கின்றார் என



சற்குணம் சத்தியதேவன், எங்கட புத்தகங்கள் ஆசிரியர் குழுவில் ஒருவர். வாசகர் என்பதைத் தன் அடையாளமாகக் குறிப்பிடும் சத்தியதேவன், நூலியல், வரலாறு, சமூகவியல் ஆகிய விடையங்களில் மிகுந்த தேடலுடன் இயங்கிவருபவர். தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையின் உறுப்பினரான இவர், தாயகம் - கலை இலக்கிய சமூக இதழின் நிர்வாக ஆசிரியராகவும் செயற்படுகின்றார்.





எடுத்துக் கொள்வோம் இதில் அச்சப் புத்தகமாக வாசிப்பவரை மட்டும் புத்தகத்தை வாசிப்பதாக நாம் கருதாமல், இருவருமே புத்தகத்தை வாசிப்பதாக நாம் ஏற்றுக்கொள்கிறோம் அல்லவா? மின் புத்தகம் தொட்டுணரமுடியாத மென்பொருளாக இருக்கின்ற போதிலும் அந்த வேறுபாட்டை நாம் கவனத்தில் கொள்வதில்லையல்லவா?

மேலே நாம் பார்த்தவற்றிலிருந்து புத்தகம் என்பதில் தொட்டுணரக்கூடிய கனிமண்தட்டு, பார்ச்மென்ட், ஓலைச்சுவடி, பட்டுத் துணி, கடதாசி உள்ளிட்ட பௌதிக பொருள் என்ற விடயமோ தொட்டுணரமுடியாத மென்பொருள் என்ற விடயமோ, அதுபோல தட்டு, சுருள், கோடெக்ஸ், சுவடி, மின்புத்தகம் போன்ற வெவ்வேறு மூலங்களும் வடிவங்களும் தரக்கூடிய வேறுபாடுகளோ கருத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்படாமல் அனைத்தும் புத்தகங்கள் என்றே ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன.

அப்படியாயின் எதை புத்தகமாகக் கொள்கிறோம்? அவை வேறுபட்ட வடிவங்களிலும் தன்மைகளிலும் அமைந்திருக்கின்றபோதிலும் அவை சாராம்சத்தில் 'பிரதி அல்லது பணுவல் அல்லது உரை மூலத்தை' பதிவுசெய்து வைத்திருந்தல், அவற்றை வாசகருக்கு ஊடுகடத்தல் என்ற ஒரே மாதிரியான அல்லது குறைந்தபட்சம் ஒத்த தொழிற்பாட்டையே செய்கின்றன. பௌதீக வடிவங்கள் அல்லது தொட்டுணர முடியாத தன்மை, என்பவற்றைவிட அவை பதிவுசெய்து ஊடுகடத்துகின்ற 'பிரதி அல்லது பணுவல் அல்லது உரை மூலமே' (Text) புத்தகம் என்பதாக இங்கு அர்த்தப்படுத்தப்படுகிறது.

புத்தகங்கள் பொதுவாக இலக்கியம், சமயம், தத்துவம், அரசியல், கல்வி மற்றும் ஆய்வுசார் பிரதிகளுடனேயே தொடர்புபடுத்திக் கொள்ளப்படுகின்றன. ஆயினும் தோட்டக்கலை, வாகனத் திருத்தம் போன்ற தொழில் சார்ந்தவை, சமையற் குறிப்புகள், சிற்ப சாத்திரம், பஞ்சாங்கம், கட்டிடக்கலை, அகராதிகள், சுயமுன்னேற்ற புத்தகங்கள் போன்ற பலவகைப்பட்ட கருப்பொருள் சார்ந்து புத்தகங்கள் இருக்கின்றன. அதுபோலவே புத்தகம் என்பதை எழுத்துக்களுடன் மட்டும் தொடர்புபடுத்திப் பார்க்கின்றதே வழக்கமாக இருக்கின்றது. சிறுவயதில் படம் பார்த்து கதை சொன்ன படங்கள் மட்டும் கொண்ட சிறுவர் கதைப்புத்தகங்கள், வர்ணம் தீட்டும் புத்தகங்கள், ஓவியப் புத்தகம், உலக மற்றும் பிரதேச வரைபடப்புத்தகங்கள் (ATLAS), சித்திரக்கதைகள், ஒளிப்படப் புத்தகங்கள் (Photo Books), (மன அழுத்த சிகிச்சையாக பரிந்துரைக்கப்படுகின்ற)



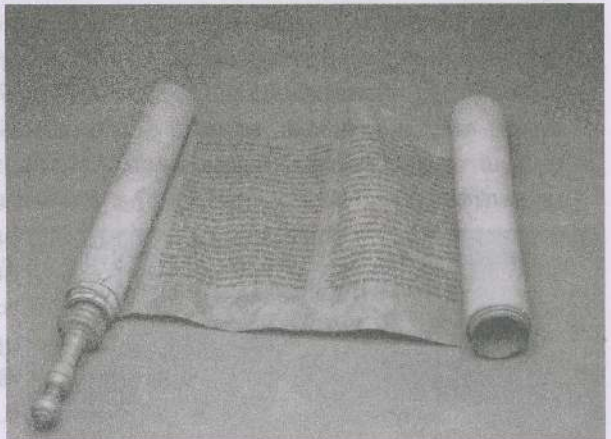
வளர்ந்தோருக்கான வர்ணம் தீட்டும் புத்தகங்கள் (Colouring books for adults) போன்றவற்றில் புத்தகப்பிரதி எழுத்துக்களாக இல்லாமல் படங்களாகவும் உருக்களாகவும் இருக்கின்றது.

பிரதியை அல்லது பனுவலை புத்தகம் என்று சொல்கிறோம் எனக் கருதினால் ஒரு வாரம்புத்திரிகை அல்லது வார இதழில் வெளிவருகின்ற தொடர்கதைகள், விடயம் சார் தொடர் கட்டுரைகள், சிறுகதைகள், பத்திகள் போன்றவற்றை ஏன் நாம் புத்தகம் என்று சொல்வதில்லை? ஒரு போட்டோ அல்பத்தை (Photo Album) புத்தகம் என்ற வகைக்குள் அடக்குவதில்லையே? வார இதழில் தொடர்கதையாக வெளிவந்த அதே பிரதி பின்னர் எவ்வாறு புத்தகமாக மாறுகிறது. பல்வேறு மாத இதழ்களில் வெளிவந்த சிறுகதைகளோ கட்டுரைகளோ பிரதி வேறுபாடு இல்லாதபோதும் பின்னர் எந்தச் செயல்முறையினூடாக புத்தகமாக மாறுகின்றன?

புத்தகம் என்பதன் முக்கிய கூறுகளாக அமைப்பொழுங்கு, வடிவம் என்பன எடுத்துக் கொள்ளுகின்ற பாங்கினை மேற்குறித்த உசாவல் கண்டாகவே கண்டடைய முடியும். தமிழ் மரபிலும், நூல் என்பதைக் குறித்து ஆராயுமிடங்களில் அமைப்பொழுங்கு, வடிவம், போன்ற விடயங்களில் முக்கிய கவனம் செலுத்துப்பட்டுள்ளது. நன்னூல் இவ்விடயத்தில் பெரிதும் அறியப்பட்டது. இங்கு குறிக்கப்படும் அமைப்பொழுங்கு, வடிவம் என்பன பௌதீகத் தன்மையை மையப்படுத்தியதாகவே ஏற்படுத்தப்பட்டவை. தமிழ் மரபிலும் நூல் (ஒரு அர்த்தத்தில்) மற்றும் வொத்தகம் போன்றவை குறிக்கின்றவையும் இவ்விடயத்தினையே.

தலைப்பு (Title), நேரியல் தன்மை வாய்ந்து அல்லது சீரான கட்டமைப்பு (Linear structure), பக்க இலைக்கங்கள் (Page numbers), அத்தியாயங்கள் (Chapters), வரிசை (அகரவரிசை, ஒசையொழுங்கு போன்றன) (Alphabetical order), பிரதான பிரதி அல்லது உரைமூலம் (Body, text and images) ஆகிய அமைப்பொழுங்கு சார்ந்து பௌதீகத் தன்மையில் ஒன்றிணைக்கப்பட்ட தன்மை என்பவற்றைக் கொண்டிருப்பது புத்தகம் என்பதாக நூலியலாளர்கள் கருதுகிறார்கள். வார இதழ் ஒன்றில் தொடராக வெளிவந்த தொடர்கதை ஒன்றை மேலே குறித்த ஒழுங்கிற்கமைய ஒன்றிணைத்து கட்டிவைக்கும் போது அது புத்தகமாகிறது. அதுபோலவே பல்வேறு இதழ்களில் வெளிவந்த சிறுகதைகளை தொகுத்து புத்தக அமைப்பொழுங்கில் ஒன்றிணைத்து கட்டி வைக்கும் போது அது ஒரு புத்தகமாகிறது. புத்தகமாகக் குவதற்கு கையெழுத்துப் பிரதியாக கதைகள், கவிதைகள் அல்லது கட்டுரைகளை மேலே குறிப்பிட்ட அமைப்பொழுங்கில் எழுதி வைக்கும் போது அது ஆரம்பநிலை புத்தகமாகிறது.

(Manuscript)





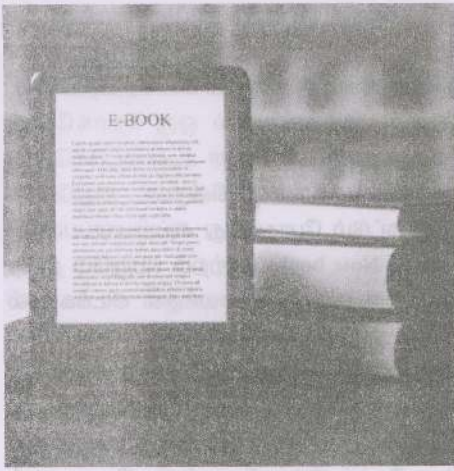
புத்தகம் என்பதன் அமைப்பொழுங்கு, பௌதீக ஒன்றிணைப்பு என்பவற்றை விளங்கிக் கொள்ள மேலும் ஒரு விடயத்தை பார்க்கலாம். ஒரு வெற்றுத்தாளை எடுத்துக்கொண்டால் தாளாக அது பிரதி, புத்தகம் என்றாக்குள்ளும் அடங்குவதில்லை. ஆனால் முன் குறிப்பிட்ட வர்ணம் தீட்டும் புத்தகங்களில் ஒரு நோக்கோடு இணைக்கப்படுகின்ற வெற்றுத்தாள் அல்லது தாள்கள் அதன் உள்ளடக்கத்தோடு இணைந்து ஒரு புத்தகத்தின் பக்கம் அல்லது பக்கங்களாகின்றன. அதுபோல் வெற்றுத்தாள்களை மட்டும் ஒன்றிணைத்து கட்டும் போது அது அப்பியாசப்பயிற்சி அல்லது குறிப்பு புத்தகமாக (Exercise Book or Note book) மாற்றம் பெறுமே தவிர அது புத்தகமாக ஆகுவதில்லை. பக்கங்களை ஒரு வடிவ எல்லைக்குள் அடக்காமல் தாறுமாறான வடிவங்களில் அல்லது தொடர்பற்ற, பொருளற்ற, வகையில் ஒன்றிணைக்கப்பட்டது ஒரு புத்தகமாக கருதப்படுவதில்லை. இதுபோன்ற சிக்கல்கள் புத்தகம் என்பதற்கான வரையறுப்பில் இன்னும் சில விடயங்களை தேவையாக்கின. அத்துடன் ஆண்டு, அரையாண்டு இதழ்கள், ஆய்விதழ்கள், சிறுபிரசுரங்கள் போன்றவற்றை புத்தகம் என்பதிலிருந்து வேறுபடுத்த வேண்டிய தேவையும் உள்ளதால் 1964 யுனொஸ்கோ புத்தக வரையறையில் "பருவ வெளியீடல்லாத, முன் அட்டைகள் தவிரந்து ஆக்ககூறாதது 49 பக்கங்கள் கொண்டவை என புத்தகத்திற்கு ஒரு நிபந்தனை செய்கிறது.

ஆதலால் முன்பு குறிப்பிட்ட O3 அம்சங்களுக்கு மேலதிகமாக, பருவ வெளியீடல்லாத (Non-periodical), குறைந்த பட்ச அளவு (A minimum length), பிரதியின் உள்ளடக்க முக்கியத்துவம் (Emphasis on textual content), புத்தகம் தருகின்ற தகவல் கட்டமைப்பு (Book information architecture), வடிவ எல்லைகள் (Boundaries to its form) போன்ற அம்சங்களை புத்தகம் என்பதற்கான அடிப்படை கூறுகளாக நூலியலாளர்கள் முன்வைக்கின்றனர்.

பௌதீகத் தன்மையை மையப்படுத்திய, பௌதீக புத்தகத்திற்கான இவ்வடிப்படைகள் பௌதீகத் தன்மை கொண்ட மின்புத்தகங்களுக்கு பொருத்தமானதா? பெரும்பாலும் பௌதீக புத்தகங்களின் மின்வருடல் களையே (Scan) மின் புத்தகங்களாக அதிகம் பயன்படுத்தும் தமிழ்ச் சூழலில் இக்கேள்விக்கான தேவை இல்லை. இருப்பினும், தொட்டுணரமுடியா பௌதீகத் தன்மை கொண்டதாக இருந்தாலும் ஒரு புத்தகமாக அது எப்படி கருதப்படுகின்றது என்ற வகையில் மின் புத்தகங்களிலும் இவ்வடிப்படைகள் மாறாமல் இருக்கின்றது என்பதை முக்கியமாகக் கவனத்தில் எடுக்கவேண்டும்.

இதுவரை நாம் புத்தகம் என்பதை காட்சிப்பலனான கண்ணோடு தொடர்புடையதாகவே அணுகியுள்ளோம். தற்காலத்தில் கவன ஈர்ப்பு பெற்றவையாக உள்ள கேள்விப்பலனோடு தொடர்புடைய 'ஒலி நூல்கள்' எவ்விதம் புத்தகமாக கருதப்படுகின்றன என்ற கேள்வி எழுகின்றது அல்லவா? கண்ணால் பார்த்து வாசிக்கும் புத்தகங்களுக்கு நிகரான வரலாற்றுத் தொன்மை கேள்விப் பலனால்





அறியும் ஒலி நூல்களுக்கும் உள்ளது. எழுதாக்கிளவி, எழுதா மறை, கேள்வி போன்ற சொற்களால் அழைக்கப்படுகின்ற வேதங்களும், பாணர்களால் பாடப்பட்ட சங்கக் கவிதைகளின் ஆரம்பங்களும் ஒலிநூல்களாகவே இருந்தன. முன்பு வழக்கில் இருந்த கதாசாஸ்திரங்களும் ஆப்பிரிக்க பழங்குடி சமூகங்களில் உள்ள 'கதைசொல்லிகள்'களும் ஒருவகையான ஒலி நூல்களே.

பண்டைய ஒலிநூல்கள் எல்லாம் நவீன காலத்தில் அச்சுப் புத்தகங்களாக மாற்றமடைந்து விட்டுள்ள நிலையில் தற்காலத்தில் பெரும்பான்மையான ஒலி நூல்கள் பௌதீக புத்தகங்களின் ஒலி பெயர்ப்பாகவே வெளிவருகின்றன. ஆகையால் புத்தகத்திற்கான அடிப்படைக் கூறுகள் இவற்றுக்கும் பொருத்தமுடையனவாக உள்ளன.

அண்மைக்காலமாக மனித நூலகங்கள் (Human Libraries, வாழும் புத்தகங்கள் (Live Books) போன்ற விடயங்கள் உருவாகியுள்ளன. அதேபோல் Video Book என்ற ஒரு விடயமும் பரீட்சார்த்தமாக உள்ளதாக அறியமுடிகிறது. இவ்வாறு புத்தகத்தின் பரிணாமம் வளர்சியடைந்துகொண்டே வருகிறது. இவைபோன்ற பரிணாமம் மற்றும் பரிமாணங்களின் தொடர்ச்சி புத்தகம் என்பதை வரையறை செய்வதில் சவால்களை தோற்றுவித்துள்ளன.

UNESCO, International Standard Book Number - ISBN மற்றும் Library of Congress USA போன்றவை புத்தகங்களுக்கான நியம வரையறையைச் செய்துள்ளன. Amazon, Google போன்றவைபும வேறுபல புத்தக வணிக நிறுவனங்களும் தத்தமது வணிகநோக்கில் புத்தக வரையறையைச் செய்துள்ளன. இவையும் புதிய இற்றைப்படுத்தலுக்களுக்கு (updates) ஏற்ப மாறக்கூடும்.

புத்தகம் என்பது என்ன என்ற கேள்விக்கான பதில் பரந்து விரிந்தது. முன்பே குறித்த மாதிரி அதன் தொடர்ச்சியான வளர்ச்சி, வரையறுப்பதை சிக்கலாக்கி உள்ளது. இணையத்தில் 'புத்தகம் என்றால் என்ன? என்ற கேள்விக்கு ஆங்கிலத்தில் பலமைத்துவ ஆக்கங்கள் உட்பட பலவகையான உரையாடல்கள் நடைபெற்றுள்ளன. இவையெல்லாவற்றையும் முழுமையாக உள்ளடக்காமல் எமது சூழலில் இதுதொடர்பில் மென்மேலும் விரிவாக உரையாடல்களை வளர்த்து செல்ல வேண்டும் என்ற அவாவின் முன்வைப்பே இக்கட்டுரை. உரையாடல்கள் தொடர வேண்டும்.



# பரிசுகள் பரிமாறுவதாக இருந்தால் புத்தகங்களை பரிசளியுங்கள்

சிறு வயதிலிருந்தே புத்தகம் வாசிக்கவும், அவற்றை வாங்கி சேமிக்கவும் கொள்ளை ஆசை எனக்கு, ஆனால் வறுமை அதற்கு இடம் கொடுக்கவில்லை. அப்போது எல்லாம் மூன்று வேளை உணவு கிடைப்பதே சந்தேகம்தான். இந்நிலையில் புத்தகம் வாங்கி சேமிப்பது என்பது நினைத்தும் பார்க்க முடியாத காரியமாக இருந்தது. ஆனாலும் நான் தளரவில்லை. புத்தகம் வாங்கி சேமிக்கத்தானே என்னால் முடியாது. ஆனால் புத்தகங்களை வாசிக்க முடியாம்தானே என எண்ணிக்கொண்டு எனது பாடசாலை நூலகத்தில் சிறுவர்களுக்காக வாங்கி வைக்கப்பட்ட புத்தகங்களை வாசிக்கத் தொடங்கினேன். தி/கங்குவேலி அகத்தியர் வித்தியாலய பாடசாலையில்தான் நான் தரம் புத்து வரை கல்வி கற்றேன். நான் நான்காம் ஆண்டு படித்துக் கொண்டிருக்கும் போது நூலகப்பாடத்திற்கான நேரத்திலும், ஆசிரியர் வருகை தராத பாடத்திற்கான நேரத்திலும் நூலகம் சென்று விடுவேன்.

கங்குவேலி அகத்தியர் வித்தியாலயத்தில் அப்போது எல்லாம் இரண்டு அலுவலரிடமிருந்து சிறுவர்களுக்கான புத்தகங்களே காணப்பட்டது. பெரியவர்களுக்கான புத்தகங்களை நான் அங்கு காணவில்லை. கொஞ்ச காலத்துக்குள்ளே இரண்டு அலுவலரிடமிருந்து உள் புத்தகங்களையும் படித்து முடித்துவிட்டேன். எனது பாடசாலை மிகவும் பின்தங்கிய பாடசாலை. அதனால் ஏற்கனவே இருந்த புத்தகங்களைத் தவிர புதிய புத்தகங்கள் என்று அதன்பின் எந்த புத்தகங்களும் பாடசாலைக்கு வரவில்லை. ஏற்கனவே இருந்த புத்தகங்களையும் பாடசாலையில் உள்ள மாணவர்கள் திருடிக்கொண்டு போய்விட்டார்கள். சிலர் புத்தகங்களை கிழித்து ரொக்கம் விட்டு விளையாடிக் கொண்டிருந்தார்கள். இப்படியாக எனக்கிருந்த புத்தகத்தாகும் புதிய புத்தகங்களை வாசிக்காததால் அதிகரித்துக் கொண்டே போய்க்கொண்டிருந்தது.

வீதியில் போகும்போதெல்லாம் ஆங்காங்கே கிழிந்து பறந்து கிடக்கும் கடதாசித் துண்டுகளைக் கூட விட்டு வைக்க மாட்டேன். அந்த அளவுக்கு வாசிப்பில் ஆர்வம் இருந்தது. கதை புத்தகங்கள் மட்டுமல்ல. எந்த புத்தகத்தைக் கண்டாலும் அது எனக்கானதாக இருக்காதா என ஏங்கித் தவித்தேன். ஒரு சமயம் எங்களுடைய பாடசாலைக்கு ஆங்கிலம் கற்பிப்பதற்காக ஒரு பெயர் சரியாக ஞாபகம் இல்லை) ஐயா



அஸ்வினி வையாந்தி, திருகோணமலை, மூதூர், கங்குவேலியை பிறப்பிடமாகக்கொண்டவர். தமிழை விசேட கற்கையாக கிழக்கு பல்கலைக்கழகத்தில் கற்றுவருகிறார். கமல ஆளுனியை நேவாமிசம் நிறுவனத்தில் பணியாற்றிவரும் இவர் சிறுகதை, கவிதை, கட்டுரை என படைப்பிலக்கியத்தில் தொடர்ச்சியாக ஈடுபட்டுவருகிறார்.



நியமிக்கப்பட்டார். அவர் மாலை நேரத்தில் எங்களுக்கான ஆங்கில வகுப்புக்களை நடத்துவார். நிறைய பிள்ளைகள் என்றபடியால் ஐந்து குழுக்களாக பிரித்து ஐந்து குழுக்களுக்கும் ஒரு தலைவரை நியமித்து அவர்களிடம் ஒவ்வொரு புத்தகங்கள் கொடுத்தார். நானும் தலைவர் என்றபடியால் என்னிடமும் ஆங்கில அகராதி ஒன்றை தந்தார். பாடப்புத்தகத்தை தவிர்த்து நான் பயன்படுத்திய பிறநூல் அதுதான். அந்த புத்தகத்தை நான் படிக்காவிட்டாலும் ஒவ்வொரு நாளும் எடுத்து பக்கங்களை புரடி பார்ப்பேன். ஒரு கட்டத்தில் எனக்குத்தான் இந்த புத்தகம் என உரிமை கொண்டாட தொடங்கினேன்.

ஆசிரியரும் இடம்மாறி போய்விட்டார். பிறகென்ன சொல்லவா வேணும். இனிமேல் அந்த புத்தகம் நமக்குத்தான் சொந்தம் என சந்தோசப்பட்டுக் கொண்டேன். ஆனால் அந்த சந்தோசம் வெகுநாள் நீடிக்கவில்லை. அந்த ஆசிரியர் இன்னுமொரு ஆசிரியரிடம் கூறி என்னிடம் கொடுத்த புத்தகத்தை மீளவும் வாங்கிக் கொண்டார்.

இப்படியாக பல நாட்கள் ஓடியபின் தி/கிளிவெட்டி மகா வித்தியாலயத்தில் க.பொ.த உயர்தரம் படித்துக் கொண்டிருந்த வேளை உயர்தரப் பரீட்சைக்கான பாடப்புத்தகங்களை முதன் முதலாக பணம் கொடுத்து வாங்கினேன். அதுதான் நான் எனது வாழ்க்கையில் முதன் முதலாக வாங்கிய புத்தகங்கள். இப்புத்தகங்களை அம்மாதான் மூதூர் நகரத்துக்கு சென்று வாங்கி வந்தார். அப்போது எல்லாம் பேருந்திலும், துவிச்சக்கர வண்டியிலும்தான் பாடசாலைக்கு சென்று வருவேன். புத்தகங்கள் வாங்கிய அன்று, அம்மாவை நான் பேருந்தில் கண்டு, வாங்கிய புத்தகங்களை பேருந்திலே வைத்து எடுத்து வாசிக்கத் தொடங்கி விட்டேன். இச்சம்பவத்திற்கு பின் எனது உயர்தர நண்பியான லோஜி ஒரு பாடப்புத்தகத்தை எனக்கு இலவசமாக தந்தாள். மேற்சொன்ன புத்தகங்கள் அனைத்தும் இன்னும் என்னிடம் புத்திரமாகவே இருக்கின்றன. அடிக்கடி பாடசாலை நூலகத்திற்கு சென்று அங்குள்ள சிறுகதை, நாவல் புத்தகங்களையும் வாசிக்கத் தொடங்கினேன். கிளிவெட்டி பாடசாலையில் நிறைய புத்தகங்கள் வித விதமான வகைப்பாட்டுக்குள் வரிசைப்படுத்தப்பட்டு இருந்தன. அங்கே தினசரி, வார புத்திரிகைகளும் தொடர்ந்து வந்து கொண்டே இருந்தன. எனது புத்தகத்தாகத்தை இந்நூலகம் இன்னும் வளப்படுத்தியது. சில கதைப் புத்தகங்களை வாசிக்க வீட்டிற்கு எடுத்துச்செல்ல நூலக அக்காவிடம் கேட்பேன். அவர் கதைப் புத்தகம் என்றபடியால் மறுத்துவிடுவார். உயர்தரம் படித்துக் கொண்டிருக்கும்போது புத்திரிகைக்கு எழுதியதன்





காரணமாக அப்பத்திரிகைகளையும் விலைக்கு வாங்கி வாசிக்க ஆரம்பித்தேன். வாசித்ததும் அதை தூக்கி எறியாமல் அவற்றை எல்லாம் சேகரிக்க ஆரம்பித்தேன். வீட்டில் அத்தியாவசிய பொருட்களை வாங்குவதற்கே திண்டாடிய வேளையில் நான் புத்தகங்களையும், பத்திரிகைகளையும் வாங்கிக் கொண்டே இருந்தேன். அம்மாவும் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. எனது அண்ணாவும் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. அவர்கள் நான் கேட்கும்போதெல்லாம் தேவையான புத்தகங்களையும், பத்திரிகைகளையும் வாங்கித் தந்தார்கள். கிளிவெட்டி பொது நூலகத்திற்குச் சென்றும் புத்தகங்களை வாசித்திருக்கின்றேன். அதன்பின்னர் உயர்தரப்பரீட்சை காரணமாக புதிய புத்தகங்கள் வாசிப்பதை நிறுத்திக் கொண்டேன். என் கவனம் பூராகவும் உயர்தர பரீட்சையின்பால் நகர்ந்தது.

ஒன்றரை வருடம் கழித்து கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு பட்டப்படிப்பிற்காக சென்றேன். அங்கே உள்ள நூலகம் எனது தேடலை இன்னும் மேலே கொண்டு சென்றது. ஓய்வு கிடைக்கும் நேரத்தில் எல்லாம் நூலகத்திற்கு சென்று விடுவேன். மூன்று மாடி கட்டிட நூலகம். முதல்மாடியில் சஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகள், கணனிக்கூடம் உள்ளது. இரண்டாவது மாடியில் புத்தகங்களும், இறுதியாண்டு மாணவர்கள் சமர்ப்பித்த ஆய்வுக்கட்டுரைகளும் உள்ளன. மூன்றாவது மாடியில் சிறிய அருங்காட்சியகம் ஒன்றும், புத்தகங்களும் உள்ளன. புத்தகங்கள் வாங்க வேண்டும், அதை சேகரிக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் என்னுள் இருந்தாலும் அவற்றை எங்கே வாங்க வேண்டும் என்று தெரியவில்லை.

07.07.2019 ஆந் திகதி எனது பிறந்தநாளின் போது எனது நண்பி நிலா எனது பிறந்தநாள் பரிசாக வைரமுத்துவின் கவிதைகள், சிவகாமியின் சபதம், அலையோசை ஆகிய புத்தகங்களை எனக்கு அன்பளித்தார். நான் ஒவ்வொரு பிறந்தநாளின் போதும் நினைப்பதுண்டு. யாராவது ஒருவர் புத்தகங்களை பரிசாக தர மாட்டார்களா என்று? எனது ஆசை எனது தோழி மூலம் நிறைவேறியதை நினைத்து எனக்கு அளவில்லாத சந்தோசம். அதன்பின்னர் மட்டக்களப்பு நகரில் உள்ள யுனிடெட் புத்தகக் கடையில் பல புத்தகங்களை வாங்கினேன். காலப்போக்கில் புத்தகங்கள் வாங்குவதற்காகவே உண்டியலில் பணம் சேர்க்க ஆரம்பித்தேன். பின்னர் நிறைய தடவைகள் யுனிடெட் புத்தகநிலையம் எனது வாசிப்புத் தாகத்திற்கு தீனி போடத் தொடங்கியது. என் தோழியும் தன்னிடமிருந்த புத்தகங்கள் சிலவற்றை எனக்கு அன்பளிப்பாக



தந்தாள். 09.03.2020 ஆம் ஆண்டு பாடூமீன் புத்தகத் திருவிழாவுக்குக்கு நானும் எனது நண்பி நிலாவும் சென்று புத்தகங்கள் வாங்கி வந்தோம். குருமண்டலவெளியினுள்ள அருள்செல்வநாயகம் அவருடைய வீட்டிற்குச் சென்று அவருடைய மனைவியிடமிருந்தும் அருள்செல்வநாயகம் ஐயா எழுதிய விபுலானந்த இலக்கியம் என்னும் புத்தகத்தையும் பெற்றுக் கொண்டோம். இப்படியாக எனது நண்பி நிலாவின் துணையோடு பல புத்தகங்களை சேர்த்துக் கொண்டதோடு அதற்காக அனுமாரி ஒன்றையும் 28.10.2019 ஆந் திகதி வாங்கிக் கொண்டேன்.



பேராசிரியர் அம்மன்கிளி முருகதாஸ் அவர்களுடன் 22.10.2019 அன்று கொழும்பில் நடைபெற்ற ஒரு கருத்தரங்குக்காக சென்றிருந்தேன். அங்கே எனது புத்தக ஆர்வம் பற்றி அவரிடம் கூற அடுத்தநாள் முதல் வேளையாக என்னை சரசவி புத்தகக் கடைக்கு கூட்டிச் சென்று புத்தகம் வாங்குமாறு கூறினார். 20.02.2020 அன்று சுவாமி விபுலானந்த அழகியல் கற்கைகள் நிறுவகத்தில் புத்தகக் கண்காட்சி நடப்பதாகவும் அங்கே வந்து புத்தகம் வாங்குமாறும் கூறினார். இவ்வாறு எனது தோழி நிலாவும், எனது ஆசான் அம்மன்கிளி முருகதாஸ் அவர்களும் அடிக்கடி எனக்கான புத்தகங்களை பல இடங்களில் இருந்து பெற்று தந்துள்ளார்கள்.

இப்போது நான் வெண்பா புத்தக நிலையம், பண்டார வன்னியன் புத்தக நிலையம், பாத்திமா புத்தக நிலையம், நூர் புத்தக நிலையம் முதலிய புத்தக நிலையங்களிலிருந்து எனக்குத் தேவையான புத்தகங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதோடு புத்தக ஆர்வம் உள்ளவருக்கும் புத்தகங்கள் கிடைக்கும் இடங்கள் பற்றி பரிந்துரை செய்து வருகின்றேன். அத்தோடு 'எங்கட புத்தகங்கள்' நடத்திய போட்டிகளில் பங்கேற்றி வெற்றி பெற்றமைக்காக புத்தகங்கள் பரிசாகக் கிடைத்தன. அது மட்டுமன்றி நடுகை, எங்கட புத்தகங்கள், சிறுகதை மஞ்சரி, நீங்களும் எழுதலாம், தாய்வீடு ஆகிய சஞ்சிகைகளிலும், மித்திரன், வானவில், கதிர்ன், தமிழன் போன்ற பத்திரிகைகளில் எழுதியும் அவற்றை கொள்வனவு செய்தும் வருகின்றேன். எனது புத்தகத்தாக்கத்தை அறிந்த சில நண்பர்கள் எனக்காக புத்தகங்களையும் நட்போடு அனுப்பி வைத்துக் கொண்டு இருக்கின்றார்கள். 2021 ஆம் ஆண்டு புத்தகத் தினம் அன்று தாமரைச்செல்வியின் பச்சை வயல் கனவு, வன்னியாச்சி போன்ற புத்தகங்களை எனது தோழி விசாளி அன்பளிப்பாக வழங்கினார்.

சிறுவயது கனவு. இன்று துளிர் விட்டு, காயாகி கனியாக பெரு விருட்சமாக வளர்ந்து நிற்கிறது. ஆம் இப்போது என்னிடம் நூற்றைம்பதுக்கும் மேற்பட்ட புத்தகங்கள் கைவசம் உள்ளன. இத்தோடு இப்பயணத்தை நிறுத்தி விட மாட்டேன். தொடர்ந்து புத்தகங்களை சேகரித்துக் கொண்டேதான் இருப்பேன். எனது புத்தகச் சேகரிப்பு நிறைவேறுவதற்கு துணையாய் என்னோடு பயணித்த பயணித்துக் கொண்டிருக்கும் அனைவருக்கும் இவ்விடத்தில் நன்றி கூறி இக்கட்டுரையை முடிக்கின்றேன்.



# மலையகத்தின் நூலகத் தேவை

பெருந்தோட்டப் பகுதிகளில் நூலகத் தேவை இன்னும் உணரப்படாமலிருப்பது உண்மையில் பெரிதும் வருந்துவதற்குரியது. ஐரோப்பிய நாடுகளில் 15ஆம் நூற்றாண்டிலேயே நூலகத் தேவை உணரப்பட்டிருந்தது. அமெரிக்க, பிரெஞ்சுப் புரட்சியும், கிறிஸ்தவ மதச் சீர்திருத்த இயக்கங்களும் 19ஆம் நூற்றாண்டில் நூலகத் தேவையை மனித சமுதாயத்தில் வெகு பரவலாக உணரவைத்தன. இருபதாம் நூற்றாண்டின் இறுதி தசாப்தத்தை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருக்கின்ற இன்றைய காலகட்டத்திலும் நூலகத் தேவை பெருந்தோட்டப் பகுதிகளில் உணரப்படாதிருத்தற்கு -

1. உடல் உழைப்பாளராக 95% த்தினர் அமைந்திருக்கும் ஒரு சமூகமாக இது இன்னும் இருப்பது.
2. இச்சமூகத்தைச் சார்ந்த இளவல்கள் கல்லூரிப் படிப்பை (பத்தாம் வகுப்பு) முடிக்கும் தருவாயில் நகர்ப்புற வியாபார நிலையங்களுள் கவர்ந்து விடப்படுவது.
3. தோட்டங்களுக்குள் தொழில் பார்க்கும் படித்தவர்களும் (மத்தியதர வகுப்பினர்) வாசிக்கும் மனோபாவம் குன்றியவர்களாயிருப்பது.
4. படித்தவர்களாகவும், வாசிப்புணர்வு மிகுந்தவர்களாகவும் இருப்பவர்கள் தொழிலேதும் பெற முடியாத நிலையில் தோட்டத் தொழில் புரியும் தமது குடும்பத்தினருக்குப் பாரமாக இருப்பது.

என்ற ஏதோ ஒன்று அல்லது எல்லாமே இணைந்த ஒன்று காரணமாக அமையலாம். ஒன்றோ பலவோ - மலையக சமுதாயம் சீரழிந்து போவதற்கு இது போதாதா?

வளரும் சமுதாயத்தில் வாசிப்புப் பழக்கம் வளர்க்கப்பட வேண்டியது அவசியமான ஒன்றாகும். வாசிப்பு என்பது கல்வியை வளர்க்கும் பழக்கங்களில் ஒன்றாகும். கல்வி என்பது இடைவிடாது கொடுக்கப்பட வேண்டிய ஒரு பயிற்சியாகும்.

இவைகளின் இடையில் ஏற்படும் தொய்வு ஒரு தடையாகக் கருதப்படும், நிவர்த்திக்க முடியாத ஒரு பெரிய தடையாக அமைந்து விட்டிருப்பதை சமீபத்தைய இலங்கை நிகழ்வுகள் புலப்படுத்துகின்றன.



சாரல்நூடன் என்ற பெயரில் இலக்கிய உலகில் அறிமுகமான கருப்பையா நல்லையா (9.5.1944-31.7.2014) இலங்கையின் மலையக எழுத்தாளர்களுள் ஒருவர். மலையகம், மலையக இலக்கியம் தொடர்பில் பல ஆய்வு நூல்களை எழுதியுள்ளார். சாரல் வெளியீட்டகம் என்ற பதிப்பகத்தின் மூலம் நூல் வெளியீட்டிலும் ஈடுபட்டவர். தேயிலைத் தொழிற்சாலை ஒன்றில் 'ic மேக்கர்' என்ற பதவியில் பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றவர்.



இடைவிடாத கல்விக்கு நூலகங்கள் அவசியமாகும். ஏனென்றால், நூலகங்கள் வாசிக்கும் பழக்கத்தை மாத்திரமல்லாது நூல்கள் சேகரிக்கும் பழக்கத்தையும் உண்டுபண்ணுகின்றன. வாசிக்கும் பழக்கமும், வாசிணையைத் தனது தேவைக்குப் பயன்படுத்தும் பழக்கமும், ஒரு சமுதாயத்தில் முன்னேற்றப் பாதையில் மைல் கற்களாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

கியூபாவிலும், சோவியத் ரஷ்யாவிலும் தொழிலாள இயக்கங்கள் புத்தகங்களை மக்களிடம் கொண்டு செல்வதற்கும் வாசிக்கும் பழக்கத்தை அவர்களிடையே ஏற்படுத்துவதற்கும் பெரிதும் உதவியிருக்கின்றன. பெரும்பாலும் பிறநாடுகளிலும், புத்தகப் பதிப்பாளர்களே நூலகத்துக்குப் புத்தகங்களை அனுப்புகின்றார்கள். இன்னும் சில நாடுகளில் புத்தக விற்பனையாளர்கள் நூலகத்துக்கு புத்தகங்களை அனுப்புகிறார்கள்.

பெருந்தோட்டப்பகுதிகளில் இந்த இரண்டு முறைகளிலும் பதிப்பாளரும் விற்பனையாளர்களும் நூல்களை அனுப்பி வைப்பதென்பது “ஸ்நானப் பிராப்தம்” கூடப் பெறாத ஓர் அம்சமாகும்.

வாசகனின் வாசனை அபிவிருத்திக்குக் காரணம் என்று நூலகம், பதிப்பாளர், விற்பனையாளர்கள் என்று ஒன்றோடொன்றாக இணைந்ததொரு வட்டத்தை நாம் காட்டமுடியுமென்றாலும் அது மீண்டும் “ஸ்நானப் பிராப்தம்” பெறாத ஒரு நடப்பாகவே கருதப்படல் வேண்டும்.

நூலகங்கள் - அதிலும் பொது நூலகங்கள் (மாநகர, நகர, உள்ளூராட்சி) பொது மக்களின் வரிப்பணத்தில் நடாத்தப்படுகின்றன. எனவே, தங்களின் தாய் மொழியில் உள்ள புத்தகங்கள் வேண்டும் என்று குரலெழுப்பும் உரிமை பொதுமக்களுக்கு உண்டு.

மலையகப் பகுதிகளில் பதுளை, நுவரெலியா, மாத்தளை, இரத்தினபுரி, குருநாகலை, கண்டி, என்ற மாநகர சபைப் பிரிவுகளும், அவிசாவளை, பலாங்கொடை, பண்டாரவளை, கம்பளை, அம்புத்தளை, அட்டன் - டிக்கோயா, கடுகண்ணாவ,



களுத்துறை, நாவலப்பிட்டிய, தலவாக்கொல்லை, விந்துலை என்ற நகரசபை பிரிவுகளும், தெறுறியோவிட்டை, மாவனெல்லை, மத்துகம, பசறை, பெல்மதுளை, பூண்டுலோயா, புசல்லாவ, றக்கவான, ரம்புத்தொட்டை, இறத்தொட்டை, ஈுவன்வல்லை, தெல்தெனிய, வரக்காலப்பொல, வெலிமட, எட்டியாந்தோட்டை என்ற பட்டினசபைப் பிரிவுகளும் இருக்கின்றன.

மொத்தமாகவுள்ள 549 கிராமசபைகளுக்குள் குறிப்பிடத்தக்க எண்ணிக்கை “தமிழ் பேசும்” மலையகப் பகுதிகளுக்குள் அமைந்துள்ளன. இவை எல்லாமே, பொது மக்களின் வரிப்பணத்தைப் பெற்று நூலகங்கள் நடத்துகின்றன. இவை அனைத்தும் தலா இரண்டு பிரதிகள் என்று வாங்க வேண்டிய நிலமையை - நிர்ப்பந்தத்தை உருவாக்கினால் ஒவ்வொரு வெளியீடும் 200 பிரதிகள் விற்பனையாவதில் எந்தவிதச் சிரமமுமே இருக்கமுடியாது.

அறிவைப் பாதுகாப்பதற்குக் காட்டிய சிரத்தையில் கால்வாசியேனும் அறிவைப் பரப்புவதற்கு ஆசியர்களும் ஆபிரிக்கர்களும் காட்டவில்லை என்பது பரதது கணிப்பாகும். வாசிப்பதை பழக்கப்படுத்திக் கொள்ளாத ஒரு சமூகத்தில் வாசிக்கும் பழக்கத்தை வளர்த்தெடுப்பதற்கு ஒரு தனி மனிதனுக்கு புறம்பான தனி மனித முயற்சி தேவைப்படுகிறது. தேவையான புத்தகங்கள் கிடைப்பதில் தொடர்ந்து சிரமம் ஏற்படுகின்ற நிலைமை உருவாகின்றபோது வாசிக்கும் ஈடுபாடு குறையத் தொடங்குவதும் இயல்பாய் ஒருவனிடத்தில் எழுகின்ற துடிப்பு அடங்கிவிடுவதும் பொதுவில் தவிர்க்க முடியாததே.

பெருந்தோட்டச் சிறார்கள் வாசிப்பது குறைவு. பள்ளிக் கூடத்துக்குப் போவதற்கு முன்பு அவர்கள் புத்தகங்களைப் பார்க்காதிருப்பது இதற்கு மிக முக்கியமானதொரு காரணமாகும்.

19 ஆம் நூற்றாண்டில் ஒரு தனி மனிதனின் உழைப்பு வருமானத்தில் 40 க்கும் 50 க்கும் இடைப்பட்ட விகிதாசாரத்தில் புத்தகங்கள் வாங்கப்பட்டனவென்றும், மலிவுப் பதிப்பு மாணவப் பதிப்பு என்ற முயற்சிகளும் இன்றைய நவீன கண்டுபிடிப்பு வசதிகளும் இதை 5 சத வீதத்துக்கு கொண்டு வந்திருப்பதாகவும் கணக்கெடுத்திருக்கின்றார்கள்.

1930களில் நடேசையர் மலையகத்தில் 25 சத வெளியீடுகளைக் கொண்டு வருடம்போது தோட்ட மக்களின் வருமானம் 41 சதமாக இருந்தது. இன்று வருமானம் 38 ரூபாவாக இருக்கும் போது 19 ரூபாவுக்குக் கொண்டு வரப்படும் நூல்கள் இன்னும் 50 சத விகிதாசாரத்திலேயே அமைந்திருக்கின்றன. அதற்கு குறைந்த அளவில் புத்தகங்கள் வெளியிடப்படும் வாய்ப்புக்களிருந்து, அதற்குக் குறைந்த “விஷயஸ் சைக்கிள்” என்று ஆங்கிலத்தில் குறிக்கப்படும் (Vicious Cycle) மீளா வட்டத்துக்குள் அமிழ்ந்து விடும் நிலைமையை இது குறிப்பதாக மலைத்துக் கொண்டிருப்பதில் அர்த்தமில்லை.

தோட்டங்கள் தோறும் நூல்நிலையங்கள், நகரப் பாடசாலைகள் தோறும் நூல் நிலையங்கள், எல்லாப் பகுதிகளிலுமே வாசகர் வட்டங்கள் என்ற நிலை

தோற்றுவிக்கப்படும் சூழ்நிலை உருவாகும்போது மலையகத்தில் புத்தகங்கள் வெளியிடப்படுவது பிறர் கண்டு வியக்கும் அளவுக்கு வியாபித்துப் பெருகும். அதுவரை - அந்த நிலை உருவாகும் வரை - அந்த நிலைமை உருவாவதற்கு நாடெல்லாம் கைகோர்த்து நிற்காதவரை - புத்தகங்கள் வெளியிடும் முயற்சிகளில் ஈடுபடுபவர்கள் சமூகத்தில் விநோதமானவர்களாகவே கருதப்படுவார்கள். இந்த நிலைமை நீடிப்பது மலையக இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு எவ்விதத்திலும் ஆரோக்கியமானதாக அமைய முடியாது.

(இக்கட்டுரை 'கொழுந்து' சஞ்சிகையில் ஆறாவது இதழிலில் வெளிவந்தது. கொழுந்து - மலையக வெளியீட்டகத்தினரால் வெளியிடப்பெற்ற சஞ்சிகையாகும். வெளியீட்டாளர்கள்: 57, மகிந்த பிளேஸ், கொழும்பு 6. ஆசிரியர்-திரு அந்தனி ஜீவா. டிசம்பர் 1989இல் நூலகவியல் சஞ்சிகையில் மீள்பிரசுரம் செய்யப்பட்டிருந்த இக்கட்டுரையை 32 ஆண்டுகள் கழிந்தும், உயிரோட்டம் கொண்டதாகக் காணமுடிகின்றது. இன்று மலையகப் பிரதேசங்களில் நூலக அபிவிருத்தியில் அக்கறை கொண்டியங்கும் புதிய சமுதாய இளைஞர்களுக்கென இங்கு மீள்பிரசுரமாகின்றது.)

## நிகழ்வுகள்

- கடந்த 31.07.2021 அன்று மாலை திருகோணமலை உவர்மலையில் அமைந்துள்ள சமூக கற்கைவள நிலையத்தில் 'நீங்கனும் எழுதலாம்' சஞ்சிகையின் 29ஆவது இதழ் அறிமுக நிகழ்வு சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் எஸ்.ஆர். தனபாலசிங்கம் தலைமையில் நடைபெற்றிருந்தது.
- கடந்த 24.07.2021 அன்று டோமினிக் ஜீவா - தொகுப்பு நூல் வெளியீடும் நினைவுப் பகிர்வும் இணையவழி இடம்பெற்றிருந்தது. இந்த நிகழ்வை இலங்கை தலித் சமூக மேம்பாட்டு முன்னணியின் பிரான்ஸ் கிளை ஏற்பாடு செய்திருந்தது.
- யோ. யோன்சன் ராஜ்குமார் எழுதிய 'ஜீவபிரயத்தனம்-நாடகத்தொகுதி' நூல் வெளியீடு கடந்த 01.08.2021 அன்று யாழ்ப்பாணம் கலைத்தாது கலையக மண்டபத்தில் நடைபெற்றிருந்தது.
- கவிஞர் த. லிங்கரெட்ணத்தின் (சுவலிங்கம் - நெதர்லாந்து) 'அகம் - புறம்' கவிதை நூல் கடந்த 07.08.2021 அன்று திருகோணமலை ஸ்ரீ பத்ரகாளி அம்பாள் தேவஸ்தான கல்யாண மண்டபத்தில் இடம்பெற்றிருந்தது. மகுடம் வெளியீடாக வெளிவந்த இந்தப் புத்தகத்தின் வெளியீட்டு நிகழ்வை மகுடம் வி. மைக்கல் கொலின் ஏற்பாடு செய்திருந்தார்.



# சிந்தனையைச் சீர்செய்யும் வாசிப்பு

அகத்தில் புதுமையை உணர்வதற்கும், உளமலர்ச்சி பெறுவதற்கும் புத்தக வாசிப்பு பெருந்துணை புரியும் என்ற கூற்றினை யாரும் மறுக்க முடியாது. மனித தொடர்பாடலின் மையப்புள்ளியாக வாசிப்பு உள்ளது. வாசிப்பின் மூலமே மனிதன் கல்வி, அறிவாற்றல் என்பவற்றை மேம்படுத்திக் கொள்வதுடன் நல்லொழுக்கங்கள் பற்றிய சிந்தனைகளையும் வளர்த்துக் கொள்கிறான். வாசிப்பு என்பது ஒரு கலை மட்டுமல்ல. மனதை ஒருநிலைப்படுத்தும் உயரிய தவமும் ஆகும். அதுமட்டுமல்லாது இளமை முதுமை என எப்பருவத்திலும் மனிதனை ஆற்றுப்படுத்தும் உத்தம நண்பனும், மன நலத்தைப் பேணும் அருமருந்தும் வாசிப்பே ஆகும்.

ஆனால் எல்லா வாசிப்புகளும் வாழ்வுக்கு நன்மை பயப்பதில்லை. “நல்ல புத்தகங்களை வாசிக்காத ஒருவன் வாசிக்கவே தெரியாத ஒருவனை விட உயர்ந்தவன் அல்ல” என்கிறார் மார்க் டுவைன். இது மிகவும் ஏற்கத்தக்க கூற்று. அறிவும் புலமையும் மேம்பட எதை வாசிப்பது, எப்போது வாசிப்பது, எந்தப் பருவத்தில் ஆரம்பிப்பது என்ற தெளிவும் தெரிதலும் அவசியமானது.

மனிதவாழ்வில் வாசிப்பு எப்போது அறிமுகப் படுத்தப்பட வேண்டும் என்ற கேள்விக்கான விடை மிகவும் சுவாரசியமானது. ஆம். வாசிப்பு கருவிலிருக்கும் போதே குழந்தைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்கிறது நவீன விஞ்ஞானம். கருவானது, கருவறை வாழ்வின் இறுதி மூன்று மாதங்களில் அதாவது ஏழு தொடக்கம் ஒன்பதுமாத காலங்களில் வெளியடிகின் ஒலிகளையும், அதிர்வுகளையும் கேட்கும் திறன் பெறுகிறது. இது கருவின் செவிப்புலன் வளர்ச்சியுடன் தொடர்புடையது. வளர்ந்த மனிதரின் கேள்விகளுக்கு பத்து டெசிபல் குறைவான திறனைக் கரு கொண்டிருக்கும்.

இந்தக் காலகட்டத்தில் தாய் கருவுடன் உரையாட முடியும். புத்தகங்களை சற்றே அதிகரித்த தொனியில் வாசிப்பது, இனிய இசையைக் கேட்பது ஆகிய செயல்கள் மூலம் தாய் மனஅமைதியையும் மகிழ்வின்மையும் பெறுவதுடன், கருவின் பிற்கால அறிவுத்திறனிலும் செல்வாக்கினைச் செலுத்த முடியும். தாயின் இவ்வாறான செயல்களும், தாலாட்டு முதலான இதமான ஒலிகளும் கருவின்



தற்போது கொழும்பில் வசிக்கும் திருமதி ரஞ்ஜனி சுப்ரமணியம், ஓய்வநிலை வைத்தியர். மாணவப் பருவத்திலிருந்தே வாசிப்பிலும், இலக்கிய நயத்தலிலும் பெருவிரும்புக் கொண்டவர். தனது ஓய்வுகாலத்திலும் எழுத்துப் பணியை தொடர்கிறார். ஞானம் சஞ்சிகை, பதிவுகள் இணைய இதழ், கீவந்தி எழுத்து நாவல் விமர்சனச் சிறப்பிதழ் மற்றும் தினகரன் பத்திரிகை என்பவற்றில் இவரது படைப்பாக்கங்கள் வெளிவந்துள்ளன.



இதயத்துடிப்பினை சீரான நிலையில் இயங்க வைக்கும். வளைகாப்பு முதலான பாரம்பரிய சம்பிரதாயங்களுக்கும் இதுவே காரணமாக இருக்கக் கூடும்.

சந்தம், மெல்லிசை, ஏனைய மொழிநடைகளை கருவினால் உணர முடியும். பிறந்தபின், முன்பு கேட்ட தாய் தந்தையின் ஒலிகளை அடையாளம் காணவும் முடியும். இது அதிகரித்த பாசப்பிணைப்புக்கும் வழிவகுக்கும். தாய் மட்டுமன்றி இவ்வாசிப்பிணை தந்தை, ஏனைய குழந்தைகள், உறவினர்களும் செய்வதும் பலன் தரும். ஆனால் படிப்பறிவில்லாத, பொருளாதார வளம் குறைந்த பெற்றோர் இவ்விடயத்தில் பாக்கியம் செய்யாதவர்களே. எனினும் கருவுடன் ஆதரவுடன் உரையாடுவது, இசை கேட்பது முதலானவை அனைவராலும் இயலக் கூடியதே.

முன்பள்ளிப் பருவத்திலும், பாடசாலைக் கல்வியின் ஆரம்ப நிலைகளிலும் குழந்தைகளின் வாசிக்கும் திறனை மேம்படுத்த சில ஊக்குவிப்புகளைப் பெற்றோர் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். சிறுவர்களுக்கு தினசரி வீட்டில் வாசிக்கும் பழக்கத்தை ஏற்படுத்த பெற்றோரே சிறந்த முன்னுதாரணம் ஆக வேண்டும். வாசிப்புக்கு ஏற்ற அமைதியான சூழலையும், பொருத்தமான இடத்தினையும் அமைத்துக் கொடுத்தல் வேண்டும். சிறு குழந்தைகளுக்கு பெற்றோரே வாசித்துக் காட்டுதல் அவசியமானது. கண்கவர் வண்ணப் படங்களுடன் கூடிய சிறுவர் புத்தகங்கள் தெரிவுக்கு உரியன.

சிறிது வளர்ந்த பிள்ளை களைத் தம்முடன் நூலகங்களுக்கு அழைத்துச் செல்லவும், பொருத்தமான அடுக்கை இனங்காட்டி சிறுவர்கள் விரும்பிய தெரிவைச் செய்வதற்கு ஊக்குவிக்கவும் வேண்டும். புத்தகக் கடைகள், கண்காட்சிகளுக்கு அழைத்துச் சென்று பொருத்தமான புத்தகங்களை வாங்கச் செய்தல், வீட்டில் சிறு நூலகம் ஒன்றை அவர்களுக்காக அமைத்துத் தருதல் வாசிப்பை ஊக்குவிக்கும். பிறந்த நாள் பரிசுப் பொருளாக சிறுவர்கள் விரும்பும் பொருட்களுடன், நல்ல புத்தகங்களையும் பரிசாக அளிக்கலாம். உற்றார் உறவினரும் இம் முறையைப் பின்பற்றுதல் சிறந்தது. ஆனால் துரதிர்ஷ்டவசமாக நம் நாடு இவ்வாறான நடைமுறைகளுக்கு இன்னும் இசைவாக்கம் அடையவில்லை.





சந்தத்துடன் அமைந்த சிறுவர் பாடல்கள், வண்ணப் படங்களுடன் கூடிய சிறுவர் புத்தகங்களில் அவர்களுக்கு அதிக ஆர்வம் இருக்கும். அவர்களது ஆர்வத்தை இனங்காணல், சிறுவர்களது விசேட திறமைகளை வளர்க்க உதவும். அவர்கள் விரும்பும் புத்தகங்களை வீட்டில் வைத்திருந்தல், வாசித்தவற்றைப் பற்றி கலந்துரையாடல், வித்தியாசமான பரப்புகளில் வாசிக்க ஊக்கம் தருதல் ஆகியன நல்ல பலனைத் தரும்.

அதே சமயம் சிறுவர்களை அவர்களின் வயதுக்கு உரிய பொழுதுபோக்குகளுடன் வளர விடுதல் அவர்களின் மனநலத்துக்கு அவசியமானது. கல்வியைப் போலவே வாசிப்பு என்பதும் விருப்பத்துக்கு உரிய ஒன்றாக அமைய வேண்டுமே தவிர ஒருபோதும் வெறுப்பாக அமையும் நிர்ப்பந்தத்தைத் தரக் கூடாது. வளரும் பருவத்தில் மன வளம் எவ்வளவு முக்கியமோ உடல் நலமும் அவ்வளவு முக்கியமானது.

வாசிப்பில் சிறுவர்களுக்கு ஆர்வம் இல்லாதிருந்தால் அதற்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல் முக்கியமானது. பார்வை, கேட்டல் மற்றும் உரையாடும் போது திக்குவாய் முதலான குறைபாடுகள், மனநல பாதிப்பு, டிஸ்லெக்சியா, ஆட்டிசம் மற்றும் ஏனைய வினைத்திறன் குறைபாடுகள், போஷாக்கின்மை ஆகியன இதற்கு காரணமாக இருக்கலாம். ஆரம்பத்தில் கண்டறியப் பட்டால் அனேகமானவற்றிற்கு தீர்வு உண்டு.

குடும்பத்தின் சமூக பொருளாதார நிலைமை, வசிப்பிடத்தின் ஒளி மற்றும் காற்றோட்டக் குறைபாடு, அதிகரித்த ஒலி மிகுந்த சூழல் ஆகியவையும் சிறுவர்களின் வாசிப்பு ஆர்வத்தை பாதிக்கக் கூடியவை.

வாசிப்பின் நன்மைகளை சிறுவயதில் இருந்தே உணரச் செய்ய வேண்டும். புரிகின்ற வயதில், புத்துணர் வாசிப்பின் அவசியமும், மீள்வாசிப்பின் அவசியமும் உணர்த்தப்பட வேண்டும். புத்தகமொன்றைக் கையில் வைத்திருப்பதும் மனஒன்றுதல் ஏதுமின்றி வாசிப்பதும் நல்ல வாசிப்பாக ஆகி விட முடியாது.



வாசிப்பு பல அடுக்குகள் கொண்டது. வாசித்தல், உணர்தல், சிந்தித்து ஆராய்தல், தெளிதல், நியாயப்படுத்தல், முடிவுகளை உருவாக்கல், ஏனையவர்களுக்குப் பகிர்தல் என்பவை முக்கியமானவை. புனைவு, புனைவு என்ற இரு தளங்களிலும் வாசிப்பு அமைவது பல திறன்களை வளர்க்கும். பல தளங்களில் வாசிப்பினை விரிவுபடுத்துவதால் அதிக பலனைப்

பெறலாம். அறிவு வளர்ச்சி மட்டுமன்றி பகுத்தறிவு, சிந்தனைத்திறன், மொழியாற்றல், மொழிப்பற்று, சொல்வளம், கற்பனைவளம், நினைவாற்றல், விவாதத்திறன், படைப்பாற்றல், உலகஅறிவு, சமூகவரலாற்று அறிவு, சிந்தனை மேம்பாடு, நல்லொழுக்கம், மனத்தாண்டல், மகிழ்ச்சி, அமைதி, தெளிவு, திருப்தி, தன்னம்பிக்கை ஆகியவற்றையும் வளர்த்துக் கொள்ளலாம்.

வாசிக்கும் ஊடகத்துடன் உள்ளார்ந்த பிணைப்பை ஏற்படுத்திக் கொண்டாலே இவை சாத்தியமாகும். இணையத்தை விட அச்சுப் புத்தக வாசிப்பே சிறந்த மனஒருமைப்பாட்டையும், அதிக புரிதலையும் தரும் என்பது பொதுவான கருத்து. இணைய வாசிப்பில் கவனக் கலைப்புகளுக்கு அதிக சாத்தியங்கள் உண்டு என்பதும் பக்கவிளைவுகள் ஏற்படலாம் என்பதும் இதற்கு ஒரு காரணம். எனினும் பரந்த தேடலை தருவதனால் இணைய வாசிப்பு இன்றைய நாளில் மிகமிக அவசியமாகிறது. இன்றைய இணைய தலைமுறையினரின் வாசிப்பு இணையத்தின் வரவினால் எல்லையில்லாத விரிவினைக் கொண்டுள்ளது. எனினும் இணையவாசிப்பை ஆரம்பிக்கும் இளம்பருவத்தில் பெற்றோரின் கண்காணிப்பு மிக அவசியமானது. சிக்கலான மனநிலைகளையும், வழிமாறும் தடங்களையும் கொண்டது இப்பருவம். அத்துடன் இன்றைய வாலிப வயதினர் முறையான உடல் உழைப்பு, உடற்பயிற்சி இன்மை, துரித உணவுகளில் அதிக நாட்டம் மற்றும் வாழ்க்கை முறை மாற்றங்களினால் பல உடல்உள சிக்கல்களுக்கு ஆளாகின்றனர். இவ்வயதின் ஆரோக்கியமற்ற பழக்கவழக்கங்கள் பிற்கால வாழ்வில் பெரும் சிக்கல்களை ஏற்படுத்த வல்லன. இளம்பருவ வாசிக்கும் பழக்கமும், ஏனைய நுண்ணறிவுச் செயல்பாடுகளும், உடல் ஆரோக்கியமும் முதுமையை எதிர்கொள்ள பல வழிகளில் உதவுகின்றன என இன்றைய மருத்துவ ஆய்வுகள் கூறுகின்றன.

வாசிப்புக்கு வயது எல்லை கிடையாது. “உடனுக்குள் எப்படி உடற்பயிற்சியோ அதுபோல மனதுக்குப்பயிற்சி புத்தக வாசிப்பு” என்றார் சிக்மன்ட் பிராய்ட். “உண்மையான



வாசகன் தன் வாசிப்பை முடிப்பதில்லை” என்றார் ஆஸ்கார் வைல்ட். வாசிப்பு இளமையில் எவ்வாறு அறிவு வளர்ச்சியைத் தூண்டுகிறதோ அவ்வாறே முதுமையில் நினைவுத்திறன் வீழ்ச்சியை ஓரளவுக்காவது தடுப்பதில் பெரும் பங்காற்றுகிறது.

AAIC எனப்படும் Alzheimer’s Association International Conference 2020 ஆய்வு அறிக்கை ஒன்று, மறதிநோய் ஆபத்து நிலைகளை இளவயதிலேயே அளவிட முடியும் எனக் கூறுகிறது. எமது நினைவாற்றலையும் சிந்தனைத் திறனையும் வளர்த்துக் கொள்ளவும், பாதுகாத்துக் கொள்ளவும் எந்த வயதும் மிகக் குறைந்ததோ அன்றித் தாமதமானதோ அல்ல என்கிறார் Maria C.Carrillo, Ph.D, Alzheimer’s Association பிரதம விஞ்ஞான அதிகாரி. அமெரிக்காவில் வாழும் ஆபிரிக்க இனத்தவர்களை வைத்து நடாத்திய ஆய்வொன்றின்படி, இளவயதில் அதிகரித்த இரத்த அழுத்தம், நீரிழிவு நோய், இதயநோய் உள்ளவர்கள் பிற்கால வாழ்வில் அதிகரித்த அறிவுத்திறன் குறைபாடுகளை எதிர்கொள்வர். அத்துடன் முதுமையில் அதிகரித்த உடல் நிறை அடைபவர்களை விட, இளவயது முதலே அதிகரித்த உடல்நிறையைக் கொண்டிருப்போர், முதுமையில் அதிக அளவில் மறதிநோயை எதிர்கொள்வர் என்பதும் அறியப்பட்டு உள்ளது. அத்துடன் தரமான இளவயதுக் கல்வி முறைகள் பிற்கால வாழ்வில் மறதிநோய்க்கான சந்தர்ப்பங்களைக் குறைக்கும் என்பதும் ஆராய்ச்சி முடிவுகள். அல்சைமர் முதலான மறதி நோய்கள் ஏன் ஏற்படுகின்றன என முற்றாகக் கண்டுபிடிக்க முடியாவிடினும், முதுமையடைதல், பரம்பரை அலகுகள் பொதுவான ஆபத்துக் காரணிகள் ஆகும். ஆரோக்கியமற்ற உணவு, உடற்பயிற்சியின்மை மற்றும் இதயநோய்கள் இதில் பங்களிக்கும் மேலதிக காரணிகள் ஆகும். அல்சைமர் என்பது முற்றாகத் தடுத்து விடக்கூடிய நோய்தானா என்பது மருத்துவத்தில் கேள்விக்குரியாகவே இன்றும் தொடரும் நிலையில், அறிவுத்திறன் வீழ்ச்சியடைவதை எவ்வாறு ஓரளவுக்காவது தடுக்கலாம் என்பதை மருத்துவம் உணர்ந்திருக்கிறது. ஆரோக்கிய உணவு, முறையான உடற்பயிற்சி என்பவற்றுடன் வாசிப்பு, அறிவைத் தூண்டும் அர்த்தமுள்ள சிந்தனைச் செயற்பாடுகள், புதிர் தீர்த்தல், குறுக்கெழுத்து மற்றும் board games எனப்படும் சதுரங்கம், கரம், சீட்டு முதலான மூளையைத் தூண்டும் விளையாட்டுகள் ஆகியனவும் முதுமையில் மொழித்திறன், நினைவுத்திறன், வினைத்திறன் என்பனவற்றை காத்துக் கொள்ள உதவுகின்றன என அறிந்துள்ளனர்.

சிகாகோ Rush University Medical Centre ஆய்வொன்றும், இதை ஒத்த தகவல் களையே கூறுகின்றது. எண்பது வயதுடையோரை வைத்து நடாத்திய ஆய்வொன்றில் முதுமையில் மனரீதியான செயற்பாடுகளில் உற்சாகமாக உள்ளோர் சராசரி மனிதர்களை விட 32%



குறைவாக மனரீதியான வீழ்ச்சியைக் கொண்டிருக்கின்றனர் என்றும், முதுமையில் மனரீதியாக குறைவான செயற்பாடுகள் கொண்டோர் சராசரி மனிதரை விட 48% அதிகரித்த மனச்சரிவை எதிர்நோக்குகின்றனர் என்றும் அறிந்துள்ளனர். இதைத் தடுப்பதற்கு சிறுவயதில் இருந்து வாசிப்பு மற்றும் ஆக்கபூர்வமான அறிவுத்திறன்சார் பயிற்சிகளில் ஈடுபட பெற்றோர் ஊக்கமளிக்க வேண்டும். ஒன்றுமே செய்யாமல் இருப்பதை விட தினசரி சில நிமிடங்களாவது வாசிப்பது நல்லது என்பதே ஆராய்ச்சிகள் கூறும் முடிவு. அறுபத்தைந்து வயதுக்கு மேற்பட்ட 15,000 பேரை ஐந்து வருடங்களுக்கு தொடர் கண்காணிப்பில் வைத்துச் செய்த ஆய்வுகளும் இதனை உறுதிப்படுத்துகின்றன என்பதை JAMA Psychiatry மருத்துவ சஞ்சிகையில் வெளியான அறிக்கைகளும் கூறுகின்றன.

“மனிதனின் ஆகப் பெரிய கண்டுபிடிப்பு எது?” என்று வினவப்பட்டபோது சற்றும் யோசிக்காமல் “புத்தகம்” என பதிலளித்தார் ஆல்பர்ட் ஐன்ஸ்டீன்

“நான் இன்னும் வாசிக்காத நல்ல புத்தகம் ஒன்றை வாங்கி வந்துஎன்னைச் சந்திப்பவனே என் தலைசிறந்த நண்பன்” என்றார் ஆபிரகாம் லிங்கன்

“ஒரு குழந்தைக்கு நீங்கள் வாங்கித்தரும் ஆகச் சிறந்த பரிசு ஒரு புத்தகம்தான்” என்றார் வின்ஸ்டன் சர்ச்சில்

“புத்தகங்கள் படிப்பதையே வழக்கம் ஆக்குங்கள்” என்றார் அப்துல் கலாம்.

அதையே எமது இளையதலைமுறையினருக்கும், முதியோருக்கும் வழக்கப் படுத்துவோம்.

## நிகழ்வுகள்

- திருகோணமலை சேனையூர் அனாமிகா பண்பாட்டு மையத்தின் ஏற்பாட்டில் 17-08-2021 அன்று இணையவழியாக 'கஞ்சன் அம்மாளை' நூல் வெளியிடப்பட்டது.
- அனாமிகா பதிப்பக வெளியீடான இப்புத்தகத்தின் பதிப்பாசிரியர் பாலசுகுமார் (லண்டன்) ஆவார்.
- ஐம்பது வருடங்களுக்கு பின்னர் இந் நூல் இரண்டாம் பதிப்பாக பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. முதல்பதிப்பின் பதிப்பாசிரியர் பேராசிரியர் சு. வித்தியானந்தன் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.
- கவிஞர் .N.M சஜாத் அவர்களின் 'மூன்றாம் உலக யுத்தம்' மற்றும் 'நிலவொன்று கண்டேன்' ஆகிய இரு நூல்களின் வெளியீடு கடந்த 12.08.2021 அன்று வவுனியா கலாசார மண்டபத்தில் பிரதேசசெயலர் தலைமையில் நடைபெற்றிருந்தது.



# நீர்மை.com - ஒரு பார்வை

நீர்மை வலைத்தளத்தின் உருவாக்கம் மற்றும் செயற்பாடு என்பவற்றின் ஆணிக்வேராக இருப்பவர் கோபிகிருஷ்ணா தேவானந்தம். இவரது தந்தை தேவானந்தம் சிங்கப்பூரில் பிறந்து யாழ்ப்பாணத்தை வசிப்பிடமாகக் கொண்டவர். தாயார் ஜெயகௌரி மட்டக்களப்பை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியை. இந்தியாவின் பெங்களூரில் கணனி கற்கையை மேற்கொண்டு பட்டம் பெற்ற பின்னர் மட்டக்களப்புக்கு திரும்பி வந்து, வலைத்தள வடிவமைப்பு மற்றும் தகவல் தொடர்பிலான சேவைகளை வழங்கும் நிறுவனம் ஒன்றை GK Technologies என்ற பெயரில் நடத்திவருகிறார். அதனோடு இணைந்து ஒன்லைன் மார்க்கெட் (Online Market) எனப்படும் இணையவழிச் சந்தை ஒன்றை ClicktoMart என்ற பெயரில் உலகத் தரத்தில் நடத்திவருகிறார்.



இவ்வாறாக பல்வேறுபட்ட வணிகரீதியான முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுவரும் கோபிகிருஷ்ணா அவர்கள் வாசிப்புப்பழக்கத்தை ஊக்குவிக்கவும் எழுத்தாளர்களுக்கான இணைய தளம் ஒன்றை உருவாக்கி கொடுக்கும் எண்ணத்துடன் நீர்மை வலைத்தளத்தை 2019ஆம் ஆண்டு ஆரம்பத்தில் ஆரம்பித்து நடத்திவருகிறார். நீர்மை இணையத்தளம் பற்றியும், அது எழுத்தாளர்களுக்கும் வாசகர்களுக்கும் வழங்கும் சேவைகளை பற்றியும் 'எங்கட புத்தகங்கள்' வாசகர்களுக்கு விரிவாகத் தெரியப்படுத்தும் முகமாக திரு கோபியுடன் இடம்பெற்ற கலந்துரையாடலின் மூலம் அறிந்துகொண்ட விடயங்களை கேள்வி புதில்களாக இங்கு தொகுத்திருக்கிறேன்.

கணனித்துறையில் கல்விகற்று அந்தத் துறை சார்ந்து தொழில் முயற்சிகளை சிறப்புற முன்னெடுத்துவரும் நீங்கள் எழுத்துத்துறை சார்ந்து ஒரு இணையத்தளத்தை ஆரம்பிக்கவேண்டும் என்று ஏன் எண்ணினீர்கள்? நம் சமூகத்தின் மத்தியில் வாசிப்பு பழக்கத்தினை விரிவாக்கும் நோக்கில் neermai.com எனும் வலைத்தளத்தினை ஆரம்பித்திருந்தேன். நீர்மை வலைத்தளம் பல்வேறுபட்ட எழுத்தாளர்களையும் வாசகர்களையும் ஒன்றிணைத்து அவர்களின் எண்ணங்களையும் கருத்துக்களையும்



கலாசாங்கம் வசீகரன், யாழ்ப்பாணம் நல்லூரில் வசித்துவரும் இவர் பருத்தித்துறையை பிறப்பிடமாக கொண்டவர். வாசிப்பின்மீது ஈடுபாடுகொண்டவர். 'எங்கட புத்தகங்கள்' என்ற அமைப்பின் தாபக இயக்குநர். தற்போது எழுத்து, பதிப்பு, நூல் கண்காட்சி, விற்பனை முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுவருகிறார்.





**இவ்வாறான ஒரு இணையத்தை தொடங்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் எவ்வாறு உருவானது?**

ஒரு சில விரல் விட்டு எண்ணக்கூடிய எழுத்தாளர்கள் மாத்திரமே தனக்கென பிரத்தியேகமான எழுத்தாளர் இணையப் பக்கங்களினை (Blog) கொண்டிருக்கின்றனர். ஆனால் இவை யாவும் தடையற்று ஒரு வாசிப்பாளனை சென்றடைகின்றதா என்றால் அது கேள்விக்குறிதான். இந்த கேள்விக்கான தேடலின் பதிலாகவே நீர்மை வலைத்தளம் அமைந்தது.

ஒர் எழுத்தாளர் தன்னிச்சையாகவே தனது கணக்கினை உருவாக்கிக் கொள்ளவும் தனது படைப்புக்களை சமர்ப்பித்துக்கொள்ளவுமான ஒரு வலைத்தளம் இதுவரையில் இலங்கையில் உருவாக்கப்படாதபோது அந்த களத்தினை படைப்பாளர்களுக்கு ஏற்படுத்திக்கொடுப்பது என்னாலான ஒரு சிறந்த பங்களிப்பாக அமையும் என்ற நம்பிக்கையே காரணமாகும்.

நீர்மை வலைத்தளமானது பிற வலைத்தளங்களைப்போல ஒரு வணிக வலைத்தளம் என்பதிலிருந்து முற்றிலும் வேறுபடுவதனால் இத்தகைய ஒரு வலைத்தளத்தினை வடிவமைத்தல், மேம்படுத்துதல், தொடர்ந்து நடாத்திச் செல்லுதல் போன்றவற்றால் ஏற்படும் அடிப்படை செலவுகளானது என்னால் தனிப்பட்ட முறையிலேயே தாங்கிக் கொள்ளப்படுகின்றது. நான் ஒரு வலைத்தள வடிவமைப்பாளர் என்பதால் என்னால் எனது இலவச உழைப்பினை நீர்மை வலைத்தளத்திற்கு பயன்படுத்தமுடிகின்றது.

**உங்கள் இணையத்தில் என்ன என்ன பிரிவுகள் உள்ளன?**

பொதுவாக நீர்மை வலைத்தளமானது எந்த ஒரு படைப்பாளரும் எழுத்து, ஒலி மற்றும் காணொளி வடிவில் படைப்புக்களை பதிவிடுவதற்கு ஏற்ற வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் மூலம் படைப்பாளர்கள் தனது சுய படைப்புக்களை கதை, கவிதை, ஆய்வுக் கட்டுரைகள், நூல் விமர்சனங்கள், சிறுகதை மற்றும் நாவல்கள், அழகு மற்றும் ஆரோக்கிய குறிப்புகள் என்று பல்வேறு பிரிவுகளிலும் சமர்ப்பிக்க முடியும். நூல்களை பகிர் விரும்புவவர்கள் தங்கள் நூல்களை PDF வடிவிலும் அப்டேட் செய்து கொள்ளலாம். மேலும் நீர்மை வலைத்தளம் குறித்த சில வாசகர் குழுக்களுக்கு மாத்திரமானதல்ல, அதனூடாக மாணவர்களும் பயன்பெறும் வகையில் பேராசிரியர்கள் மற்றும் வைத்தியர்களின் ஆய்வுக்கட்டுரைகளை சிலவற்றையும் பதிவேற்றம் செய்துள்ளோம். மேலும் சில எழுத்தாளர்கள் தங்களது படைப்புக்களை நூல் வடிவில் அல்லது மின்னூல் வடிவில் விற்பனை செய்ய விரும்பும் போது அதற்கான சந்தர்ப்பத்தினையும் நீர்மை வலைத்தளம் தனது துணை நிறுவனமான clicktomart.com இன் உதவியுடன் எழுத்தாளர்கள் நேரடியாகவே விற்பனை செய்து அவர்கள் வருமானத்தை ஈட்டிக்கொள்வதற்கான வசதியினையும் தங்கள் வலைத்தள எழுத்தாளர்களுக்கு வழங்கி வருகின்றது.

**எழுத்தாளர்களுக்கு உங்கள் இணையம் எவ்வாறாக உபயோகமாக இருக்கும்? அவர்கள் எவ்வாறு உங்கள் இணையத் தளத்தை பயன்படுத்த முடியும்?**

நீர்மை வலைத்தளத்தின் சிறப்பம்சங்கள் பற்றி குறிப்பிடுவதன் மூலம் இலகுவாக தெளிவுபடுத்த முடியும். நீர்மை வலைத்தளத்தில் ஒருவர் ஓர் எழுத்தாளராக பதிவு செய்யப்பட்டதும் அவரது தனிப்பட்ட எழுத்தாளர் விபரக்கோவை (Profile)யானது நீர்மை வலைத்தளத்தில் உருவாக்கப்படும். இதில் அவரது பெயர், சுய அறிமுகம் மற்றும் சுய விபரப்படம் என்பவற்றுடன் அவர் விரும்பியவாறு அவரது எழுத்தாளர் கணக்கினை நீர்மை வலைத்தளத்தில் வடிவமைத்துக் கொள்ளமுடியும். ஒருவர் நீர்மை வலைத்தளத்தில் எழுத்தாளராக பதிவு செய்யப்பட்ட உடனேயே அவரது விபரங்களுடன் இணைந்து அவர் படைத்த படைப்புகள் உள்ளடங்கலாக நீர்மை வலைத்தளத்தின் எழுத்தாளர் பக்கத்தில் அவரது உதவியுடன் காட்சிப்படுத்தப்படும்.

இவ்வாறு உருவாக்கப்படும் எழுத்தாளர் கணக்கின் மூலம் ஓர் எழுத்தாளர் தனக்கென பிரத்தியேகமான எழுத்தாளர் இணைப்பினை நீர்மை இணையத்தளத்தில் பெற்றுக் கொள்கின்றார். இது அவரது ப்ரொபெஷனல் ப்ரொபைல் இற்கான இணைப்பாக அமையும். உதாரணமாக எனக்குரிய எழுத்தாளர் கணக்கானது நீர்மை வலைத்தளத்தில் இவ்வாறு அமையும். [www.neermai.com/Author/Gobikrishna](http://www.neermai.com/Author/Gobikrishna) இது போன்றே ஒவ்வொரு எழுத்தாளரும் தனக்குரிய இணைப்பினை பெற உரித்துடையவராவார். இவ்வாறு பெறும் இணைப்பினை அவர் தனது நண்பர்கள் மற்றும் வாசகர்களுடன் இலகுவாக பகிர்ந்து கொள்ள முடியும். மேலும் இந்த இணைப்பினை ஒருவர் சொடுக்குவதன் மூலம் குறிப்பிட்ட எழுத்தாளரினால் பிரசுரிக்கப்பட்ட படைப்புகள் அனைத்தினையும் தேதிவாரியாக படித்துக் கொள்ள முடியும். அதேநேரத்தில் எழுத்தாளருக்கும் தனது படைப்புகளின் டிஜிட்டல் தொகுப்பாக இது அமைகின்றது.

நீர்மை வலைத்தளத்தின் இன்னுமொரு சிறப்பம்சம் எழுத்தாளர்களுக்கு தனிப்பட்ட டேஷ்போர்ட் (Dash Board) வழங்கப்படுகின்றது. அதாவது அவர்கள் தாங்கள் விரும்பியவாறு தமது படைப்புகளை எங்கிருந்தும் எந்த நேரத்திலும் சுயமாகவே பதிவேற்றி பிரசுரித்துக் கொள்ள முடியும். மேலும் நீர்மை வலைத்தளம் எழுத்தாளர்களை ஊக்கப்படுத்தும் வகையில் மாநாந்திர போட்டிகளையும் நடபத்திச் செல்கின்றது. இதற்கு மேலதிகமாக நீர்மை வலைத்தளமானது தமது படைப்புக்களை நூல் வடிவில் வெளியிடுகின்ற எழுத்தாளர்களுக்கு அவர்கள் வெளியிடும் நூல்களை உலகளவில் வாழும் வாசகர்களை சென்றடைய இலகுவான ஒன்லைன் வசதியினை Clicktomart எனும் ஒன்லைன் வணிகத்தின் மூலம் ஏற்படுத்திக் கொடுக்கின்றது.

**இதுவரை எத்தனை எழுத்தாளர்கள் உங்கள் இணையத்தில் இணைந்துள்ளார்கள்?**

இதுவரையில் எமது வலைத்தளத்தில் 500 இற்கும் மேற்பட்ட படைப்பாளிகள் இணைந்துள்ளனர். வெவ்வேறு நாடுகளிலிருந்தும் தினமும் புதிய புதிய படைப்பாளிகள்





ஒன்லைன் மூலமாக அதிக வாசகர்களுக்கு அறிமுகம் செய்வதிலும், அவர்களின் கைகளுக்கு அந்தப் புத்தகங்களைக் கொண்டு சேர்ப்பதிலும் neermai.com தனது துணை நிறுவனமான clicktomart.com இன் ஊடாக அனைத்துலகத் தமிழ் வாசகர்களுக்குக் கொண்டு சேர்ப்பதில் குறிப்பிட்ட பெரும் பங்களிப்பு ஒன்றினை செய்து வருகின்றது. <http://bit.ly/Engada> இந்த இணைப்பின் வழியாக 'எங்கட புத்தகங்கள்' நூல்களை கொள்வனவு செய்து கொள்ள முடியும்.

மேலும், நூல்களை விற்பனை செய்யும் ஏனைய ஆசிரிய/வெளியீட்டாளர்களும் எமது neermai.com வலைத்தளத்தில் தத்தமது நூல்களைப் புதிவேற்றுகின்றனர். அது போல் clicktomart.com இன் ஊடாக நூல்களை விற்பனையும் செய்கின்றனர்.

**உங்கள் இணையத்தளத்திற்கு வாசகர்களிடம் இருந்து கீடைக்கும் வரவேற்பு எவ்வாறுள்ளது?**

எமது நீர்மை வலைத்தளத்தின் வாயிலாக நாளாந்தம் பிரசுரிக்கப்படும் படைப்புகளிற்கு பலதரப்பட்ட வாசகர்களும் வாசிப்பனுபவங்களை, தங்களது கருத்துக்களை தெரிவிப்பதன் மூலம் பகிர்ந்து கொள்கின்றனர். மேலும் வாசகர்களில் குறிப்பிட்ட தொகையினர் புதிய எழுத்தாளர்களாக தங்களை நீர்மை வலைத்தளத்தில் பதிவுசெய்து தங்கள் எண்ணங்களை படைப்புக்கள் வாயிலாக சமர்ப்பிக்கின்றனர். அத்துடன் வாசகர்கள் தங்கள் நட்பு மற்றும் உறவினர் வட்டங்களில் உள்ள எழுத்து மற்றும் வாசிப்பு ஆர்வலர்களுக்கு நீர்மை வலைத்தளத்தினை அறிமுகம் செய்கின்றனர்.

**எதிர்காலத்தில் இன்னும் என்ன விடயங்களை உங்கள் இணையத்தளத்தின் ஊடாக செய்ய நினைக்கிறீர்கள் ?**

தற்போது நாம் சில குறிப்பிட்ட விடயங்களை இலக்கியம் எழுத்துத்துறை தாண்டியும் செய்து வருகின்றோம். அதில் பிரதானமாக "நீர்மை அறக்கட்டளை"யைக் குறிப்பிட முடியும். நீர்மை அறக்கட்டளை அமைப்பானது எனது மிகவும் நெருக்கமான உறவினர் ஒருவர் மூலம் கடந்த வருடம் உதயம் விழிப்புணர்றோர் அமைப்பினருக்கு உதவும் வகையிலே ஆரம்பத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் அடுத்தகட்டமாக சில தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட தேவைப்பாடுள்ள மாணவர்களுக்கு மாதாந்தம் கற்றல் நடவடிக்கைக்கான உதவித்தொகை வழங்கி வருகின்றோம்.

கொரோனா காலப்பகுதியில் மாணவர்களின் கற்றல் நடவடிக்கைகளை இலகுவடுத்தும் நோக்கில் இலவசமான ஒன்லைன் கல்வி வழிகாட்டல் வகுப்புகளை நீர்மை வலைத்தளம் மூலம் செயற்படுத்தியுள்ளோம்.

நீர்மை வலைத்தளம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட போது தமிழ் மொழியிலான படைப்புக்கள் மாத்திரமே பிரசுரிக்கப்பட்டது. ஆனால் தற்போது ஆங்கில மொழியில் படைப்புக்களை பகிரும் எமது எழுத்தாளர்களின் படைப்புக்களைப் பிரசுரிக்கக் கூடிய வசதியினையும் ஏற்படுத்தியிருக்கின்றோம்.



Thursday | 5:00 AM  
Friday | 5:00 AM  
Saturday | 5:00 AM

Slide Location

350.00 LKR Buy Now  
400.00 LKR Buy Now  
200.00 LKR Buy Now  
220.00 LKR Buy Now  
500.00 LKR Buy Now

350.00 LKR Buy Now  
340.00 LKR Buy Now  
250.00 LKR Buy Now  
200.00 LKR Buy Now  
650.00 LKR Buy Now

எதிர்காலத்தில் இவ்வாறான பணிகளை முன்கொண்டு செல்லவே விரும்புகின்றோம். நல்ல சமுதாயம் ஒன்றைக் கட்டி எழுப்புவதற்கு தம்மால் முடிந்த பங்களிப்பினை வழங்கவேண்டும் அல்லவா? நாம் எப்போதும் எமது நல்ல திட்டங்களுக்கு பங்களிப்பு செய்யக்கூடிய ஆர்வலர்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். Neermai.com Mfi;Lk; Clicktomart.com ஆகட்டும் அல்லது Neermai Foundation ஆகட்டும்- அனைத்தும் ஒரு நல்ல சிந்தனையின் அடிப்படையில் சமூகத்திற்கு செயலாற்றவே தோற்றம் பெற்றவை. சமூக அக்கறைபுடையவர்களும் ஆர்வமுள்ளவர்களும் எம்முடன் கைகோர்க்க விரும்பினால் அவற்றை ஏற்கவும் வரவேற்கவும் தயாராக இருக்கின்றோம். ■

வாழ்க்கை அனுபவம் எவ்வளவுதான் இருந்தாலும், வாசிப்பு அனுபவம் இல்லாவிட்டால் அவர் குறைவுள்ள மனிதராகவே இருப்பார். வாசிப்பின் ருசி அறிந்தவர் தான் நேர்மனப்பாங்கு கொண்டவராக இருப்பார். மனிதரை நேசிக்கும், சமூகத்தை நேசிக்கும், இயற்கையை நேசிக்கும், தொடர் உந்தல்களைத் தந்துகொண்டிருக்கும் புத்தாக்க மனவெழுச்சிக்கு வாசிப்பு சிறந்த மருந்தாகும்.

-மூர்

Unayal  
நூலகம்



## சிறுகதைப்போட்டி முடிவுகள்- அறிக்கை

பாலு மகேந்திரா நூலகத்தின் இரண்டாம் ஆண்டு ஆரம்ப விழா நிகழ்வு 26.09.2021 அன்று மலை 6 மணி தொடக்கம் 8:30 மணி வரை இணைய வாயிலாக சிறப்புற நடைபெற்றிருந்தது.

பிரபல வானொலி அறிவிப்பாளர் எஸ்.கே.ராஜன் அவர்களால் தொகுத்து வழங்கப்பட்ட இந்நிகழ்வின் ஆரம்பத்தில், அகவணக்கம் செலுத்தப்பட்டு, தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து இசைக்கப்பட்டதனை அடுத்து, வரவேற்புரை நிகழ்த்தப்பட்டது.

இவற்றைத் தொடர்ந்து, பாலு மகேந்திரா நூலகத்தின் கடந்த ஒரு வருட செயற்பாடுகள் மற்றும் எதிர்கால செயற்பாடுகள் பற்றிய முன்னளிக்கைகள், நூலகத்துடன் இணைந்து பயணிப்போரின் கருத்துரைகள், நூலக அனுசரணையுடன் உருவாகவிருக்கும் குறும்படங்கள் பற்றிய தகவல்களுடன், நூலகத்தால் நடாத்தப்படும் முதுநிலைத் திரைப்படக் கற்கைக்கான விண்ணப்பம் கோரல் மற்றும் பட்டறை - 3 பற்றிய விபரங்களும் அறிவிக்கப்பட்டன.

நிகழ்வின் இறுதியில் நூலகத்தின் ஓராண்டு நிறைவையொட்டி நடாத்தப்பட்ட சிறுகதைப் போட்டியில் வெற்றிபெற்ற ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் விபரங்கள் அறிவிக்கப்பட்டு, அவர்களுக்கான பரிசுத் தொகையும் வங்கிக் கணக்கின் ஊடாக அன்றையதினமே கிடைக்கப்பெறுமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட்டிருந்தது. அதன்படி, வெற்றிபெற்றோர் விபரம் கீழ்வருமாறு.

**முதலாம் இடம்:** "சுடு மணலில் சிலை விதைகள்" - ஓ.கே.குணநாதன் - மட்டக்களப்பு

**இரண்டாம் இடம்:** "மிதிபடும் காவோலைகள்" - நீ.நிலவிந்தன் - வவுனியா

**மூன்றாம் இடம்:** "21 வருடங்கள்" - சுப்பிரமணியம் மஹின் - கம்பஹா

சிறுகதைப் போட்டி

முதலாம் இடம்

இரண்டாம் இடம்

மூன்றாம் இடம்

சுடு மணலில் சிலை விதைகள்  
ஓ.கே.குணநாதன்

மிதிபடும் காவோலைகள்  
நீ.நிலவிந்தன்

21 வருடங்கள்  
சுப்பிரமணியம் மஹின்

www.noolaham.org



## சிறுகதைப் போட்டி



ஆறுதல் பரிசில்கள்



"சாறம்"  
இரத்தினம் பிரதீபன்  
ஜேர்மனி



"ஒரு மிதிவண்டியின் கதை"  
இராஜராமேஸ்வரி தங்கராசா  
யாழ்ப்பாணம்



"வெண்ணிலா"  
சர்மிலா வினோதினி  
திருநாவுக்கரசு



"சிரட்டை"  
சுரேந்திரன் தர்சித் ராகுல்  
கொழும்பு



"நீ நடந்த பாதையிலே....."  
ரேணுகா செயறாபன்  
வவுனியா

WWW.BMLWORLD.COM/2021

## சிறுகதைப் போட்டி



ஆறுதல் பரிசில்கள்



"யாதுமாகி..."  
கீதாஞ்சலி சிங்கராசா  
யாழ்ப்பாணம்



"மீளுயிர்ப்பு"  
நடராசா இராமநாதன்  
முல்லைத்தீவு



"வெண்ணிலா"  
சர்மிலா வினோதினி  
திருநாவுக்கரசு



"முள்பாதை"  
விமலாதேவி பரமநாதன்  
பிரித்தானியா



"சிரட்டை"  
சுரேந்திரன் தர்சித் ராகுல்  
கொழும்பு

WWW.BMLWORLD.COM/2021

### ஆறுதல் பரிசு பெற்ற சிறுகதைகள் அகர வரிசையில்:

"ஒப்புதல்கள்" - மேரின் நேச்சல் - யாழ்ப்பாணம்

"ஒரு மிதிவண்டியின் கதை" - இராஜ ராமேஸ்வரி தங்கராசா - யாழ்ப்பாணம்

"கன்றுக்கு குட்டி" - கொ.சகாயராசா - வவுனியா

"சாறம்" - இரத்தினம் பிரதீபன் - ஜேர்மனி

"சிரட்டை" - சுரேந்திரன் தர்சித் ராகுல் - கொழும்பு

"நீ நடந்த பாதையிலே....." - ரேணுகா செயறாபன் - வவுனியா

"மீளுயிர்ப்பு" - நடராசா இராமநாதன் - முல்லைத்தீவு

"முள்பாதை" - விமலாதேவி பரமநாதன் - பிரித்தானியா

"யாதுமாகி..." - கீதாஞ்சலி சிங்கராசா - யாழ்ப்பாணம்

"வெண்ணிலா" - சர்மிலா வினோதினி திருநாவுக்கரசு - யாழ்ப்பாணம்

இச் சிறுகதைப் போட்டிக்கு ஈழத்திலிருந்தும் புலம்பெயர் தேசங்களிலிருந்தும் எமக்குக் கிடைக்கப்பெற்ற மொத்தச் சிறுகதைகளின் முழு விபரம் அறிய <https://bml.world/Stories2021>

நிகழ்வு பற்றிய மேலதிக விபரங்களுக்கு: [www.bml.world/IQ4](http://www.bml.world/IQ4)

இவ்வண்ணம்,  
நர்வாகம்,  
பாலு மகேந்திரா நூலகம் மற்றும் கற்கை வள நிலையம்.  
27.09.2021

\* கட்டணம் செலுத்தப்பட்ட விளம்பரம்



# இலங்கையில் எழுத்தாளர்கள், கலைஞர்களின் துன்பகரமான நிலை

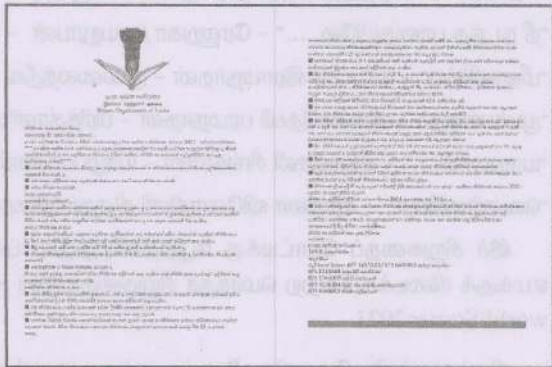
அண்மையில் “ ஜனநியமு” அமைப்பின் கலைஞர்களின் மூன்று பிரதிநிதிகள் மூன்று புகழ் பூத்த இலங்கை எழுத்தாளர்களின் வீடுகளுக்கு அவர்களைச் சந்திக்க சென்றனர்.

டென்னிசன் பெரேரா, கே. எஸ். சிவகுமாரன் மற்றும் அந்தனி ஜீவா ஆகியவர்களே அந்த மூவர். இந்தப் பயணத்தில் பேராசிரியர் சுனில் சேனவி மற்றும் பழம்பெரும் எழுத்தாளர் கீர்த்தி வெலிசர ஆகியோருடன் நானும் இணைந்து பயணம் மேற்கொண்டேன்.

சமீபத்திய நாட்களில் சகோதரர் டெனிசன் சில சோகமான நிகழ்வுகளை சந்தித்தார் என்பது உட்கங்களுக்குத் தெரியும். அந்த பேரழிவுகளில் ஒன்று அவருடைய வீடு தீப்பிடித்து முற்றாக எரிந்து போனமையாகும்.

செய்தி கேட்ட இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கம், “ ஜனநியமு ” கலைஞர்கள் உட்பட பல அமைப்புகளைச் சேர்ந்த சக எழுத்தாளர்கள் மற்றும் டெனிஸனின் ரசிகர்களும் நண்பர்களும் அவர் சார்பாக நன் கொடை நிதியம் ஒன்றை ஏற்படுத்துவதற்கு பரிந்துரைத்தனர்.

அதன்படி, ‘உபகார நிதியம்’ ஒன்றை ஏற்படுத்த முடிவு செய்யப்பட்டது. இதுவரை திரட்டப்பட்ட பணமும் இந்த சந்திப்பின் போது டென்னிசனிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது.



மூத்த எழுத்தாளரும் விமர்சகருமான திரு. கே.எஸ். சிவகுமாரன் இப்போது தனது வாழ்க்கையின் எட்டாவது தசாப்தத்தில் பயணித்துக் கொண்டிருக்கிறார். அவர் தனது



கமல் வரேரா- இலங்கையின் சிங்கள தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றியத்தின் செயலாளராகப் பணியாற்றும் இவர், மக்கள் வங்கியின் முன்னாள் அலுவலரும், லேக் ஹவுஸ் பத்திரிகையாளருமாவார். திறந்த கதவு-சிறுகதைத் தொகுப்பு (2009), பொன்தாமரைக்குளம் (2012), சமகாலச் சிங்களச் சிறுகதைகள் (2014), அசையாத மலைத்தொடர் (2015) ஆகியவை தமிழாக்கம் செய்யப்பட்ட இவரது நூல்களாகும்.





மனைவியுடன் வெறவ்வலாக டவுனில் உள்ள தனது வீட்டில் வசித்து வருகிறார். இருவரும் வயதானகாலத்தில் ஏற்படும் பல்வேறு நோய்களுக்கு மத்தியில் வாழ்ந்து வருகின்றனர். அந்தனி ஜீவா ஒரு மூத்த எழுத்தாளர்.

அவர் ஒரு பெருந்தோட்ட தொழிற்சங்க செயற்பாட்டாளராகவும் நாடகக் கலை மீது மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டவராகவும் கடுமையாக உழைத்து வந்துள்ளார். தனது உற்றார் உறவினருடன் திம்பிரிகஸ்யவில் வசிக்கும் அந்தனி ஜீவா, 'ஜனநியமு' கலைஞர்கள் சங்கத்தின் நிறுவன உறுப்பினர்களில் ஒருவராவார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஒருபுறம் முதமை, மறுபுறம் கொரோனா பெரும் தொற்று பற்றிய அச்சம் மிகுந்த சூழல் ஆகியன மூன்று எழுத்தாளர்களின் வாழ்க்கையையும் சவால்களுக்கு உட்படுத்தியுள்ளது. ஆனால் இந்த மூன்று பேருமே நாட்டின் நிலைமை சகஜ நிலைமைக்கு திரும்பிய உடனேயே சமூகத்தின் வழமையான பல நடவடிக்கைகளிலும் மீண்டும் ஒன்றிணைந்துகொள்வதை எதிர்பார்த்திருக்கிறார்கள்.

நாளைய நம்பிக்கையை அவர்கள் ஒருபோதும் கைவிடவில்லை என்று அவர்கள் எங்களிடம் உறுதியாகக் கூறினார்கள்.

நம் நாட்டில் இதுபோன்ற மூத்த கலைஞர்களுக்கு எந்த உதவியும் பெற்றுக்கொடுக்க அரசாங்கத்தினாலோ வேறு அமைப்புக் களினாலோ எந்த திட்டமும் இல்லை. இதனை அரசாங்கத்துக்கும் கலாச்சார திணைக்கள அதிகாரிகளுக்கும் வருத்தத்துடன் கூடிய ஒரு குற்றச்சாட்டாகவே முன்வைக்க வேண்டியுள்ளது.

உலகின் பல நாடுகளிலும் பணக்காரர்கள், ஏழைகள் என்ற பாடுபாடின்றி ஒரு நாட்டின் உயர்ந்த தேசிய வளங்களாக அந் நாட்டின் கலைஞர்களையும் எழுத்தாளர்களையும் வைத்துப் போற்றும் மரபு இருந்து வருகிறது. இந்த மூன்று மூத்த கலைஞர்களைப் பார்த்து நாங்கள் எவ்வளவு மகிழ்ச்சியடைந்தோம் என்பதை இங்கே உள்ள புகைப்படங்களிலிருந்து உங்களால் புரிந்து கொள்ள முடியும்.

எங்களால் பணமோ அல்லது பரிசுப் பொருட்களே வழங்கமுடியவில்லை என்றாலும், நாங்கள் மூன்று பேரும் ஒருமனதாக உங்களை அவ்வப்போது பார்த்து, எங்களது அன்பான வார்த்தை



களை பரிமாறிக் கொள்வதால் கிடைக்கும் மகிழ்ச்சியும் ஆறுதலும் விலைமதிப்பற்றது.



நாங்கள் விடைபெற்று புறப்படத் தயாரான போது, அவர்கள் கண்களில் கண்ணீர் பெருகுவதை நாங்கள் கண்டோம். சிறிது நேரம் தங்கிச்செல்லும்படி ஒரு தாழ்மையான கோரிக்கை அவர்களால் எழுப்பப்பட்டதனை அவர்களின் கண்களின் மொழி மூலமே புரிந்து கொண்டோம்.

அப்போது சகோதரர் சுனில் செனவி பின்வருமாறு கூறினார். "எங்கள் அண்டை நாடான இந்தியாவின் வாங்காளத்தில் வசித்து வந்த புகழ்பெற்ற மக்கள் மனம் கவர்ந்த திரைப்பட இயக்குனரும் தயாரிப்பாளருமான சத்யஜித் ரே சுகவீனமுற்று இருந்தபோது அவருக்கு உதவுவதற்காக அவரின் வீட்டின் முன் இரண்டு ஆம்புலன்ஸ் வாகனங்களை எப்போதும் தயாராக நிறுத்தி வைத்திருந்தார்கள். எங்கள் மூத்த எழுத்தாளர் சகோதரர் டென்னிசனின் வீடு தீப்பிடித்து எரிந்தபோது ஒரு தீயணைப்பு வண்டியை கொண்டு வர ஒன்றரை மணி நேரம் ஆனது என்பது எவ்வளவு துயரமானது". சகோதரர் டென்னிசன் தனது இருப்பிடத்தை இழந்தபோது இந்த சோகம் நடந்தது. நான் இது தொடர்பில் கலாச்சார திணைக்கள இயக்குனர் மற்றும் களனியில் உள்ள பிரதேச செயலாளருடன் பேசினேன். இரு பக்கமும் இருந்து வந்த பதில் ஒன்றே. இத்தகைய பேரிடரின்போது கலைஞர்களுக்கு உதவும் வகையில் சுற்றறிக்கைகள் மூலம் ஏற்ற ஏற்பாடுகளோ நிதி ஒதுக்கீடுகளோ செய்யப்பட்டிருக்க வில்லை என்பதே அந்த பதிலாகும்.

கலைஞர்களுக்காக தன் உயிரைக்கூட தியாகம் செய்வதில் தான் பெருமை கொள்வதாகக் கூறும் கலாச்சாரம் மற்றும் தேசிய பாரம்பரியங்கள் அமைச்சர் விதூர விக்ரமநாயக்கவை நான் தொலைபேசியில் அழைத்தேன், இது போன்ற நேரத்தில் கலைஞர்களுக்கு உதவ வழியுண்டா என அவரிடம் கேள்வி எழுப்பப்பட்டது. இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கத்தின் செயலாளராகவும், ஜனநியமூ கலைஞர்கள் சங்கத்தின் உறுப்பினராகவும் நான் இந்த விசாரணைகள் அனைத்தையும் செய்தேன். டென்னிசனைப் பற்றி தனக்குத் தெரியும் என்றும் எழுத்துப்பூர்வ கோரிக்கையை சமர்ப்பிக்கும்படியும் அறிவுறுத்தினார்.

டென்னிசன் அவர்களின் கோரிக்கை இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கத்தின் உத்தியோகபூர்வ கடிதத்துடன் விதூர அமைச்சரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு பல வாரங்கள் ஆகிவிட்டன. ஆனால் இதுவரையில் அவரிடம் இருந்து எந்த பதிலும் வரவில்லை. சில நாட்களுக்கு முன்பு அமைச்சரை அழைத்து இது பற்றி விசாரித்தேன். அப்போது அவர் அந்த விடயத்தை பரிசீலிப்பதாகக் கூறினார். இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கம் அமைச்சருக்கு எழுதிய கடிதத்தில், அரசாங்கம் இத்தகைய பேரிடர்களால் பாதிக்கப்பட்ட இலங்கையின் அனைத்து கலைஞர்களுக்கும் நிவாரணத் திட்டமொன்றை வகுக்க வேண்டும் என்று பரிந்துரைத்தோம்.



கடந்த தேர்தல் காலத்தில் கலைஞர்கள் ஒன்று திரண்டு தற்போதைய அரசாங்கத்தை அதிகாரத்திற்கு கொண்டு வர பல அர்ப்பணிப்புக்களை செய்தனர். நாடு செழிப்புடன் வரவேண்டும் என்பதற்காக கோட்டாவை ஜனாதிபதியாகவும் மகிந்தவை பிரதமராக்குவதற்குமாக அவர்கள் மக்களிடம் கோரிக்கை விடுத்தனர். பிரபலமான கலைஞர்களின் கோரிக்கைகளுக்கு செவிசாய்த்த மக்கள் கோட்டா, மகிந்த மற்றும் கலைஞர்கள் மீதும் மிகுந்த நம்பிக்கை கொண்டு மக்கள் தேர்தலின்போது அவர்கள் கேட்டதை விட அதிக அதிகாரத்தை வழங்கினார்கள். ஆனால் அதற்கெல்லாம் அப்பால் மக்களின் தலைவிதியும் கலைஞர்களின் தலைவிதியும் இன்று சோகமாகிப் போய்விட்டது.

இந்த அரசாங்கத்தை அனுநாபுடன் பார்க்கும் கலைஞர்கள் உட்பட சிலர் இன்றைய நிலைக்கு காரணம் அரசாங்கத்தின் அல்லது ஜனாதிபதியின் தவறு அல்ல, மாறாக உலகம் முழுவதும் பரவியிருக்கும் கோவிட் அலை என்று காரணம் கூறுகிறார்கள்.

ஆனால் கோவிட் வருவதற்கு முன்பும்கூட இவர்கள் வழங்கிய பல வாக்குறுதிகளை இவர்கள் நிறைவேற்றினார்களா என்று நாம் கேள்வி எழுப்பலாம். கோவிட் அச்சுறுத்தலுக்கு முன்னும் பின்னும் இதுபோன்ற முக்கிய விடயங்களுக்காக பணம் ஒதுக்குவது ஒரு அரசாங்கத்திற்கு கடினமான பணி அல்ல என்று சொல்லத் தேவையில்லை.

பிரச்சனை கோவிட்களில் இல்லை. ஆனால் எந்த சிக்கலான சூழ்நிலையிலும் சிறப்பாக செயல்படுவதற்கு அரசாங்கத்துக்கு ஒரு வேலைத்திட்டம் இல்லாது இருந்ததுதான் இந்த கையாலாகாத நிலைக்குக் காரணம்.

இன்றும் நம் நாட்டின் கலாச்சாரத் துறை காலாவதியான சுற்றறிக்கையையே தம்வசம் வைத்துக் கொண்டுள்ளது. மற்ற துறைகளிலும் அதிக வித்தியாசம் இல்லை.

இன்றும் கூட கலாச்சாரத் துறையில் கலாமண்டலத்தை நிறுவும் சட்டம் 1950 களில் ஏற்படுத்தப்பட்ட ஒன்றாகவே உள்ளது. ஒரு கலைஞர் இறந்தால் ஒரு சொற்ப தொகை வழங்கப்படும். இது ஒரு சிறு உதாரணம் மட்டுமே. இந்த சுற்றறிக்கையின் கீழ் தான் மூத்த எழுத்தாளர் சிந்தாலட்சுமி இறந்த போது உதவி செய்ய வேண்டுமானால் இறப்பு சான்றிதழை கொண்டு வாருங்கள் என்று கட்டாயப் படுத்தினார்கள்.

ஏழு தசாப்தங்களுக்கும் மேலாக, காலகாலாந்திரமாக இருந்து வரும் இந்த அதிகாரிகளாலோ, அரசியல்வாதிகளாலோ ஒரு வித்தியாசத்தை உருவாக்கவோ அல்லது ஒரு ஆக்கபூர்வமான பரிசோதனை முயற்சியை செய்யவோ முடியாது என்பதை நாட்டு மக்களுக்கு வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டியுள்ளோம்.

இந்த குறைபாடுகள் அனைத்தையும் திரைபோட்டு மறைக்க இப்போது கொரோனா ஒரு மாயத்திரை என்பதை மேற்சொன்ன உண்மைகள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. சுருக்கமாக கூறுவதாயின், இந்த ஆட்சியாளர்கள் தந்திரமாக கொரோனாவை இன்று

எல்லா நோய்க்குமான மருந்தாக மாற்றியுள்ளனர். இதுபோன்ற விஷயங்களை நாம் இன்று விவாதிக்க எடுத்துக்கொண்டு இருப்பதற்கு காரணம் எங்களுக்கு வேறு வேலை இல்லை என்பதனால் அல்ல.

இன்று நம் நாடும் நாமும் அதல பாதாள வீழ்ச்சியில் விழுந்துள்ளோம் என்றால் அதற்குக் காரணம் கிரகதோஷமோ சுனாமி பேரழிவோ அல்லது ஒரு கொரோனாவோ அல்ல. இது ஒரு திறமையற்ற, மோசடியான ஆளும் வர்க்கத்தின் தவறு என்று சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறோம்.

எழுத்தாளர்களுக்கு நிதி உதவி, கோவிட் மானியம், மற்றும் ஜனசவி உதவி போன்ற போலியான நிவாரணம் கொடுக்கும் செயல்பாடுகள் அரசியல்வாதிகளுக்கு மக்கள் அடிணைய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான். அதிகாரத்திற்கான பேராசையால் திறமையான, 'புத்திசாலித்தனமான அதிகாரிகள் மற்றும் படைப்பாற்றல் மிக்க குடிமக்களை பின்தள்ளிவிட்டு நாட்டின் அரசு இயந்திரத்தில் முக்கிய பதவிகளில் தமது நண்பர்களையும் உறவினர்களையும் நியமித்து நாட்டை அதல பாதாளத்தை நோக்கி இட்டுச் செல்லும் நடைமுறை வேலூன்றிப் போயுள்ளது. அதனால் நாம் இந்த இருண்ட நிலைமையை சபித்துக் கொண்டே எதிர்கால சந்ததியினருக்கும் இதே தலைவிதியை பெற்றுக் கொடுக்கப் போகின்றோமே...?? அல்லது இருளைப் போக்க திடகாத்திரம் பூண்டு நம்மால் இயன்ற விதத்தில் ஒரு விளக்கையேனும் ஏற்றி வைப்போமா ... ???

கமல் பெரோரா

பொதுச் செயலாளர், இலங்கை எழுத்தாளர் சங்கம்.

\* தமிழாக்கம் : இரா. சடகோபன்

- மூதூர் சேனையூர் மத்தியகல்லூரியின் மேனாள் அதிபர், பெரியஜயா என எல்லோராலும் அன்புடன் அழைக்கப்பட்ட அமரர் திரு மிகு சி.நடராஜா அவர்களின் நூற்றாண்டு விழாமலர் 20-08-2021 அன்று வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது. பாலசுகுமார் (லண்டன்) தொகுத்த இவ் விழா மலரின் முதல் பிரதியை மகுடம் வி.மைக்கல் கொலின் பேராசிரியர் செ.யோகராசா அவர்களுக்கு வழங்கி வெளியிட்டு வைத்தார். மகுடத்தின் 32 வது வெளியீடாக இராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியத்தின் ஏழாவது சிறுகதைத் தொகுப்பாக 'நேற்றைய மனிதர்கள்' நூலும், மகுடம் பதிப்பகத்தின் 34 வது வெளியீடாக கவிஞர் சோ. அருளானந்தம் (மன்னூர் மதுரா) எழுதிய அக்கினிக்குஞ்சுகள் கவிதைத்தொகுப்பு நூலும், மகுடம் பதிப்பகத்தின் 35 வது வெளியீடாக கவிஞர் அ. ச. பாய்வாவின் 'குழல்வாய்மொழி' (இரு குறுங்காவியங்கள்) நூலும் கடந்த ஓகஸ்ட் மாதம் வெளிவந்திருக்கிறது.



# “நாட்டுக்கு பெறுமதியான நூலொன்று” (“A Book Worth a Country”)

கொறோனா அச்சுறுத்தல் காரணமாக வீட்டில் இருந்தவாறே கல்வி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகின்ற மாணவர்களின் முயற்சி பாராட்டிற்குரியதாகும். இவர்களின் விடுமுறையினை மேலும் பயனுள்ளதாக மாற்றுவதற்கு “நாட்டுக்கு பெறுமதியான நூலொன்று” எழுதும் நிகழ்ச்சித் திட்டம் ஒன்று முன்னெடுக்கப்பட்டிருந்தது. தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை கல்வி அமைச்சுடன் இணைந்து இந்நிகழ்ச்சித் திட்டத்தினை சென்ற யூலை மாதத்தில் முன்னெடுத்திருந்தது. மாணவர்களது படைப்பாற்றலை மேம்படுத்தி வளரும் இளம் எழுத்தாளர்களாக பரிணமிப்பதற்கு வாய்ப்பளிக்கும் வகையில் இந்நிகழ்ச்சித் திட்டம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது.



இந்நிகழ்ச்சித் திட்டத்தில் காரைநகர் இந்துக் கல்லூரியிலிருந்து பங்குபற்றிய செல்வி வி.கஜந்தினி, செல்வி க.தனுசியா, செல்வி க.சுஜானா ஆகிய மூன்று மாணவிகளிற்கு பாராட்டுச் சான்றிதழ்கள் கல்வி அமைச்சர், வலுசக்தி அமைச்சர் ஆகியோரின் கையொப்பத்துடன் வழங்கப்பெற்றுள்ளன.

2020 ஜூலை மாதம் முதல்தடவையாக நடத்தப்பட்ட குறித்த போட்டியானது 2021ஆம் ஆண்டும் நடத்தப்பட்டிருக்கிறது. நூலக ஆவணவாக்கல் சபை மற்றும் கல்வி அமைச்சு சுற்றுநிருபன்களை அனைத்து மாகாணங்களுக்கும் அனுப்பிவைக்கப்பட்டிருக்கிறது.



அரசு மற்றும் தனியார் பாடசாலைகளைச் சேர்ந்த, ஆண்டு ஒன்று முதல் ஆண்டு பதின்மூன்று வரையான மாணவ மாணவியர்கள் இந்த செயற்திட்டத்தில் பங்குபற்றமுடியும்.

அரசாங்கம் இந்த செயற்திட்டத்தினூடாக 10000 புத்தகங்களை வெளியிட எதிர்பாத்திருக்கிறார்கள், அந்தவகையில் கடந்த 2020ஆம் ஆண்டு இடம்பெற்ற போட்டியில் 43000 புத்தகங்கள் மாணவ மாணவியர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இதில் சிங்கள, தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழியிலமைந்த புத்தகங்கள் அடங்கும்.

இவற்றிலிருந்து முதல்கட்டமாக தரமான 100 புத்தகங்களை தெரிவுசெய்து பதிப்பித்து அவற்றுக்கு தேசிய விருது வழங்க எதிர்பார்ப்பதாக அரசு அறிவித்துள்ளது. 2020இல் பங்குபற்றிய மாணவ மாணவியர்களின் 30 பேர் அனைத்து மாகாணங்களில் இருந்தும் தெரிவுசெய்யப்பட்டு சான்றிதழ் வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.



மேற்கூறிய தகவல்களை அறிந்தபோது, வடமாகாணத்தில் உள்ள 1000 நூத்க்கும் அதிகமான பாடசாலைகளில் எத்தனை பாடசாலை அதிபர், ஆசிரியர்கள் மாணவர்களிடத்தில் இந்த தகவலைக் கொண்டு சேர்த்தார்கள், மாணவர்களை ஊக்கப்படுத்தி இந்தப் போட்டியில் பங்குபற்ற வைத்தார்கள் என்று கேள்வி என்னுள் எழுந்தது.



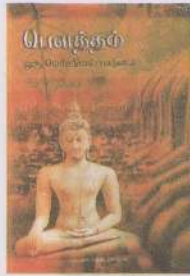








க. தமிழ் உயர் படிப்பைப் பிழிந்து  
 சி. வினா வகுத்து.  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, 2021  
 ஏனாலை, 58 பக்கம்  
 விலை: ரூப 200.  
 ISBN: .....



மொழிகள் ஒரு மொழியைப்  
 பாராமை  
 சோ. விஜேகந்தன்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, 2021  
 xiv, 149 பக்கம்  
 விலை: ரூப 650.  
 ISBN: 978-955-659-734-9.



மொழியார்  
 கு. வி. கந்திரசனி  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, 2021  
 VIII, 61 பக்கம், 1 டிரைபை நான. விலை: ரூப 400.  
 ISBN: 978-955-659-752-3.



பாடல்  
 பாடல்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, 2021  
 XXXII, 110 பக்கம், பன்னெட்டுக்கள்  
 விலை: ரூப 600.  
 ISBN: 978-955-659-719-6.



கவியின்  
 கவிதை  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, ஆன் 2021  
 XXXIV, 142 பக்கம்  
 விலை: ரூப 500.  
 ISBN: 978-624-5881-00-0.



கிணம்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, 2021  
 XIV, 130 பக்கம்  
 விலை: ரூப 400.  
 ISBN: 978-624-5881-14-7.



மிருகம்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, ஆன் 2021  
 444 பக்கம்  
 விலை: ரூப 1200.  
 ISBN: 978-624-5881-02-4.



மிருகம்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, ஆன் 2021  
 VIII, 298 பக்கம்  
 விலை: ரூப 800.  
 ISBN: 978-624-5881-01-7.



மிருகம்  
 கொழும்பு: குறாள் புத்தக கிணம்  
 ஐந்து பதிப்பு, ஆன் 2021  
 240 பக்கம்  
 விலை: ரூப 600.  
 ISBN: 978-624-5881-03-1.



**அனாம்புரம்**  
 ம. ச. வாசுதேவன் நாயர்  
 மனோகந்திரியம்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம், அனாம்புரம்  
 குழுவின் வெளியீடு [மட்டூர்வாரணம்]  
 கி. ச. முரளிதாசன் (இளைஞர்மன்றியர்)  
 புத்தகத்தின் தலைப்பு: திவ்யநீடு வெளிநீடு  
 வெளியீடு: ஆக 2021  
 IV, 48 பக்கம்  
 விலை: ரூபா 250.



**கத்த யாதிரை**  
 க. க. பனிக்கர்  
 நடுவாய்  
 கனாமாதுடி கனாமாதுடி  
 சிவசைகந்தி  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 XII, 214 பக்கம், புனைப்பாட்டுகள்  
 விலை: ரூபா 600.



**இளம் பிழைப்பு**  
 என் தந்தை  
 பி. பி. பிரபாகரன்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 அனாம்புரம் குழுவின் வெளியீடு  
 தோழந்தி தந்தையாக்க (சிவசை முறம்), பி. பி.  
 பிரபாகரன் (மூலப்பாட்டு)  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 XVIII, 158 பக்கம், புனைப்பாட்டுகள்  
 விலை: ரூபா 950.



**பனாம்புராயக்க**  
 ம. ச. வாசுதேவன் நாயர்  
 மனோகந்திரியம்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 XV, 91 பக்கம், புனைப்பாட்டுகள்  
 விலை: ரூபா 375.  
 ISBN: 978-955-850-757-8.



**வித்யை**  
 ம. ச. வாசுதேவன் நாயர்  
 மனோகந்திரியம்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 155 பக்கம்  
 விலை: இத்திய ரூபா 375.



**எதிர்ொலி**  
 பி. பி. பிரபாகரன்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 அனாம்புரம் குழுவின் வெளியீடு  
 எதிர்ொலி—சிவசைகந்தி  
 முதுமையின்  
 மட்டக்கம்பு: மதுப் பதிப்பகம்  
 வெளியீடு, ஒட்டோவா 2021  
 110 பக்கம்  
 விலை: ரூபா 300.  
 ISBN: 978-624-5449-05-5.



**பனாம்புராயக்க**  
 ம. ச. வாசுதேவன் நாயர்  
 மனோகந்திரியம்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 XVIII, 94 பக்கம்  
 விலை: ரூபா 350.



**ஓவன்**  
 க. க. பனிக்கர்  
 நடுவாய்  
 கனாமாதுடி கனாமாதுடி  
 சிவசைகந்தி  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 90 பக்கம்  
 விலை: ரூபா 600.



**பஞ்சம**  
 பி. பி. பிரபாகரன்  
 அனாம்புரம் இராமலிங்கம்  
 அனாம்புரம் குழுவின் வெளியீடு  
 பஞ்சம  
 வெளியீடு: குரன் | தூதக சிவசை  
 வெளியீடு: 2021  
 XIV, 134 பக்கம்  
 விலை: ரூபா 600.





# ராஜாஜி ராஜகோபாலனின் “நாராயணபுரம்”

குலசிங்கம் வீரகாள்

ராஜாஜி ராஜகோபாலனின் 'நாராயணபுரம்' நாவலோடு கடந்த இரு தினங்களாகப் பயணித்துவந்தேன். உண்மையில் 1975 - 80 காலப்பகுதியில் பயணித்தேன் என்று குறிப்பிடுவதே பொருத்தமாக இருக்கும். அதுவும் நான் பிறந்து வளர்ந்த ஊரான பருத்தித்துறை, புலோலி, வல்லிபுரக்குறிச்சி ஆகிய ஊர்களில் இந்த பயணம் அமைந்திருந்தது. முத்துவேலர், அவர் மகன் தேவன் ஆகியோரோடு நானும் ஒருவனாக மீண்டும் எம் ஊரில் உலவி வந்தேன்.

பருத்தித்துறை முதல் வல்லிபுரக்குறிச்சி வரையான பிரதேசத்து வாழ்வியலை தான் படைத்த கதாபாத்திரங்களினூடாக மிக சிறப்பாக கூறிச்செல்கிறார். பேச்சு வழக்கில் இருந்து, வாழ்க்கைமுறை, சாதியம், கலை, பக்தி, வருமான ஏற்றத்தாழ்வு என்று பல விடயங்களையும் நாவல் ஊடாக பேசியிருப்பதால், தனியே இது ஒரு புனைவு வடிவம் என்று மட்டும் அல்லாமல் வாழ்வியல் பதிவாகவும் இந்த நாவல் அமைந்து விடுகிறது. சிறுவன் தேவன் தந்தையாகி தனது பிள்ளைகளை உயர்கல்வி கற்க வைப்பதோடு நாவல் நிறைவுபெற்றாலும், மூன்று தலைமுறைகளின் காலத்தை, அந்தந்த காலகட்டங்களில் ஊரில், நாட்டில் ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றங்கள் மட்டுமல்லாமல், வாழ்க்கைமுறை, பொருளாதாரம், என அனைத்து மாற்றங்களையும் ஆசிரியர் நாவலினூடாக தொட்டுச்சென்றிருக்கிறார்.

ராஜாஜி ராஜகோபாலன் அவர்களின் சிறுகதைத் தொகுப்பான 'குதிரை இல்லாத ராஜகுமாரன்' இல் அவரது எழுத்து என்னை கவர்ந்திருந்தது மட்டுமல்லாமல், குறித்த காலக்கட்டத்தில் சமூகத்தினால் ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாத முற்போக்கான விடயங்களை தனது எழுத்துநடையால் மிக நளிளமாக தனது கதாபாத்திரங்களைக் கொண்டு நடத்திக்காட்டியிருப்பார். அதுபோல் இந்த நாவலிலும் பல விடயங்களை அவர் இயல்பாக பேசியிருக்கிறார். நாராயணபுரம் நாவலாக எனக்கு தெரியவில்லை. தேவன் என்கின்ற ஒரு மனிதனின் வாழ்க்கையினூடாக, வல்லிபுரக்குறிச்சி என்கின்ற பிரதேசம் சார்ந்த வாழ்க்கைமுறை விபரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்றே நான் எண்ணுகிறேன். அந்த மணல் காட்டின் புழுதிக்காற்றும், வெய்யிலும் பட்டுணர்ந்த ராஜாஜி ராஜகோபாலன் அவர்கள் தன் வாழ்நாள் கனவாக இந்த நாவலை படைத்துள்ளார்.

கதை நடந்த காலகட்டம் நான் வளர்ந்த காலகட்டத்துக்கு முற்பட்டது என்றாலும் கதையோடு பல இடங்களில் என்னால் சேர்ந்து பயணிக்க முடிகிறது. வாழ்ந்த வாழ்க்கையின் இனிய பொழுதுகளை மீட்டிப்பார்க்க விரும்பும் மனது, துன்பியல்கணங்களை ஆசையுடன் மீட்டிப்பார்பதில்லை. சுகமான சுகமையாக அந்தக் கணங்கள் தெரிந்தாலும், மனதுக்குள் சுகமையொன்றை தராமல் மீள்வதில்லை.





அவ்வாறு நூலகத்துக்கு செல்வது என் வாழ்க்கையில் மறக்கமுடியாத அனுபவமொன்றை தந்திருந்தது. ஆம், எனது முதலாவது துவிச்சக்கர வண்டியை துலைத்ததும் நாவலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பருத்தித்துறை நூலக வாயிலிலேயே, இதைப்பற்றி ஒரு சிறுகதைகூட எழுதியிருக்கிறேன்.

மரகதம் கணவனை 'மெய்யே' என்று விழிப்பதும், முத்துவேலர் மனைவியை 'இஞ்சரப்பா' என விழிப்பதும், படிக்கும்போது இனம்புரியாத ஓட்டுதலை அந்தப் பாத்திரங்களோடு ஏற்படுத்தும்படியாக இருந்தது. இப்படியாக முத்துவேலருக்கும் மரகத்துக்கும் இடையில் நடக்கும் உரையாடல் முழுவதுமே ஊடல் கூடல் கலந்த ஊர்ப் பேச்சுமொழியில் சிறப்பாக அமைந்துள்ளது. வல்லிபுரக்கோவிலில் தேவன் கணக்குவழக்குகள் பார்ப்பது, வல்லிபுரக்கோவிலில் சாராணனாக உற்சவகாலத்தில் நானும் எனது பாடசாலை நண்பர்களும் சேவையாற்றியதை நினைவுபடுத்தியது.

இப்படியாக நாவல் முழுவதும் குறிப்பிடும்படியாக பல சம்பவங்கள், உரையாடல்கள் என்னை தன்னிழைமறக்க செய்தன.

புனைவு சார்ந்த எழுத்தில் வரலாறு மற்றும் நிஜங்கள் கலக்கும் போது அந்தப் புனைவு இன்னும் மெருகேறுவதாக கருதுகிறேன்.

சாதிய ரீதியாக காணப்பட்ட வேறுபாடுகள், பழக்கவழக்கங்கள் என்பவை நாவல் முழுவதுமே பேசப்படுகிறது, அதே நேரம் சாதிய ஓடுக்குமுறைகள் சார்ந்த தனது எதிர்ப்பை கதாபாத்திரங்களினூடாக பேசவும் தவறவில்லை. வடமராட்சியை மையப்படுத்தி ஈழப்போராட்ட ஆரம்பக்கட்டம் விரிவடைந்திருந்தது என்றால் மிகையில்லை. அவ்வாறான சில விடயங்களை நாவலில் குறிப்பிட்டிருந்தாலும் நாவலில் தான் எடுத்துக்கொண்ட கருவுக்கு வேண்டிய விடயங்களை மட்டும் பேசிக் செல்கிறது. இருப்பினும், அந்தக் காலகட்ட போராட்ட வரலாறு பற்றி இன்னும் சற்றுக் குறிப்பிட்டிருக்கலாம் என்று எனக்குத் தோன்றியது.

நாவலில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் ஓரிரண்டு சம்பவங்கள், அந்தக் காலகட்டத்தில் முன்னெடுக்கப்பட்ட முற்போக்கான சிந்தனைகளை குறிப்பிடுகிறது. அவ்வாறிருந்தும் இன்றைக்கு ஏறத்தாழ நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு பின்னரும் எமது சமூகம் இன்னும் பிற்போக்குத்தனங்களில் இருந்து வெளிவராத சமூகமாகவே இருப்பது ஆச்சரியமாக இருக்கிறது.

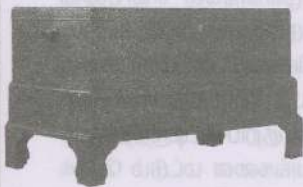
நானாறு பக்கங்களைக் கொண்ட நீண்ட இந் நாவலை நின்று நிதானித்து சம்பவங்களை உள்வாங்கி வாசித்தேன். ஏனெனில் ஒவ்வொரு சிறு சம்பவமும், செய்யலும், கதையில் ஆங்காங்கே குறிப்பிடப்படும் வீதிகளும், கதை மாந்தரும் நான் ஏற்கெனவே சந்தித்ததாக, நான் அறிந்ததாக, நான் அனுபவித்ததாக தோன்றியிருந்தது.

வாசிப்பின் முடிவில் இனம்புரியாத உணர்வுக்கு ஆட்படும்படியாக இருந்தது. இவ்வாறாக நான் வாழ்ந்த வாழ்க்கைமுறைக்கு என்னை மீள இழுத்துச்செல்லும் படியாக ஒரு நாவலைப் படைத்த ராஜாஜி ராஜகோபாலனுக்கு எனது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்

# பெட்டகம்



ஒரு சமூகக் குழுமத்தின் வாழ்விடம் சார்ந்ததும் வாழ்விடங்கள் சார்ந்த நிலவரங்களினால் காலந்தோறும் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு கைமாற்றப்படும் பல்வேறு விடயங்கள் மற்றுமொரு காலத்தின் வரலாற்று ஆவணங்களாகப் பார்க்கப்படுகின்றன. குறிப்பாக அவை ஆவணப்படுத்தலுக்கும், ஆய்வுக்கும் உரிய விடயங்களாகவும் மாற்றமடைகின்றன. குறிப்பிட்ட ஒரு வரலாற்றுச் சூழலில் பாவனைக்கு வந்த ஒரு விடயம் பாவனையை இழத்தல் அல்லது புதிய அர்த்தத்தை ஏற்கும் போது அது ஆவணமாக அல்லது கலைப் பண்டமாக பார்க்கப்படுகின்றது. அவ்வாறு வழக்கிழந்த விடயங்கள் ஆவணமாக்கப்படுத்தல் என்பது பல்வேறு இடையீடுகளால் நிகழ்கிறது. குறிப்பாக தனிநபர்கள் அல்லது குழுக்கள், நிறுவனங்கள், கல்விப் புலங்கள், பொருளின் அருந்தந்தன்மை, காலம் மற்றும் சமூகக் கருத்தாடல்கள் என்பன வரலாற்றிலிருந்து வழக்கொழிந்து அல்லது விடுபட்டுப்போன விடயங்களை ஒரு ஆவணமாகச் சட்டகம் இடுகின்றன. இவ்வாறு ஆவணமாக்கப்படும் கடந்த காலத்தின் தடயங்களாக இயற்கை நிலப்பரப்புக்கள், கட்டடங்கள், தளபாடங்கள், நூல்கள், சுவடிகள், சிற்பங்கள், ஓவியங்கள் கல்வெட்டுக்கள் மற்றும் சில பாவனைப்பொருட்கள் காணப்படுகின்றன.



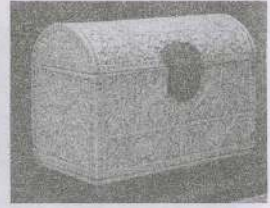
ஆவணங்கள் எனும் போது குறிப்பாக நாம் சிலவற்றையே பார்க்கிறோம். புத்தகங்கள், பத்திரிகைகள், துண்டுப்பிரசுரங்கள், கடிதங்கள், இதழ்கள், கையெழுத்துப்பிரதிகள், அறிக்கைகள் பதிவுச்சான்றுகள், அடையாள அட்டைகள், கல்வெட்டுக்கள், புகைப்படங்கள் மற்றும் ஒலிப்பதிவுகள் என்றவகையில் அவை மட்டுப்படுத்தப்பட்டவையாகவே காணப்படுகின்றன. அவற்றைத்தாண்டி அடையாளம், ஆவணம் என்றவகையில் சிந்தித்தல் நம்மவர்களிடையே மிக அரிதாகவே காணப்படுகின்றது. ஆவணம் எனும் போது ஒரு தகவலை எழுத்திலோ அல்லது பிற முறைகளிலோ பதிவு செய்திருக்கும் வடிவம் என கூறுகின்றோம். அவற்றைத்தாண்டி நாட்டின் அரசியல், பொருளாதார மற்றும் சமூகக் காரணிகளால் உருவாக்கம் பெறும் ஒரு விடயத்தை உறுதி செய்வதற்கான பாவனைப்பொருள்களும்



சம்னா இக்யால், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், நுண்கலைத்துறையின் கலை வரலாற்று கற்கை நெறியில் 2017ஆம் ஆண்டு இளங்கலைமாண்பு பட்டத்தைப் பெற்றுக்கொண்டவர். 2018-2020 வரை நுண்கலைத்துறையில் தற்காலிக விரிவுரையாளராகப் பணியாற்றினார். தற்போது நூலக நிறுவனத்தில் செயற்கூறிய முகாடையாளராகப் பணியாற்றி வருகிறார்.



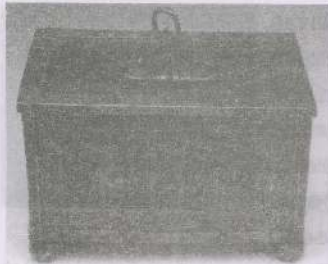
கலாச்சார, வரலாற்று, நிகழ்வுகளை மதிப்பீடு செய்யும் ஒரு பண்டமாக காணப்படுகின்றன. அவ்வகையில் சமூகங்களிடையே காணப்பட்ட அன்றாட வாழ்வியல் பயன்படுத்தும் ஒரு சாதாரண பொருள் (Object) ஆவணமாக வரலாற்றின் சாட்சியங்களாகப் பார்க்கப்படலாம். அவை முன்னைய காலகட்டத்தின் இருப்பியலை அறிவதற்கான ஓர் முக்கிய பொருளாகவும் இன்று அருங்காட்சியகங்களில் பேணிப்பாதுகாக்கப்படுகின்றன. அவ்வகையில் இக்கட்டுரைக்கூடாக ஒரு காலகட்டத்தின் அன்றாடப் பாவனைப் பொருளான பெட்டகம் அதன் அருந்தந்தன்மை காரணமாக ஓர் ஆவணப்பண்டமாக மாறியுள்ளமையை நோக்குவோம்.



பாதுவாக பெட்டகம் (Pettakam) என்பது மீண்டும் மீண்டும் பயன்படுத்தக்கூடிய உறுதியான மூலங்களால் ஆக்கப்பட்ட கொள்கலன் அல்லது ஒரு சேமிப்புப் பெட்டியாகப் பார்க்கப்படுகின்றது. பொருட்களை பாதுகாக்கும் ஒன்றாகவும், தலைமுறைகளுக்கிடையிலான ஓர் ஆவணக்கடத்தியாகவும், சுவடிகள், கடிதங்கள், நூல்கள், பட்டோலைகள், ஆபரணங்கள் போன்ற பெறுமதியான பொருட்களுக்கான பேழைகளாகவும் காணப்படுகின்றன. அத்துடன் இவை ஒரு நாகரீகத்தின் அடையாளமாகவும், எளிதாக அழிந்து விடக்கூடிய பல்வேறு ஆவணங்களை நீடித்து நிற்கக்கூடிய வகையில் பாதுகாத்து வைக்கும் ஒரு சமுதாயத்தின் வரலாற்று காப்பகமாகவும் காணப்படுகின்றன. பாதுகாப்பு பெட்டி, யூட்டுடை நிலைப்பெட்டி, பாதுகாப்பு நிலையி, பேழை என பல்வேறு பெயர்களாலும் இவை அழைக்கப்படுகின்றன.

இவ்வகைப் பெட்டகங்கள் பயன்பாட்டின் அடிப்படையில் பல்வேறு மூலங்களால் ஆக்கப்படுகின்றன. குறிப்பாக மரம், உலோகங்கள், தந்தங்கள், பளிங்குக்கற்கள் முதலியவற்றைக் குறிப்பிடலாம். முதன் முதலில் இவ்வகையான பெட்டகம் எட்டு அடி கன அளவு கொண்டதாக ஊக்கிய அமெரிக்காவில் ஒரு சேமிப்பு கொள்கலனாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. பிற்பட்ட காலங்களில் கைத்தொழில் புரட்சி, உற்பத்திமேன்மை, பொருளாதர விருத்தி ஆகியவற்றினால் ஒவ்வொரு நாகரிகங்களிலும் தத்தமது மூலங்களின் தன்மைக்கேற்ப பெட்டகங்கள் வடிவமைக்கப்பட்டன. குறிப்பாக சதுரவடிவம், செவ்வகவடிவம், வட்ட வடிவம், கோண வடிவம் மற்றும் பாணை வடிவங்களில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டன. அவை அன்றாட வாழ்க்கைச் செயல்களோடு இணைந்த ஒரு பாவனைப்பொருளாகவும் காணப்பட்டன.

மேலைத்தேய தேசங்களில் இவ்வாறான பெட்டகங்கள் பெறுமதியான அல்லது மன்னர்களின் ஆட்சியுடன் தொடர்புபட்ட பொருட்களை மற்றும் சின்னங்களை பேணிப் பாதுகாப்பதற்கான ஒரு காப்பகமாக பயன்படுத்தப்பட்டது. பிற்பட்ட காலங்களில்



நாடுகாண் பயணங்கள், அரசியல் முறைமைகள், விஞ்ஞான கண்டுபிடிப்புக்கள் போன்ற காரணிகளால் அவை பரவலடைந்தன. அவ்வாறே காலனிய ஆட்சிக்காரர்களின் காலத்தில் இவ்வாறான பெட்டகங்களும், பெட்டக உற்பத்தியும் பாவனையும் இலங்கைகளிலும் அதிகமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. குறிப்பாக மேலைத்தேய நாடுகளில் இருந்து கொண்டு வரப்படும் முக்கியமான பெறுமதிமிக்க பொருட்களை பேணிப் பாதுகாப்பதற்கும் அல்லது நாட்டில் உள்ள ஒரு பொருளை வேறு நாட்டிற்கு கொண்டு செல்வதற்குமான ஒரு காவியாக பெட்டகங்கள் பதினைந்தாம், பதினாறாம் நூற்றாண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டன. அவற்றை இன்று நாம் ஒரு காட்சிப்பொருளாக அருங்காட்சியகங்களில் காணமுடிகின்றது.

Ivory casket from Sri Lanka (about AD 1700) British Museum இவை பல்வேறு பயன்பாட்டிற்குரிய ஒரு பொருளாக சமூகத்துடன் இணைந்திருந்தன. மிக முக்கியமான சுவடிகள், பட்டயங்கள், தோம்புகள் ஆகியவற்றை பாதுகாக்கும் ஒரு பெட்டியாகவும், பெறுமதிமிக்க ஆபரணங்களை பாதுகாக்கும் பெட்டியாகவும், சடங்குசார் விடயங்களுடன் தொடர்புபட்ட அதாவது திருமண சடங்கில் சீதனம் வழங்குவதற்காக பயன்படுத்தப்படும் ஒரு கலனாகவும் மற்றும் பிறருக்கு அளிப்பதற்கான ஒரு பரிசுப் பொருளாகவும் சமூகத்தின் ஒவ்வொரு பரிமாணங்களை இப்பெட்டங்கள் எடுத்துக் கொண்டன. ஆவணங்களையும், புத்தகங்களை ஒருவரது அரிய சேகரிப்புக்களையும் பாதுகாக்கும் இப்பெட்டகங்கள் ஒவ்வொருவரது சிந்தனைகேற்பவும் சுவைக்கேற்பவும்



பொருளாதாரத்தின் விருத்தி காரணமாக அந்தந்த நாகரீகத்தின் அடையாளங்களையும் சின்னங்களையும் குறித்த பொருள் சார்ந்த விடயங்களையும், அலங்காரங்களையும் தனது மேற்பரப்பில் கொண்ட ஒரு அரிய வகை உற்பத்திப் பொருளாக மாற்றம் கண்டன.

இப்பெட்டங்கள் ஒரு காலகட்டத்தில் இலங்கையின் முக்கிய நிர்வாக துறை சார்ந்த இடங்களிலும், நூலகங்களிலும் அருங்காட்சியகங்களிலும் ஒரு முக்கிய பாகத்தை எடுத்துக் கொண்டன. குறிப்பாக நிர்வாகத் துறை சார்ந்து எழுதப்படும் பொதுவான ஆவணங்களை பாதுகாப்பதற்கும் காலனிய வாதிகளால் முன்வைக்கப்படும் புதிய சட்டங்கள் வழிமுறைகள் சார்ந்த ஆவணங்களை பாதுகாப்பதற்கான ஒரு காப்பக அரணாகவும் பயன்படுத்தப்பட்டன. அதிகமாக இலங்கையில் மரத்தாலான மற்றும் தந்தத்தாலான பெட்டகங்கள் பாவனையில் இருந்தமையை வரலாற்றுக்கூடாக

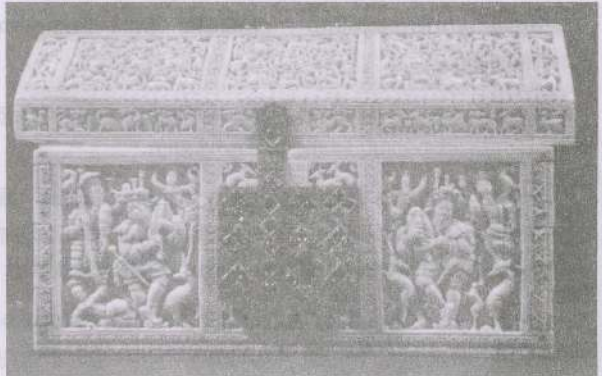




அறிய முடிகின்றது. ஆரம்பங்களில் நூலகங்களில் மிக அரிதாக கிடைக்கக்கூடிய நூல்களையும், நூல்கள் சார்ந்து எழுதப்பட்ட ஆவணங்களையும், ஒப்பந்தங்களையும் நிர்வாகத் துறை சார்ந்த தோம்பு போன்ற விடயங்களையும் பாதுகாத்து வைப்பதற்கான ஒரு கலனாக இவை பயன்படுத்தப்பட்டன. அதாவது இந்த பெட்டகங்களில் அறியவகை ஆவணங்கள் பாதுகாக்கப்படுவதால் ஆவணங்களுக்கு ஏற்படும் தீங்கிலிருந்து பாதுகாக்கவும், ஆவணத்தின் பெறுமதியை உணர்த்தும் வகையிலும் சாதாரண

வாழ்வியலோடு இணைந்த ஒரு உற்பத்திப் பொருளாக இவை காணப்பட்டன. ஆயினும் காலப்போக்கில் இவை பாவனையிலிருந்து விலகி அது ஒரு அருந்தற் தன்மை உடைய பொருளாக இனங்காணப்பட்டு பிற நாட்டவர்களும் உள்ளாட்டவர்களாலும் ஒரு காட்சிப் பொருளாக இந்தப் பெட்டகங்கள் பரிணாமம் கொண்டன. இந்தப் பெட்டகங்கள் பற்றிய ஆய்வுகள் ஆழமாக சிந்திக்கப்பட வேண்டிய ஒரு பரப்பவே காணப்படுகின்றது. குறிப்பாக பெட்டகம் என்றால் என்ன அவை எவ்வாறு சமூக வழக்குகளுடன் காணப்பட்டன, பெட்டகங்களின் தன்மையும் செயற்பாடுகளும் எவ்வகையில் அமைந்திருந்தன, தலைமுறைகளுக்கு இடையிலான ஆவணக் கடத்தலில் பெட்டகங்களின் வகிப்பாகம் எவ்வாறு அமைந்தது போன்ற விடயங்கள் கூட பெட்டக பாவனையை அடுத்த தலைமுறைக்கு மீளக் கொண்டுவருதல் முக்கியமான ஒரு விடயமாகும். இவ்வாறு

ஒரு முக்கிய ஆவணத்தை பாதுகாக்கும் பொருளாக ஒரு காலகட்டத்தில் பயன்பாட்டிலிருந்த இந்த பெட்டகங்கள் இன்றைய சமூக நிலைவரங்களாலும், வரலாற்று ஒட்டத்தினாலும் வழக் கொழிந்து போக அருங்காட்சியகங்கள் ஒரு காலகட்டத்தில் பயன்படுத்தப்பட்ட பெட்டகங்களை இன்று



ஒரு பண்டமாக ஒரு புகருத்தால் பொருந்திய ஒரு ஆவணமாக, ஒரு காட்சிப் பொருளாக, அடுத்த தலைமுறைக்கான விம்பமாக காண்பிய வெளிக்கு அறிமுகம் செய்துள்ளதை நாம் அறியமுடிகிறது.

# ஆங்கில இலக்கியத்துறையில் உலகப் புகழ் பெற்ற இலங்கையர் அழகு சுப்பிரமணியம்

௭ முபதுகளின் முற்பகுதியில் ஓர் நாள்.

யாழ்ப்பாணம் கஸ்தூரியார் வீதியில் எனது மூத்த சகோதரர் நாவேந்தனுடன் பேசியவாறு வந்துகொண்டிருந்தேன்.

எதிர்த்திசையில் நடுத்தர வயதான ஒருவர் - ஆனால் வயதானவர் போன்று ஓரளவு தளர்ந்த உடல்வாகு.

மேற்கத்தைய பாணியில் உடை. கொஞ்சம் கசங்கியிருந்தது.

அவர் நாவேந்தனைக் கண்டதும் ஒரு சில நிமிடங்கள் அன்பாகப் பேசினார். பின்னர் கையசைத்துவிட்டு அவசரமாக அந்த வீதியிலுள்ள "கொழும்பு ரெஸ்ரோறன்"க்குள் நுழைந்தார்.

அவர் யார் என நாவேந்தனிடம் கேட்டேன்.

"இவர் அழகு சுப்பிரமணியம். சட்டம் படித்த பாரிஸ்டர். ஆங்கிலத்தில் சிறுகதைகள் எழுதி உலகப் புகழ்பெற்றவர். இங்கிலாந்திலிருந்து வந்து இங்கு வாழ்கிறார்" என்றார்.

பின்னர் அவர் குறித்து அதிகம் அறிந்துகொண்டேன்.

அழகு சுப்பிரமணியம் - ஆங்கில இலக்கியத்துறையில் உலகப் புகழ்பெற்ற இலங்கையர்.

சட்டத்துறையில் பாரிஸ்டர் பட்டம் பெற்று வழக்கறிஞராகத் தொழில்புரிந்த இவர் இலக்கியத்துறையைப் பெரிதும் நேசித்தார்..

நீண்ட காலமாக இங்கிலாந்தில் வாழ்ந்த இவர் "இன்டியன் ரைற்றிங்" என்ற காலாண்டுச் சஞ்சிகையின் இணையாசிரியாகவும் "இந்திய முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின்" இணைச்செயலாளராகவும் பணியாற்றினார்.

புகழ்பெற்ற ஆங்கில நாவலாசிரியரும் விமர்சகருமான பால்ரர் அலன் - "எமது கருத்துப்படி அழகு சுப்பிரமணியம் ஓர் அற்புதமான எழுத்தாளராவார்.



வி. ரி. ஜெயாரச் - கவிஞராக, கட்டுரையாளராக, புதிப்பாளராக, சித்த ஆயர்வேத வைத்தியத்துறையில் ஈடுபாடுகொண்டவரானார் அறியப்பெறும் இவர் புங்குநீவைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். பிரான்ஸ் நாட்டில் புலம்பெயர்ந்து வாழ்ந்து வருகிறார். இடதுசூரிய சிந்தனையாளரான இவர் ஒரு பன்னூலாசிரியருமாவார்.





இவரைப் போன்ற மிகச் சிறந்த எழுத்தாளர்களின் மூலமே மேற்குலகில் வாழும் நாங்கள் கீழைத்தேசங்களைத் தரிசிக்கிறோம். இவருடைய படைப்புகள் பெரும்பாலும் இலங்கைப் பின்னணியிலேயே உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. இதே போன்று ஆங்கிலேய வாழ்க்கைப் படைப்புகளில் ஆங்கிலேயர்களுக்கே சவால் விடக்கூடிய முறையிலும் இவர் சில கதைகளை எழுதியுள்ளார் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இவருடைய இலக்கியப் படைப்புகள் யேர்மன் - பிரெஞ்சு - ரஸ்யன் மொழிகளிலும் - பல இந்திய மொழிகளிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. "த பிக் கேரள்" (The Big Girl) என்ற முதலாவது சிறுகதைத் தொகுப்பு 1964 - ம் ஆண்டில்

வெளியிடப்பட்டது. இரண்டாவது சிறுகதைத் தொகுப்பு "குளோசிங் டைம்ஸ் அன்ட் அதர் ஸ்டோரீஸ்" (Closing Times & Other Stories) இவருடைய மறைவிற்குப் பின்பு இவருடைய மனைவியால் வெளியிடப்பட்டது. இவரது ஒரேயொரு நாவல் "மிஸ்டர் மூன்" (Mr. Moon) கையெழுத்துப்பிரதியாகவே உள்ளது. ஆனால் இதன் தமிழாக்கம் "மல்லிகை" மாத சஞ்சிகையில் தொடர்ச்சியாக வெளியிடப்பட்டது.

"லவ்லி டே" (Lovely Day) என்ற சிறுகதை "மிகச் சிறந்த இந்தியச் சிறுகதைகள்" என்ற ஆங்கிலச் சிறுகதைத் தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளது. "த மதமற்றிஸன்" (The Mathematician) என்ற சிறுகதை "உலக இலக்கியத்தின் உன்னதச் சிறுகதைகள்" என்ற தலைப்பில் "கைடல்பேர்க்" நகரில் வெளியிடப்பட்ட சிறுகதைத் தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளது. 1915 - ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் பிறந்த இவர் 1973 - ம் ஆண்டு உடும்பிட்டியில் காலமானார். அழகு சுப்பிரமணியத்தின் தந்தையார் புகழ்பெற்ற நீதிபதியாவார். அழகு சுப்பிரமணியம் சிறுகதைகளில் பன்னிரண்டு சிறுகதைகளைத் தெரிந்தெடுத்துத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து ராஜ ஸ்ரீகாந்தன் "நீதிபதியின் மகன்" என்ற பெயரில் வெளியிட்டுள்ளார். ஆங்கில இலக்கியத்துறையில் ஈழத்திற்குப் புகழ் சேர்த்த இவர் நாமம் இலக்கிய வரலாற்றில் அழியா இடம்பெறும்.

நல்ல புத்தகங்கள் நல்ல கனவுகளை வளர்க்கும்  
 நல்ல கனவுகள் நல்ல எண்ணங்களை உண்டாக்கும்  
 நல்ல எண்ணங்கள் நல்ல செயல்களை உருவாக்கும்  
 -அப்துல் கலாம்



## ஜேர்மனிய நூலகங்களும் வாசிப்பு அனுபவங்களும்

வாசித்தலும், நேசித்தலுமே ஒரு பண்பட்ட மனித இனத்தின் அடையாளமாக இருக்கும். அறிவு நீட்சி என்பது வாசிக்க வாசிக்கப் பெற்றுக் கொள்வதுதான். அனுபவம் ஒருபுறமும், அனுபவப் பதிவுகளை வாசித்தல்மூலம் உள்வாங்குவது மறுபுறமுமாகவே அறிவுசார் சமூகம்தன்னை வளர்த்துக் கொள்ளும். அப்படி, நான் புலம்பெயர்ந்து வாழ்ந்துவரும் ஜெர்மனியின்வாசித்தலையும், அதன் கருவூலமான நூலகங்களையும் பற்றிச் சொல்வதானால், நான்வாழ்ந்த இடமான வாறண்டோர்ஃபிலிருந்தே (Warendorf) அதை ஆரம்பிக்க வேண்டும். அதுவே சரியானதும் கூட. இதற்கு, நான் வாழ்ந்த இடம் என்பதற்காக வாறண்டோர்ஃபுடன் ஆரம்பிக்கிறேன் என்பதல்ல அர்த்தம். நான் பார்த்து வியந்த, ஏன் மிரண்ட என்றும்கொல்லக்கூடிய நூலகத்திற்கான மிகச்சிறப்பான சம்பவத்தை அங்கு நான் கண்டேன். அந்தப் புள்ளியிலிருந்தே இந்தக் கட்டுரையையும் நான் தொடங்கவேண்டும்.

முப்பத்தி நான்கு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், தாயகத்திலிருந்து புலம்பெயர்ந்து ஜெர்மனிக்குவந்தபோது, இரண்டாம் தாம்மடியாக என்னை அணைத்துக் கொண்டது வாறண்டோர்ஃப் (Waraendorf) நகரம்தான். அதை நகரமென்று சொல்ல முடியாது. ஜெர்மனியின் நகரங்கள் பிரமாண்டமானவை, பிரமிப்பானவை. மக்கள் தொகை அதிகம் கொண்டு, சுறுசுறுப்பாகியங்குபவை. வாறண்டோர்ஃப் அப்படியானதல்ல. ஒரு கிராமம் என்றோ, சிற்றூர் என்றோ சொல்லிக் கொள்ளலாம். நம் நாட்டின் கிராமங்களைப் போலவே பசுமை வளங்களையும், பரந்த தோட்டங்களையும் கொண்டிருக்கும் சிறிய ஊர். ஆனாலும், நவீன வசதிகளுக்கும் குறைவில்லாதது. உலகமே வியக்கும் ஒரு சிறப்பம்சமும் இந்த ஊருக்கு இருக்கிறது. மிகச்சிறந்த பந்தயக் குதிரைகள் இங்குதான் இருக்கின்றன. ஒலிம்பிக்கில் வெற்றிபெறும் குதிரைகள் பெரும்பாலும் இங்கிருந்தே வாங்கப்படுகின்றன. அதனால், இந்த ஊரைச் சூழவும் குதிரைப் பண்ணைகளே அதிகமாகக் காணப்படும். அதனால், செல்வந்தர்களும் அதிகமாகக் காணப்படுவார்கள். இங்குதான் என் புலம்பெயர் வாழ்க்கையும், அதன்தேடலும் ஆரம்பமாகியது.

வாறண்டோர்ஃப் நகரின் மத்தியில், மக்கள் அதிக நடமாட்டம் உள்ள வணிக நிலையங்கள் நிறைந்திருக்கும் சாலையில், ஒரு விசித்திரத்தைக் கண்டு



நிம்மி சிவா என்ற பெயரில் கவிதை, கட்டுரை, சிறுகதை எழுதிவரும் நிர்மலா சிவலிங்கம், பருத்தித்துறையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். தற்போது ஜெர்மனியில் வாசித்துவருகிறார். இதுவரை இவரது இரு கவிதைத் தொகுப்புகள் வெளிவந்திருக்கின்றன. ஈழம், தமிழ்நாடு, ஐரோப்பிய சஞ்சிகைகளுக்கு எழுதி வருகிறார்.





வியந்தேன். இரும்பினால் உருவானதும், கண்ணாடிக் கதவுகளைக் கொண்டதுமான அலுமாரிகள் அங்குகாணப்பட்டன. அவற்றினுள்ளே புத்தகங்கள் வரிசையாக அடுக்கப்பட்டிருந்தன. 'திறந்தநூலகம்' என்னும் பெயரிடப்பட்டிருந்தது. அந்த இடத்துக்கும், அதற்கும் சற்றும் சம்மந்தமில்லாமல் இருந்தாலும், 'வா.. வா..' என்று ஈர்த்தழைத்தது அதன் வசீகரம். அருகில் சென்று பார்த்தபோதுதான் அது என்னவென்பதை உணர்ந்து கொண்டேன். பூட்டப்படாத அலுமாரிகளில் பலதரப்பட்ட புத்தகங்கள் ஒவ்வொரு தட்டுகளிலும் நேர்த்தியாக அடுக்கப்பட்டிருந்தன. அதில் காணப்பட்ட குறிப்பில், "இங்கு

புத்தகங்களை எடுப்பதற்கு நீங்கள் யாருடைய அனுமதியையும் பெறத் தேவையில்லை. எத்தனை புத்தகங்களை வேண்டுமானாலும் நீங்கள் எடுத்துச் செல்லலாம். படித்துவிட்டுத் திருப்பித் தரலாம். சொந்தமாகவும் வைத்துக் கொள்ளலாம். உங்களிடம் இருக்கும் புத்தகங்களை இந்த நூலகத்துக்கு அன்பளிப்பாகவும் வழங்கலாம். இது உங்கள் நூலகம். உங்களுக்கான நூலகம்" என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. பூட்டப்படாத புத்தக வாசிப்பு, சொந்தமாக்கிக்கொள்ளவும் வாய்ப்பு. உண்மையில் பிரமித்துப் போனேன். நம் ஊர்களில், இளைஞர்கள் ஒன்றுகூடி அமைப்புகளை உருவாக்கி, நூலகங்களை ஒவ்வொரு கிராமங்களுக்கும் கொண்டு வரும் செயலின் இன்னுமொரு பரிமாணமாக இதைக் கண்டேன். வழமையாக ஒரு நூலகம், அரசு சார்ந்தோ, ஊராட்சி சார்ந்தோ அல்லது அமைப்புகள் சார்ந்தோ, விதிமுறைகளுக்குப்பட்டு அமைக்கப்பட்டிருக்கும். ஆனால், இது எந்த விதிகளுமற்ற மக்களே மக்களுக்காக நடத்தும் சுதந்திர நூலகம். ஆரம்பத்தில் மிகக்குறைந்து காணப்பட்ட நூல்கள், காலம் செல்லச் செல்ல நிரம்பி வழிந்தது. ஜெர்மனியில் சிறுவர்களுக்கான நூல்கள் விலை அதிகமானவை. கிழிக்க முடியாத அட்டைகள், கண்ணைக் கவரும் நிறங்கள். நேர்த்தியான வடிவமைப்புக் கொண்டவை என்பதால், அவற்றின் விலை அதிகமாக இருக்கும்.

ஆனால் ஆச்சரியகரமாக, இந்தத் திறந்தநூலகத்தில் சிறுவர்களுக்கான புத்தகங்களே அதிகமாகக் காணப்பட்டது. நம்மவர்களிடம் ஒரு பழக்கம் உண்டு. ஒரு நூலை வாங்கிப் படித்துவிட்டு, அதை நமது சொந்தப் புத்தகச் சேகரிப்பாக, புத்தக அலுமாரியில் அடுக்கி வைத்துக்கொள்வோம். படிப்பதற்காக யாரும் கேட்கும் பட்சத்தில், இரவாகக் கொடுப்போம். கொடுக்கும் புத்தகங்கள் பெரும்பாலும் மீண்டும் நமது கைகளுக்கு எளிதில் வருவதில்லை. புத்தகங்களைச் சேர்த்து நமக்கெனச் சொந்தமாக நூலகத்தை உருவாக்கும் நல்ல பழக்கமும் நம்மிடையே உண்டு. ஆனால், ஜெர்மனியர்களிடம் பெரும்பாலும் அந்தப் பழக்கம்





இல்லை. அவர்களின் வாசிப்பனுபவம் அலாதிமானது. ஆனாலும், படித்த புத்தகங்களை அடுத்தவர்களுக்குப் படிப்பதற்காகத்தானமாகக் கொடுத்து விடுவார்கள். "என்னிடம் இந்த நூல் இருக்கிறது. எடுத்துச் சென்று படித்துப் பாருங்கள்" என்று தாமாகவே புத்தகங்களைக் கொடுப்பார்கள். அதற்காக, புத்தகங்களின் காதலர்கள் இல்லை என்பதல்ல. அவர்களின் வாசிக்கும் வழக்கம் ஆச்சரியமானது. அது குழந்தைப் பருவத்திலிருந்தே ஆரம்பிப்பது.

ஜேர்மனியர்களிடம் மிகச்சிறப்பான ஒரு பழக்கம் உண்டு. அது இரவு நேரக் கதைசொல்லல். பெற்றோர்கள் அனைவரும், குழந்தை

பிறந்து மூன்றாவது மாதத்திலிருந்து அவர்களுக்கான வாசிப்புப் பழக்கத்தைப் பயிற்றுவிக்கிறார்கள். குழந்தைகளுக்காக எழுதப்பட்ட இலக்கியங்களை, 'நல்லிரவுக் கதைகள்' (Gute Nacht Geschichte) என்னும் பெயரில், குழந்தைகள் தூங்கச் செல்வதற்குப் படுக்கைக்குப் போனதும், தாயோ, தகப்பனோ வாசித்துக் காட்டுவார். அந்தக் கதைகளைப் படிக்கும்போது, அவற்றிற்கான ஏற்ற இறங்கங்கள், பாவனைகள், சைகைகள், மற்றும் குரல் மாற்றம் போன்றவற்றுடன் படிப்பார்கள். அந்தக் கதைகளைக் கேட்டபடியே அந்தக் குழந்தை தூங்கிவிடும். குழந்தை தூங்குவதற்கு எத்தனை நிமிடங்கள் எடுத்தாலும் சரி, அதுவரை சலிக்காமல் குழந்தையோடு குழந்தையாய் அந்தப் பெற்றோரும் கதையலகத்தில் நுழைந்திருப்பார். இது ஒவ்வொரு நாளும் நடக்கும் செயலாகும். குழந்தை வளர்ந்து தானாகப் படிக்கும் வயதுவரை இந்த நல்லிரவுக் கதை சொல்லல் நடந்தபடியே இருக்கும். பிறந்தநாள், புதுவருடம், கிறிஸ்துமஸ் போன்ற விசேஷ தினங்களில், பெரும்பாலும் நூல்களையே பரிசளிப்பார்கள். இப்படி ஆரம்பிக்கும் வாசிப்பனுபவம் அவர்களின் இரத்தத்தில் ஊறியசெயலாகத் தொடரும். ஜேர்மனியில் இருக்கும் எந்தவொரு பொது ஸ்தாபனங்களிலும், வைத்தியசாலை, பிரத்தியேக அலுவலகங்கள் ஆகியவற்றில் காத்திருக்கும்போது (waiting room), பத்திரிகைகளும், சஞ்சிகைகளும், சிறுவர்களுக்காக நூல்களும் அடுக்கிவைக்கப்பட்டிருக்கும். பத்து நபர்கள் இருந்தால், அதில் மூன்று நபர்கள் கைத்தொலைபேசியை பார்த்துக் கொண்டிருக்க, மற்றவர்கள் படித்துக் கொண்டிருப்பார்கள்.

இங்கிருக்கும் இன்னுமொரு சிறப்பு, பேருந்துத் தரிப்பிடங்கள், தொடருந்து நிலையங்கள், விமான நிலையங்கள் எதுவாக இருந்தாலும், அது சிறியதோ பெரியதோ, எங்கள் ஊரில் டீக்கடைகள் இருப்பது போல, அங்கேயொரு புத்தகக்கடை கண்டிப்பாக இருக்கும்.





ஊர்சிறியதாக இருந்தாலும் அங்கே இருக்கும் வண்டிகளுக்கான தரிப்பிடத்தில் புத்தக்கடையைக் காணலாம். பிரயாணத்தின்போது வாசிப்பதில் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டவர்களாக இருப்பார்கள்.

ஜெர்மனியின் அனைத்து நகரங்களிலும், ஊர்களிலும், கிராமங்களிலும் பொது நூலகங்கள் நிறைந்து காணப்படுகின்றன. புத்தகச் சேமிப்புகளில் அவர்கள் அதிக ஆர்வம்காட்டுகிறார்கள். அதில் பழந்தமிழர்களுடனான தொடர்பும் ஆச்சரியமானது. தமிழ்மொழியின் மீது அவர்கள் கொண்ட பற்றே அதற்குச் சான்றாகும். காகிதம் கண்டுபிடிக்காதகாலங்களில், மிருகங்களின் தோல்களில் எழுதி வந்த ஐரோப்பியர்களுக்கு, ஒரு பனையின் ஓலையில் அழகாக எழுதலாமென்பது தெரிந்திருக்கவில்லை. அப்படி எழுதப்பட்ட ஓலைகளை அடுக்கிப் புத்தகம்போலத் தொகுக்கலாம் என்பதும் தெரிந்திருக்கவில்லை. அப்படிக் கட்டுக்கட்டாகக் கட்டப்பட்டிருந்த ஓலைத் தொகுப்பின் விந்தையைக் கண்டுவியந்தே போனார்கள். 1706 ஆம் ஆண்டளவில் தமிழ் நாட்டுக்குள் நுழைந்த மதபோதகரான, 'போர்தோலொமொய்ஸ் ஷீகன்பல்க்' (Bortholomäus Ziegenbalg) என்பவர், தமிழில் எழுதப்பட்ட பனையோலைச் சுவடிகளைப் பார்த்து ஆச்சரியத்தின் எல்லைக்கேபோனார். அள்ள அள்ளக் குறையாத பொக்கிசங்களைப் படித்துப் பார்த்தவருக்குத் தமிழில் மாறாத காதலே ஏற்பட்டது. போர்தோலொமொய்ஸ் படித்தவற்றை அப்படியே நிறுத்திவிடவில்லை. ஜெர்மனி திரும்பிய அவரது கைகளில் ஆயிரக்கணக்கான எழுத்துச்சுவடிகள் காணப்பட்டன. இது ஒருவகையில் தமிழர்களுக்கான இழப்பாகக்கொண்டாலும், அவர்கள் கையில் பாதுகாப்பாக அந்த ஓலைச் சுவடிகள் இன்று வரை இருக்கக் காரணமாகியது. 1716ம் ஆண்டுகளில், ஜெர்மன் நாட்டின் 'ஹலே' (Halle) நகரத்தில் இருக்கும் நூலகமொன்றிற்கு இந்த ஓலைச் சுவடிகளைக் கொண்டு சேர்த்தார். தான் கொண்டுவந்த தமிழ் ஓலைச் சுவடிகளை அங்கேயே ஆவணங்களாகப்பாதுகாப்பதுடன் நிறுத்திவிடவில்லை. அவற்றை ஜெர்மன் மொழியில் மொழிபெயர்த்து, அச்சிட்டு வெளியிட்டார். அத்துடன் அங்கிருந்த சக மதபோதகர்களுக்குத் தமிழ்மொழியையும் கற்பித்தார். தமிழின் இலக்கணத்தை, 'Grammatica Damulica' என்னும்பெயரில், லத்தீன் மொழியிலும் பெயர்த்து வெளியிட்டார். அவர் கொண்டுசென்ற ஓலைச்சுவடிகள், இப்போதும் 'படபோர்ன்' (Paderborn) பல்கலைக்கழக நூலகத்தில் பாதுகாத்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த இரண்டு நகரங்களும் நான் வாழ்ந்து வந்த இடத்திற்கு மிக அருகில் இருப்பவை என்ற நினைப்பே எனக்குள் பரவசத்தை ஏற்படுத்தும்.

போர்தோலொமொய்ஸ் ஆரம்பித்து வைத்த தமிழ்மொழி மோகம், பல ஜெர்மனியர்களையும் தொற்றிக் கொண்டது. பைபிளைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்துத் தமிழ் மக்களுக்கு அறிமுகம் செய்ய வந்தவர்கள், தமிழ் மொழியில் இருக்கும் திருக்குறளை ஜெர்மனியில் மொழிபெயர்த்து வெளியிடும் நிலைக்கு மாறினார்கள். பாரதி விரும்பியது போல, தேமதுரத்தமிழோசை ஜெர்மனியெங்கும் ஒலித்தது. 1803ஆம் ஆண்டு 'ஃபிரீட்ரிஹ் கொமெரெர்' (Friedrich Commerer) என்னும் ஜெர்மனியர், திருக்குறளை

ஜெர்மன் மொழியில் மொழிபெயர்த்தார். அதன் பின்னர் எட்டுத் தடவைகள் திருக்குறள் ஜெர்மன் மொழியில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால் ஆகிய மூன்றும் முழுமையாகக் கொண்ட திருக்குறளை, 'கார்ல் கிரவுல்' (Karl Graul) என்பவர், 1803 ஆம் ஆண்டு வெளியிட்டார். அன்று ஆரம்பித்த தமிழுடனான உறவு, பல்கலைக் கழகங்களின் நூலகங்களினூடாக இன்றுவரை தொடர்கிறது. 'கொலோன்' (Köln) மாநகரில் மிகவும் பிரபலமான பல்கலைக் கழகம் ஒன்று இருக்கிறது. அந்தப் பல்கலைக் கழக நூலகம் மிகவும் தொன்மை வாய்ந்தது. உலகெங்குமுள்ள புராதன நூல்கள் அங்கே பாதுகாத்துவைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பணம் கொடுத்து வாங்கவே முடியாத அரிய பொக்கிஷங்கள் அவை. அவற்றின் நடுவே, தமிழ்



ஓலைச் சுவடிகளும் அடுக்கப்பட்டிருப்பது நாம் பெருமைப்பட வேண்டிய ஒரு விடயம். ஆனாலும், எங்களுக்குச் சொந்தமான ஒன்று அன்னிய நாட்டில் இருப்பது ஒருவித வேதனையைத் தருவதும் உண்டு. "ஓலைச் சுவடிகள் தானே, அதிலென்ன பெருமையும், கவலையுமிருக்கிறது?" என்று நீங்கள் நினைக்கலாம். நான் சொன்னால் உங்களால் நம்ப முடியுமோ தெரியாது. அங்கிருக்கும் தமிழ் ஓலைச் சுவடிகள் எத்தனையென்று நினைக்கிறீர்கள்? அறுபதினாயிரத்துக்கும் அதிகமான தலைப்புகளுக்குச் சொந்தமான பனையோலைச் சுவடிகள் அங்கு பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. தமிழர்களான எங்களிடமே இல்லாத, மிகப்பழமையான நூல்களெல்லாம் ஓலைச் சுவடிகளாக அங்கே தூங்கிக்கொண்டிருக்கின்றன. அந்தப் பொக்கிஷங்களைப் பார்க்கும்போது, ஒருவகையில் பெருமையாகவும், இன்னொரு வகையில் 'அட! இவையெல்லாம் நம் கைகளை விட்டுப்போய்விட்டனவே' என்று துக்கமும் ஏற்படும்.

ஜெர்மனியில் வாழும் ஈழத் தமிழர்களின் வாசிப்பனுபவங்களைக் குறிப்பிடாமல், இந்தக்கட்டுரையை நான் நிறைவு செய்ய முடியாது. ஈழத் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் நிறைந்திருக்கும் ஜெர்மனி நாட்டில், இளம் தலைமுறையினர் தங்கள் எழுத்துத்திறனை பல்வேறுபட்டதளங்களில் வெளிக்கொணர்ந்து வருகிறார்கள். தமிழர்கள் வாழும் ஒவ்வொரு நகரங்களிலும், தமிழ்ப்பாடசாலைகளையும், நூலகங்களையும், தமிழர் அமைப்புகளின்மூலம் உருவாக்கியுள்ளார்கள். வாசிப்பின் தேடல் வழியேதான் ஒரு இனத்தின் அடையாளத்தைக் கண்டெடுக்கலாம் என்பதை அவர்கள் நன்கு புரிந்திருக்கிறார்கள். இங்கு புலம்பெயர்ந்தவர்களைப் பொறுத்தவரையில் ஈழத்திலிருந்து எதைக் கொண்டு வந்தார்களோ, இல்லையோ, தமிழையும், தமிழின



உணர்வையும் கூடவேகொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இங்கு வாழும் எண்பது சதவீதத் தமிழர்கள் தங்களின் பிள்ளைகளுக்குத் தமிழைச் சொல்லிக் கொடுக்கிறார்கள். வீட்டில் தமிழிலேயே உரையாடவும் பணிக்கிறார்கள். அந்நிய நாட்டில், அந்நிய மொழியில் கல்வி கற்கவேண்டிய சூழ்நிலையில் பிள்ளைகள் இருந்த போதிலும், கூடவே தமிழையும் கற்கவேண்டுமென்ற அவசியத்தைப் பிள்ளைகளுக்குச் சொல்லிக் கொடுக்கிறார்கள். பல அமைப்புகளினூடாகவும், நிறுவனங்களுடாகவும், தமிழ்ப் பாடசாலைகளை நிறுவி, மொழியைக் கற்றுக்கொடுக்கிறார்கள். தாய்மொழி பேசும் அவசியத்தை உணரவைக்கிறார்கள். இளந்தமிழ் எழுத்தாளர்கள் உருவாகும் சூழ்நிலையையும் ஜெர்மனியில் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். மூத்த எழுத்தாளர்களின் அனுசரணையுடன் பலதரப்பட்ட ஆக்கங்கள் வர ஆரம்பித்திருக்கின்றன. இவற்றிற்கான சாத்தியத்தை வழங்கும் தமிழ்நூலகங்களும் செறிந்து காணப்படுகின்றன. இளந்தலைமுறையினர் தம் குழந்தைகளுக்குவாசிப்புப் பழக்கத்தை, நல்லிரவுக் கதைகளாகச் சொல்லும் பழக்கமும் தமிழ் இளஞர்களிடையே உருவாகிவிட்டது.

ஜெர்மனியின் இளங்குயில்கள் தமிழிலேயே கூவுகின்றன என்றால், நீங்கள் நம்பவா போகிறீர்கள் ?

### நிகழ்வுகள்

- ஜீவநதியின் 156 ஆவது இதழ் (ஆவணி - 2021), மூத்த எழுத்தாளர் அ.யேசுராசா சிறப்பிதழாக வெளிவந்திருக்கிறது.
- கடந்த 12.09.2021 அன்று, எங்கட புத்தகங்களின் மூன்றாவது வெளியீடாக வெளிவந்த, மூத்த எழுத்தாளர் ஆசி கந்தராஜா அவர்களின் 'பணச்சடங்கு' - புனைகதைகளின் தொகுப்பு பற்றிய வாசிப்பும் உரையாடலும் நிகழ்வு, பாலுமகேந்திரா நூலகத்தின் ஏற்பாட்டில் இணையவழி இடம்பெற்றிருந்தது. பின்னர் இரவு 7.30 மணிமுதல் எங்கட புத்தகங்களின் இரண்டாவது வெளியீடாக வெளிவந்த, நூலகவியலாளர் என். செல்வராஜா அவர்களின் 'நமக்கென்றொரு பெட்டகம்' பற்றிய அறிமுகமும் உரையாடலும் நிகழ்வு, விதை குழுமத்தின் ஏற்பாட்டில் இணையவழி இடம்பெற்றிருந்தது.
- ஜே.எஸ்.க.ஏ. ஏ. எச். மௌலானா அவர்களின் ஊங்குறுநூறு வரிசையில் 'பாலைவனம்' நூல்வெளியீடு கடந்த 28.08.2021 அன்று இணையவழி இடம்பெற்றிருந்தது.
- 'கலாபூஷணம் ஓவியர் எஸ். டி. சாமி' எனும் நூல் வெளியீடு இலக்கிய புரவலர் ஹாசிம் உமர் அவர்களின் வீட்டில் கடந்த 12.08.2021 அன்று நடைபெற்றிருந்தது. முதலாவது பிரதியை அலை காலை வட்டத்தின் எந்தாபகர் ராதா மேத்தாவிடம் இருந்து ஹாசிம் உமர் அவர்கள் பெற்றுக்கொண்டார்.

# தோல்வியடைந்த பார்வையாளனின் மனப்பதிவு

‘விமர்சனம் மதிப்பீட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டது. ஆனால் ஒரு விஞ்ஞான பூர்வமான விவரணத்தை அடிப்படையாகக் கொள்ளாத, மனப்பதிவு ரீதியான மதிப்பீடு அதிக குறைபாடு உடையதாக இருக்கும்.’

பேராசிரியர் நுஃமான் அவர்களின் மேற்கூறிய கருத்துக்களுடன் விமர்சனங்கள் அல்லது மதிப்பீடுகள் சம்மந்தமாக உங்களுடன் கலந்துரையாடும் இந்தப்பதிவை ஆரம்பிக்கின்றேன்.

அண்மையில் கிழக்கு மாகாணத்தில் வெளியிடப்பட்ட ஒரு சஞ்சிகையின் வெளியீட்டு விழாவிற்கு விமர்சனம் அல்லது மதிப்பீட்டிற்காக அழைக்கப்பட்டிருந்த இருவரின் உரையே அந்த விழாவின் முக்கிய நிகழ்வாக இருந்தது. ஒரு மணி நேரத்திற்கும் மேலாக தொடர்ந்த அவ்விருவரின் உரைகளும் அந்த அரங்கைத் தோல்வியடையச் செய்தன. சஞ்சிகையன்பு ஒரு கதம்பம் என்பதை அந்த ஆய்வாளர்கள் முதற்கண் கருத்திற்கொள்ளத் தவறியிருந்தமையானது ஒட்டுமொத்த அரங்கத் தோல்விக்கும் திறவுகோலாகிப் போனது. நானும் ஓர் தோல்வியடைந்த பார்வையாளனாக அவ்வரங்கில் இருந்தபோது பேராசிரியர் நுஃமானின் விமர்சனம் தொடர்பான மேற்போந்த கருத்தின் முக்கியத்துவம் நிதர்சனமாக என் முன்னே விரிந்தது.

சஞ்சிகை ஒன்றை வெளியிடுதல் மிகவும் கடுமையானதொரு பணி. அது ஒரு தனி மனிதப்படைப்பல்ல. குறித்த காலத்திற்குள் வெளிவர வேண்டிய மனிதக் கூட்டுமுயற்சி, அக்கூட்டு முயற்சியில் ஈடுபடுகின்ற ஒருவர் சற்று தாமதமாகினாலும் சஞ்சிகையின் வெளியீடு தாமதமாகும். இக்கூட்டுமுயற்சியின் ஒட்டுமொத்த பெறுமதியை மதிப்பீடு செய்வதற்கு அழைக்கப்படும் ஒரு விமர்சகன் தன் மீதான பொறுப்பை மிகச் சரியாக உணர்ந்து செயலாற்ற வேண்டும். அதில் தவறெழுமாயின், அந்த கூட்டுமுயற்சியை மலினப்படுத்திவிடுவதுடன், அவ்விமர்சனத்தின் பார்வையாளர்களாகவோ அல்லது வாசகர்களாகவோ இருப்பவர்களை தவறான பாதைக்கு இட்டுச் செல்லும் முழுப்பொறுப்பையும் அவ்விமர்சகனே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பது விமர்சனத்திற்காக அழைக்கப்படுபவரின் கணக்களிதகமை என்பதை விமர்சகர்கள்



மாயன் எனும் புனைபெயரைக் கொண்ட கலாநிதி இரா ஸ்ரீஞானேஸ்வரன் கிளிநொச்சியை பிறப்பிடமாக கொண்டவர். பட்டயக் கணக்காளரான இவர் ‘மலைமுரசு’ பத்திரிகையை ஆரம்பித்து இன்று ஊடகவியலாளர், எழுத்தாளர், கவிஞர், விரிவுரையாளர், அரசியல் செயற்பாட்டாளர் எனப் பல்வேறு பரிமாணங்களில் இயங்கி வருகின்றார்.



முதற்கண் தம் மனதில் இருத்திக்கொள்ள வேண்டும். பேராசிரியர் நுஃமான் அவர்களின் கருத்தின் படி மனப்பதிவிற்கும் விஞ்ஞான ரீதியிலான அணுகுமுறைக்கும் இடையிலான வேறுபாட்டை நாம் புரிந்துகொள்வது முக்கியமானது. ஒரு வாகசனுக்கும் விமர்சகனுக்கும் இடையிலான வேறுபாடே அதுதான்.

ஒரு வாகசனின் மனநிலையென்பது அவனது மனப்பதிவின் பாறய்ட்டிருக்கும். வாசகனின் மனப்பதிவானது அவனுடைய அறிவு, அவனுடைய வாசிப்பின் வரலாறு, அவனுடைய இரசனை, தனக்கான வாசக உலகத்தை உருவாக்கிக்கொள்ளும் ஆற்றல், அவனது சிந்தனைத்திறன் மற்றும் அவனைச் சூழ்ந்திருக்கும் வாசக வட்டத்தின் இலக்கிய ஆற்றல் என்பவற்றிற் பெருமளவில் தங்கியிருக்கும். ஒரு விமர்சகன் தன்னுடைய வாசிப்பனுபவத்தை விமர்சன உரையாக ஆற்றமுனைதல் அராங்கின் தோல்விக்கு இட்டும் செல்லும் வழியாக அமைந்துவிடுகின்றது.

மனப்பதிவை மட்டும் அடிப்படையாகக் கொண்டு விமர்சகன் ஒருவன் தனது விமர்சனத்தை முன்வைக்க முனையும் போது தான் பேச வேண்டிய நேரத்தில் அல்லது எழுத வேண்டிய பக்கங்களில் மிகப்பெரும் பங்கினைத் தன்னைப் பற்றி பீத்திக் கொள்ளப் பயன்படுத்திக் கொள்வான்.

ஆனால் படைப்பின் மீது பிரயோகிக்கப்படும் விஞ்ஞான ரீதியான அணுகுமுறை மட்டுமே விமர்சகன் தன்னாற்றலை வெளிப்படுத்தவும் அராங்கை வெற்றிப்பாதைக்கு இட்டுச் செல்லவும் எப்படையு சம்பந்தமாக அவ்விமர்சனம் ஆற்றப்படுகின்றதோ அப்படைப்பின் செழுமைக்கு வித்திடுவதற்கும் வழிவகுக்கின்றது.

சரி, அவ்வாறாயின் விஞ்ஞான ரீதியான அணுகுமுறையின் அடிப்படை என்ன? என்பது இங்கு கேள்வியாகின்றது.

விஞ்ஞானம் என்றால் என்ன என்பதன் மிக இலகுவூத்தப்பட்ட வரைவிலக்கண மொன்றை இக்கலந்துரையாடலின் பொருத்தப்பாடு கருதி இங்கு பதிவிடுகின்றேன்.

"மனித உழைப்பும், உழைப்பு சார்ந்த மனிதர்களின் கூட்டுவாழ்வும் தான் விஞ்ஞானத்தின் ஆதாரம். உழைத்து வாழும் ஒவ்வொரு மனிதனும் உழைப்பைச் செலுத்தும் போது, உழைப்புக்கு உள்ளாக்கும் பொருட்கள் பற்றிய அறிவைக் கொண்டிருக்கின்றான். இந்த அறிவு தான் விஞ்ஞானம். இந்த உழைப்புத் தான் விஞ்ஞானத்தின் மூலம்." - (17 ஏப்ரல் 2014 இல் வெளியான புதிய ஜனநாயக மக்கள் முன்னணியின் போராட்டம் பத்திரிகை 05.)

எனவே விமர்சகனுக்கு "விமர்சன உழைப்பு" என்பது இன்றியமையாததாக அமைகின்றது. விமர்சன உழைப்பென்பது விமர்சனத்தைக் கட்டமைப்பதிலிருந்து ஆரம்பமாகின்றது. விமர்சனத்தைக் கட்டமைப்பதற்காக தனக்களிக்கப்பட்ட படைப்பிலக்கியத்தினை தான் எல்லாவகையிலும் திருப்தியடையத்தக்க வகையில் தேவையான தடவைகள் வாசித்திருப்பதிலிருந்து அவனது கட்டமைப்புக் கட்டமை

ஆரம்பமாகின்றது. படைப்பிலக்கியத்தினை அக்குவேறு ஆணிவேராகப் பிரித்தறிந்த பின் எதைப் பேச வேண்டும், எதைத்தவிர்க்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றிய தெளிவு விமர்சகனுக்குத் தடையின்றி உருவாகியிருக்கும். அச்சந்தர்ப்பத்தில்தான் விமர்சனம் பேச்சாயின் அவனுக்கு வழங்கப்பட்டிருக்கின்ற நேரம், அல்லது விமர்சனப் பத்தியாயின் அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற தாள்களின் அளவு மட்டுப்படுத்தும் காரணியாக அவன் முன் காணப்படும். இப்போது அவனுடைய உழைப்பினால் விமர்சனக் கட்டமைப்பும், விஞ்ஞான ரீதியான விமர்சன அறிவும் அவனுக்கு உருவாகியிருக்கும். அடுத்ததாக தனது அறிவை நியாயப்படுத்துவதே அவனுக்கிருக்கும் பணியாக இருக்கும்.

“விஞ்ஞான அறிவைத் தர்க்கரீதியாக நியாயப்படுத்துவதே “விஞ்ஞான முறையியல்” எனலாம் என க.கணேசராஜா, (சீரேஷ்ட விரிவுரையாளர், சமூக விஞ்ஞானங்கள் துறை, இலங்கை தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்) அவர்கள் எழுதிய “விஞ்ஞான அறிவை நியாயப்படுத்துவதில் முறையியல்: ஒரு நோக்கு” என்ற அறிக்கை வெளிப்படுத்தியிருப்பதை இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன்.

தனது விமர்சன உழைப்பினால் உருவாகியிருக்கும் விமர்சன அறிவைத் தர்க்கரீதியாக நியாயப்படுத்துவதில்தான் விமர்சகனின் விமர்சனத்தின் வெற்றி தங்கியிருக்கின்றது. தர்க்கரீதியாக நியாயப்படுத்த முனையும் போது விமர்சகனுக்கு இரண்டு விடயங்கள் துணைபுரிகின்றன. முதலாவது அவனது தனிப்பட்ட மனப்பதிவு சார் உணர்வு. இரண்டாவது தான் விமர்சிக்கத்தயாரான விடயங்களை துறைசார் வித்தகர்களுடன் விவாதித்துத் தெளிவடைவது.

இவை நிகழ்ந்திருப்பின் விமர்சகன் விஞ்ஞான ரீதியான விவரணத்தைக்கொண்ட அணுகுமுறையுடன் களத்திற்கு வரத்தயாராகி விடுவான். அரங்கின் வெற்றி அவனுக்கு நிதர்சனமாகியிருக்கும்.

அவ்வகையில் குறுக்குவெட்டாக சஞ்சிகை ஒன்றின் விமர்சனத்தை ஆகக் குறைந்தது பின்வரும் தலைப்புக்களில் எடுத்து நோக்குவது இன்றியமையாததாக அமைகின்றது.

- ✓ வெளிவந்திருக்கும் சஞ்சிகையுடன் தற்போது ஈழத்தில் வெளிவந்து கொண்டிருக்கும் சஞ்சிகைகள் ஒப்பிடப்படவேண்டும். அவ் ஒப்பீட்டின் அடிப்படையில் இச்சஞ்சிகையின் காத்திரத்தன்மையின் அளவு பற்றிப் பேசப்பட வேண்டும்.
- ✓ இச்சஞ்சிகையின் வரவு அது வெளிவரும் காலத்திற்கு எவ்வளவு முக்கியமானது என்பதையும் அம் முக்கியத்துவத்தை நிறுவுகின்ற காரணிகளையும் பட்டியல்படுத்தி ஆதாரப்படுத்த வேண்டும்.
- ✓ சஞ்சிகையின் வடிவமைப்பைப் பற்றியும் அவ்வடிவமைப்பின் தன்மை எந்தளவிற்கு வாசகனை கவரும் என்பது பற்றியும் பேசப்பட வேண்டும். மேலும் வடிவமைப்பில் ஏற்படுத்தப்படவேண்டிய மாற்றங்கள், எவ்வாறான வடிவமைப்பு இச்சஞ்சிகைக்கு மிகப் பொருத்தமானது என்பதை விஞ்ஞான யூர்வமாக நிரூபிக்க வேண்டும்.



- ✓ சஞ்சிகையில் படைப்புக்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் ஒழுங்கும் அவ் ஒழுங்கின் பொருத்தப்பாடு பற்றியும் அவ்வொழுங்கினால் வாசகனை எவ்வளவிற்குக் கவர முடிந்துள்ளது என்பது பற்றியும் அவ்வாறில்லாதுவிட்டால் ஏன் அவ்வாறில்லாது போயுள்ளது என்பதைப்பற்றியும் இனி எவ்வாறு அடுத்த பிரதிகளில் அதனை நிவர்த்தி செய்ய முடியும் என்பதைப்பற்றியும் பேசப்பட வேண்டும்.
- ✓ ஒரு பொத்தகத்தினை கையில் எடுத்தவுடன் எது உங்களின் கண்களுக்கு தென்படும்? அதன் அட்டைப்படம் தானே! எனவே அவ் அட்டைப்படத்தில் காட்டப்பட்டுள்ள காட்சிகள், படங்கள், அவ் அட்டையில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள நிறங்கள் ஆகியவை தனித்தனியாக பேசப்படுவதுடன் இவையாவும் கலந்து உருவாகியிருக்கும் அவ் அட்டைப்படம் அப்படைப்பிற்கு எந்தளவுக்கு பொருத்தப்பாடாய் உள்ளது என்பது பற்றியும் பேசப்படவேண்டும்.
- ✓ சஞ்சிகையின் அச்சு எவ்வாறு இருக்கின்றது? பாவிக்கப்பட்டிருக்கின்ற எழுத்துரு வாசக நட்புடையதா அல்லது கண்களை இம்சைப்படுத்தி வாசகனை குறித்த ஆக்கம் உருவாக்கும் கற்பனை உலகத்தில் இருந்து வெளியே எறிந்துவிடுகின்றதா? என்பதைப் பற்றியும் எவ்வாறான எழுத்துருக்களை பாவிக்கலாம் என்பது பற்றியும் பேசப்படவேண்டும்.
- ✓ சஞ்சிகைகளில் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கும் சித்திரங்கள் வாசகனுக்கு எந்தளவிற்கு கவர்ச்சியுடையதாக இருக்கின்றது என்பது பற்றிப் பேசுவதுடன், ஆக்கங்களுக்கான சித்திரங்கள் ஆக்கங்களுடன் சேர்ந்து ஒட்டுமொத்தமாக அப்படைப்பைக் காத்திரமாக்கியுள்ளதா? அல்லது இல்லையா? என்பதைப் பற்றியும் அச்சித்திரங்களின் ஆன்மாவின் வலிவைப் பற்றியும் பேசப்படவேண்டும்.
- ✓ சஞ்சிகையின் ஒட்டுமொத்த பரிமாணத்தையும் வீணடித்திருக்கின்ற விடயங்கள் இருப்பின் அவை பற்றிக் காட்டமாகக் கருத்துரைக்க வேண்டும். அவை ஏன் வீணானவை? என்பதைத் தர்க்க ரீதியில் வெளிப்படுத்த வேண்டும்.

விமர்சகர்கள் ஏனைய பேச்சாளர்களில் இருந்து வேறுபடுவது அவர்களின் விஞ்ஞானரீதியியான அணுகுமுறைகளால் மட்டுமே. பேச்சாளர்கள் ஒலிவாங்கியை விழுங்கிவிடுவதையும் சுய தம்பட்டங்களை விலாவாரியாகப் பேசுவதையும் கேட்டுக் களைப்படைந்திருக்கும் பார்வையாளன் அல்லது வாசகன் தான் குறித்த நிகழ்விற்கு வருகை தந்தது அல்லது குறித்த படைப்பை வாசிப்பது மிகச் சரியானது என்பதை உணரவைப்பதற்கு ஒரு விமர்சகனால் மட்டுமே முடியும்.

அழைத்தவர்களை மனங்குளிரவைப்பதை அல்லது எழுத வாய்ப்பளித்தவர்களை பொன்தட்டில் இருத்துவதை விமர்சகன் தன் உச்ச நோக்கமாகக் கொள்ள மாட்டான். தன்னை இனிப் பேச அல்லது எழுத அழைக்கமாட்டார்கள் எனத் தெரிந்துகொண்டே தன் விமர்சனத்தை விஞ்ஞான ரீதியான அணுகுமுறையில் தர்க்கிப்பவனுக்காக நாங்கள் காத்துக்கிடக்கின்றோம்.

## நம்மவரின் நூல்களின் மேல்டை வடிவமைப்பு: சில அவதானிப்புகள்

**பொ**துவாக ஈழத்து எழுத்தாளர்களிடையே ஒரு நூலின் மேல்டைத் தயாரிப்பு (Cover designing) பற்றிய புரிதல் என்பது, அது நூலின் பதிப்பாளரின் அல்லது அச்சகத்தின் பணி என்பதாகவே கருதப்பட்டு வருகின்றது. ஒரு சில எழுத்தாளர்களும் வெளியீட்டாளர்களும் மட்டுமே அழகியலை முன்னிறுத்தித் தமது நூலின் கவர்ச்சிகரமான அட்டைப்படம் பற்றிய தீவிர கருத்தாடல்களில் ஈடுபடுவதைக் காணமுடிகின்றது. பல சமயங்களில் தாம் புத்தகத்தை அச்சிடும் பதிப்பகத்தின் நூல் வடிவமைப்பாளரின் கைவண்ணத்திலேயே அட்டை வடிவமைப்பின் அழகியல் அம்சம் தங்கிவிடுகின்றது.

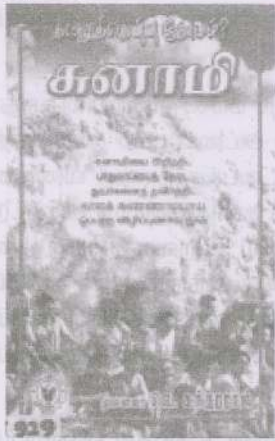
அச்சத்துறையின் ஆரம்பகாலத்தில் நூலட்டை என்பது நூலின் தலைப்புப் பக்கத்தின் மறு பதிப்பாகவே அமைந்திருந்தது. தலைப்புப் பக்கத்தில் உள்ள தகவல்களை அச்சொட்டாக ஒரு வண்ண (Single Colour) மேல் அட்டையில் படங்கள் ஏதுமற்று அச்சிடுவதே அச்சகத்தின் ஆரம்பகால வடிவமைப்பாயிற்று. பின்னைய காலத்தில் மேலட்டை இரு வண்ண அட்டையாக முன்னேற்றம் கண்டது. இவ்வேளையில் தலைப்புப் பக்கத்தில் உள்ள நூலியல் தகவல்களுக்கு மேலாக, வர்த்தக நோக்கில் வாசகரைக் கவரும் மேலதிக விளக்கச் செய்திகளைச் சேர்த்து மேலட்டை தயாரிக்கப்பட்டது. அச்சகத்துறையில் Block making என்ற தொழில்நுட்பத்தின் அறிமுகத்துடன் நூலில் அச்சகளுக்கிடையே படங்கள் சேர்த்துக்கொள்ளும் வழிமுறை அறிமுகமாயிற்று. அக்காலகட்டத்திலேயே மேலட்டையிலும் படங்கள் பொறிக்கும் வழமை ஏற்படுத்தப்பட்டது. அச்சக் கோர்ப்பு முறையில் நூல்களை வெளியிட்ட அக்காலகட்டம் சுவை மிகுந்ததாக மாத்திரமல்லாது சிரமமானதாகவும் இருந்துவந்தது. முன்னட்டையின் வடிவமைப்பு என்பது அச்சகத்தின் கைகளில் மாத்திரம் தங்கியிருக்கவில்லை. ஓவியர், புளொக் செய்பவர், அதனை மேலட்டையில் பொருத்தி பிளேட் செய்பவர் எனப் பல தொழில்நுட்ப ஊழியர்கள் ஒரு அட்டை வடிவமைப்பின் பங்காளிகளாக இருந்தார்கள். இவர்கள் அனைவரிடமும் வேலை வாங்கி மேலட்டையை உரியகாலத்தில் பெற்று மேலட்டை அச்சிடும் தனியான அச்சகத்தில் அச்சிட்டுப் பெறுவதென்பது சிரமமானதொரு வேலையாகியிருந்தது. இந்தக் காலகட்டத்தில் தான் நூலின் தலைப்பு மேலட்டையில் ஒன்றாகவும், உள்ளே தலைப்புப்



என். வசன்ராஜா நூலியலாளர், ஆய்வாளர், பதிப்பாளர். யாழ்ப்பாண மாவட்டம், ஆனைக்கோட்டையை பூர்வீகமாகக் கொண்டவர். அயோத்தி நூலக சேவைகள் என்னும் நூலகக் கவனியீட்டு நிறுவனத்தின் தாபகர். ஈழத்துத் தமிழ்த் தேசியத்தின் நூல்விபரப்பட்டியலான இவரது "நூல் தேட்டம்" பெருந்தொகுப்பின் வாயிலாக இதுவரை 16 தொகுதிகளில் 16000 நூல்களை பதிவுசெய்துள்ளார். சிங்கப்பூர், மலேசிய தமிழ் நூல்களுக்கான நூல் தேட்டத் தொகுதியொன்றும் வெளிவந்துள்ளது. இப்பொழுது இங்கிலாந்தில் வசி்கிறார்.







நாம் சிந்திக்கவேண்டியுள்ளது. கவிதை, சிறுகதை, நாவல் போன்ற ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகளுக்கான மேலட்டையை உள்ளூர் ஓவியர்களின் காட்சிப் படிமங்களைப் பெற்று வடிவமைக்கும் கலாச்சாரம் எம்மைவிட்டு அருகிவருகின்றது. இந்த அவசரக் கணனி யுகத்தில் அதற்குப் புதிலாக ஏராளமான பூக்களும், அழகான பெண்களின் மலர்ந்த முகங்களும், ஈழ மண்ணுக்குப் பொருத்தமற்ற மேலைத்தேய இயற்கைக் காட்சிகளும் ஐனரஞ்சுகத்தன்மைக்காக இணையத்தளங்களிலிருந்து வருந்தியழைக்கப்படுகின்றன.

ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகளுக்கு அப்பால் அறிவியல் நூல்களுக்கான முன்னட்டை வடிவமைப்புப் பற்றிச் சிந்திக்கும்வேளையில், தமது நூலின் மேலட்டையைப் பார்த்ததும் அந்நூலின் உள்ளடக்கம் இதுவாகத்தான் இருக்கும் என்பது பளிச்சென்று சொல்லப்படவேண்டும் என்று நாம் விரும்புகின்றோம். அறிந்தும் அறியாமலும் இருக்கவேண்டும் என்றும் சிலர் நினைப்பதுண்டு. சிலர் மேலட்டையின் வடிவமைப்பு 'சிம்பொலிக்'காக இருக்கவேண்டும் என்பதற்காக சிந்தித்து துணிச்சலுடன் சில முன்னட்டைகளை அறிவுபூர்வமாகத் தயாரித்தும் உள்ளனர். சிலர் நூலின் உள்ளே காணப்படும் ஒரு படத்தை முன்னட்டையிலும் ஒரு கட்டமிட்டு அதில் பொருத்தி அழகுபார்ப்பவர்களாகவும் உள்ளனர். மேலும் சிலர் தமது விருப்பத்துக்குரிய ஓவியரின் கைவண்ணத்தில் அட்டைப்படம் இருக்கவேண்டும் என்பதற்காக, அந்தப் படைப்பாக்கத்தில் பொதிந்ததொரு காட்சிப்படிமத்தை மேலட்டையாக அச்சிடுவதையும் காணமுடிகின்றது. இன்றைய காலகட்டத்தின் பரிணாம வளர்ச்சி நூலின் மேலட்டையை நூலாசிரியரின் தனிப்பட்ட விருப்பு வெறுப்பிற்கேற்றவகையில் வடிவம் கொள்ளும் விதமாக அமைகின்ற சூழலானது வரவேற்கத்தக்கதேயாயினும், தேர்ந்தெடுக்கப்படும் அட்டைப்பட வடிவமைப்பு நூலுக்குப் பொருத்தமானது தானா என்பதையிட்டு ஆசிரியர் தன் நண்பர் வட்டத்திலும் கருத்தறிந்தால், அது நூல் வடிவமைப்பை மேலும் செழுமைப்படுத்த உதவலாம்.

இந்நிலையில் எனது கருத்துக்கெட்டிய வகையில்





மேலட்டையைத் தெரிவுசெய்யும் படைப்பாளியின் தெரிவுக்குத் துணையாக இருக்கும் சில விடயங்களை இங்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

இன்று பெரும்பாலான அட்டைப்பட வடிவமைப்பாளர்கள் இணையத்தளத்தில் வலம்வரும் படங்களையே அதிகமாகத் தெரிவுசெய்கின்றனர். ஒரு அட்டைப் படத்தை தெரிவுசெய்பவர் அப்படம் முன்னர் வேறொரு நூலில் வெளிவந்திருக்கின்றதா என்று முதலில் சற்று அவதானிப்பது பொருத்தமாக இருக்கும்.

கடந்த 2004இல் கிறிஸ் துமஸ் பண்டிகைக் கொண்டாட்டங்கள் முடிந்த கையோடு 26.12.2004இல் பாரிய கடல்கோள் அழிவொன்று இலங்கை உட்பட, தென்கிழக்கு ஆசியாவையும், 3000 மைல்கள் கடந்து சோமாலியாவையும் தாக்கிய வரலாற்று நிகழ்வு நடந்து முடிந்தவேளையில் சுனாமி பற்றிய வரலாற்றுப் பதிவுகள் தமிழ்மொழியில், குறிப்பாக ஈழத்தவரின் முயற்சிகள் பல வெளிவந்திருந்தன.

கடல் அலை ஆக்ரோஷமாகப் பொங்கி யெழுந்து வரும் பின்னணியில், அந்த அலையின் அடிவாரத்தில் அகப்பட்டு, அதன் உக்கிரத்தையோ, தாம் ஒரு செக்கனுக்குள் அதனால் உள்வாங்கப்பட்டு அழியப் போகின்றோம் என்ற உணர்வையோ முகத்தில் காட்டாது, இனம்புரியாத அதிசய உணர்வுடனும், ஏதோ வாழ்வில் சந்தித்திராத ஆச்சரியத்தை முகபாவத்தில் வெளிக்காட்டியபடியும் கரையை நோக்கி உயிர்காக்கவென்று ஓடும் மக்கள் கூட்டத்தைச்சுட்டும் ஒரே புகைப்படத்தை பல சுனாமி தொடர்பான முன்னட்டைப் புகைப்படங்கள் கவிதையாக்கியிருந்தன. இங்கு சுவாரஸ்யமான மற்றொரு விடயம் என்னவென்றால் இந்தோனேஷியாவில் எடுக்கப்பட்டு ராய்டர் செய்தித் தாளத்தினால் பதிப்புரிமைபெறப்பட்ட இந்தப்புகைப்படம், சுனாமி: கடலுக்கென்ன கோபம் (வெ.சுந்தரராஜ்), சுனாமி கடற்கோள் 26/12 (சொக்கைஆழியான்), கடல் அனர்த்தம் (வ.மா.குலேந்திரன்), சுனாமி கடலோரக் கிராமங்களின் ஒரு கடற் துயரம் (மருதூர் ஏ ஹசன்) ஆகிய நான்கு நூல்களிலும் முழுமையாகவோ, மற்றொரு பிரதிமையின் துணையுடனோ இடம்பெற்றிருந்தது.

அதிக அளவில் நூல்களை வெளியிடும் பதிப்பகங்கள் கூடத் தாம் தமது வாடிக்கையாளருக்குத் தேவையான வடிவமைப்புகளைச் செய்துதரும் பொறுப்பினை ஏற்றுச் செயற்படுகின்ற பொழுதிலும், கவனயீனமாக இருந்துவிடுகின்றன. உடத்தலவின்ன சிந்தனை வட்டத்தின் இரு வெளியீடுகள் ஒரே அட்டைப் படத்தைத் தாங்கி வெளிவந்திருப்பதை உங்களில் பலரும் அறிந்திருக்கக்கூடும்.

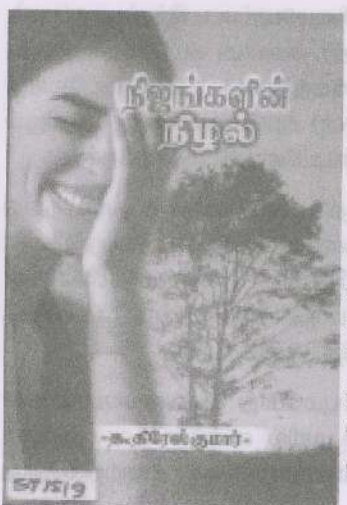
முன்னட்டைக்கான படங்களைத் தெரிவுசெய்யும்போது வடிவமைப்பாளர்கள் மிக அவதானமாக இருக்கவேண்டும். தமது சூழலில் என்னென்ன நூல்கள் வெளிவருகின்றன, அவற்றின் முன்னட்டைகள் எவ்வாறுள்ளன, அவற்றிலிருந்து



மாறுபட்டதாகத் தாம் எதனைச் செய்யலாம் என்ற தேடலும் சிந்தனையும் ஓவ்வொரு வடிவமைப்பாளருக்கும் இருக்கவேண்டும். முன்னடை வடிவமைப்பு என்பது ஒரு கலையாகும். வெறும் கணனிப் பயன்பாடு மாத்திரமல்ல. பிரபல்யமான பதிப்பகங்கள் என்பதால் மாத்திரம் பக்க வடிவமைப்பு, முன்னடை வடிவமைப்பை திறம்படச் செய்வார்கள் என்ற நம்பிக்கைகொள்வது தவறு. இந்த அத்த நம்பிக்கை சிலவேளைகளில் பாரதா ரமான சமூக எதிர்விளைவுகளைச் சந்திக்கவும் வைக்கலாம்.

இதற்கு நல்லதொரு உதாரணமாக, 'பெண்மைக்கு இணையுண்டோ?' என்ற நூலைக் குறிப்பிடலாம். சிவத்தமிழ்ச்செல்வி தங்கம்மா

அப்பாக்குட்டி அவர்களின் 77ஆவது அகவைப் பூர்த்தியின்போது வெளியான இந்நூல் சிவத்தமிழ்ச்செல்வி எழுதிய பெண்மை தொடர்பான கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக இருந்தது. சங்க இலக்கியங்கள் தொடக்கம் பாரதி பாடல்கள், பிற்காலப் பெண்கள் பற்றிய வரலாறுகள் வரையுள்ள காலப்பகுதியிலே தமிழ் இலக்கியங்கள் சித்திரித்துக்காட்டும் மாட்சிமை மிக்க பெண்களைக் கூர்ந்து நோக்கிய தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அம்மையார் இந்த நூலிலுள்ள ஒன்பது இயல்களிலும் இலக்கிய நயம்மிக்கதும் அறவியல் சார்ந்ததுமான பார்வையில் பெண்மையின் பெருமை பற்றிப் பேசுகின்றார். இந்த அரிய நூலின் அட்டைப்படம் இங்கே இணைக்கப்பட்டுள்ளது.



சென்னை, மணிமேகலைப் பிரசுரம் 2003இல் வெளியிட்டு வைத்துள்ள இந்நூலில் உள்ள பெண்மணி சிவத்தமிழ்ச்செல்வி அல்ல என்பதை அவரைப்பற்றி அறிந்த எவரும் இலகுவில் புரிந்தகொள்வர். செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டியின் கட்டுரைகள் கொண்ட நூலில் அவரது புகைப்படத்திற்குப் பதிலாக, மணிமேகலை பதிப்பக உரிமையாளர் திரு ரவி தமிழ்வாணனின் துணைவியார் வள்ளி அவர்களை தமிழகத்தின் பிரபல ஓவியர் திரு. மணியம் செல்வன் என்ற 'ம.செ.' அவர்கள் வண்ணத்தூரிகையால் வரைந்து கொடுத்த ஓவியத்தைப் பயன்படுத்தியிருக்கின்றனர். பெண்மைபற்றிக் குறிப்பிடப்படும் ஒரு நூலுக்கு பெண்மைக்கு இலக்கணமாகத் தான் கண்ட தன்



துணைவியாரின் புகைப்படத்தை தனது மணிமேகலைப் பதிப்பக வெளியீட்டுக்கு வழங்கியிருப்பதையிட்டு பதிப்புரையில் விரிவாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இத்தகைய சமூகத்தின் உயர்மட்டத்தில் வைத்துப் போற்றப்படும் ஒருவரின் ஆய்வுக்கட்டுரைத் தொகுப்புகளுக்கு ஜனரஞ்சக நாவல்கள் போன்று அட்டைப்படத்தை இடுவது பொருத்தமானதா என்பதை உங்கள் சிந்தனைக்கு விட்டுவிடுகின்றேன்.

‘சிம்பொலிசம்’ என்ற புதம் பற்றி மேலே குறிப்பிட்டிருந்தேன். (Symbolism is the use of symbols to signify ideas and qualities by giving them symbolic meanings that are different from their literal sense). சில அட்டைப்படங்களை வடிவமைக்கும்போது இத்தகைய உத்தியை வடிவமைப்பாளர் கையாள்வார். எம்மிடையே இத்தகைய வடிவமைப்பாளர்களை இனம்கண்டு அவர்களை ஊக்குவிக்கவேண்டியதும் எமது கடமையாகும்.

உதாரணமாக, சில காலங்களுக்கு முன்னர் ஒரு பயணியர் விமானமொன்று பசிபிக் சமுத்திரத்தில் வீழ்ந்துவிட்டது. அதன் கொடுமையை அழுத்தமாகச் சித்திரிக்கும் வகையில் நடுக்கடலில் தனிமையாக மிதந்துகொண்டிருந்த ஒரு குழந்தையின் பாதணியையே அந்த விமான விபத்தின் அறிக்கையில் முன்னட்டையாக இடம்பெறச் செய்திருந்தனர்.

இலங்கையில் யுத்தகாலத்தில் அதனை முடிவுக்குக் கொண்டுவரும் பாரிய தாக்குதலுக்கு முன்னேற்பாடாக 2014 இல் வன்னியிலிருந்து UNHCR அமைப்பை வெளியேறாமாறு இலங்கையரசு பணித்தவேளையில் வன்னியில் இறுதிப்போரின்போது, அவ்வமைப்பு இயங்கிவந்த வீட்டின் முன்னால் குழுமியிருந்து அவர்களை வெளியேறவேண்டாம் என்றும் அவர்கள் வெளியேறினால் தமக்கு வெளியுலகத் தொடர்பற்று, பாதுகாப்பற்று நிர்க்கதியாகிவிடுவோம் என்றும் பாரிய இன அழிவு நேரும் என்றும் கோரி சிறிய எண்ணிக்கையிலான பொதுமக்கள் அவலக்குரல் எழுப்பியவண்ணமிருந்தார்கள். அந்த வீட்டின் தகரப் படலையில் (Metal Gate) இருந்த சிறு வெளியின் ஊடாக சிறுவர்கள், சிறுமியர், இளம்பெண்கள் எனப் பலரும் ஏக்கமும் நம்பிக்கையீனமும் நிறைந்த விழிகளுடன் UNHCR அமைப்பு தம்மைக் கைவிட்டுச் செல்ல முயல்வதை வெறித்துப் பார்த்தவண்ணம் இருந்தார்கள். UNHCR அமைப்பைச்சேர்ந்த ஊழியர் ஒருவர் தனது மனச்சாட்சியைக் காயப்படுத்திய இயலாமையின் அந்தக் கணப்பொழுதுகளை தனது வீடியோ கமராவில் பொறுமையுடன் பதிவாக்கியிருந்தார்.

பின்னர் 2015இல் இந்நிலை பற்றிய அறிக்கையொன்றினை UNHCR நூலுருவில் வெளியிட்டிருந்தது. அவ்வறிக்கையின் அட்டைப்படம் வெறும் நீலமும் வெள்ளையும் கலந்த இரு வண்ணத்திலான எளிமையான மேலட்டை தான். ஆனால் அதில் ஒரு சிறிய கட்டத்தினுள், அன்று அந்த படலை இடுக்குகளினூடாகப் பார்த்த அந்த உறவுகளின் இயலாமை, விரக்தி, சோகம், மிரட்சி, கையறுநிலை என பல்வேறு உணர்வுகளையும்



பிரதிபலித்தவாறு கலங்கி நின்ற கண்களை மாத்திரம் காட்சிப்படுத்தியிருந்தது. ஓராயிரம் வார்த்தைகளைவிட வலிமையான செய்தியை அந்தக் கண்கள் உலகிற்குத் தெரிவித்திருந்தது.

முள் ளிவாய் க் காலின் அழிவினை விபரிக்கும் பெரும் பாலான கவிதை, சிறுகதை மற்றும் கட்டுரை நூல்களுக்கு அட்டைப்படமாக முகாம் வாழ்க்கை வாழும் மக்களின் முள்வேலியின் பின்னணியிலான படங்களே தெரிவுசெய்யப்பட்டிருப்பதை நீங்கள் அவதானித்திருப்பீர்கள். தமிழகத்திலிருந்து வெளிவந்த முள்ளிவாய்க்கால் அவைம் பற்றிய ஒரு கவிதைத் தொகுதியில் காட்டுமரமொன்றின் பதிவான கிளையொன்றில் கட்டப்பட்டிருந்த துணியாலான ஏணையும், அதில் அமைதியாக உறங்கும் ஈழத்தப் பாலகனும், அந்த ஏணையின் கீழ் அக்குழந்தைக்குக் காவலாக வெறும்

காற்சட்டையுடன் மண்ணில் கால்களை அகல விரித்திருந்து எதிர்காலம் பற்றிய ஏக்கம் எதுவுமே இன்றிக் கையில் ஒரு புத்தகத்தை மட்டும் தாங்கிப்பிடித்து, அதனைக் கருத் தூன்றி வாசித்துக்கொண்டிருக்கும் நாலரை வயதுகூட ஆகியிராத சகோதரனின் படிமமும் இன்றும் எனது மனதை விட்டகலாதிருக்கிறது. அந்தக் கவிதை நூலின் தலைப்பு மறந்துவிட்டபோதிலும் அந்த மேலட்டை இன்னும் எனது நினைவுகளிலிருந்து அகல மறுக்கின்றது. உங்களில் பலரிடமும் இத்தகைய மேலட்டைகளின் மனப்படிமங்கள் பதிந்திருக்கும். இதுவே அதன் வெற்றியாகும்.

இவ்வாறு இன்றைய நவீன யுக்திகளுடன் கூடிய வரலாற்றுத்தகவல் பொதிந்துள்ள புகைப்படங்களை தமது நூலுக்குப் பொருத்தமாகப் பயன்படுத்த நீண்ட தேடல் ஒன்றுக்காக நூலாசிரியர் தமது நேரத்தை ஒதுக்கவேண்டியது அவசியமாகும்.

புத்தகங்கள்

- யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக ஊடகக் கற்கைகள் துறை மாணவர்களின் கனலி சஞ்சிகை வெளியீடு 17-09-2021 அன்று நிகழ்நிலை வெளியினூடாக நிகழ்த்தப்பட்டது. ஊடகக் கற்கைகள் துறைத் தலைவர் கலாநிதி சி.ரகுராம் தலைமையில் நடைபெற்ற நிகழ்வில் சஞ்சிகையை பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் சி. சிறிசற்குணராஜா வெளியிட்டு வைத்தார். ஊடகக் கற்கைகள் துறை மாணவர்களின் செய்திக் கட்டுரைகள், நேர்காணல்கள், பதிவுகள் போன்ற பல ஆக்கங்களையும் உள்ளடக்கியதாக தொடர்ச்சியாக மூன்றாம் ஆண்டாகவும் கனலி இம்முறை வெளிவந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.



# மொழிபெயர்ப்பு நூல் அந்முகம்

## கிழக்கினை எதிர்கொண்டு

கெகிறாவ ஸ்லைஹா.

பருத்தித்துறை: ஜீவநதி வெளியீடு.

1வது பதிப்பு, யார்க்கு 2020.

viii, 128 பக்கம்.

(பருத்தித்துறை: பரளி அச்சகம், நெல்வியாறு).

விலை: ரூபா 450.00

அளவு: 21.5x14.5 சமீ.,

ISBN: 978-955-0958-63-4.

இந் நூலில் என் பிரபுவே அந்தக் குழந்தை (மூலம்: ரவீந்திரநாத் தாகூர்), கிழக்கினை எதிர்கொண்டு (மூலம்: பேட்கார்), அந்தச் சிறுவனே குற்றவாளி (மூலம்: நாசர் ஜெஹாங்கீர்), எதிரி (மூலம்: அப்துல் கனி பெக் அத்தார்), நான் இன்னும் உயிருடனிருக்கிறேன் (மூலம்: நயீமா அகமட்), அந்தத் திறந்த ஜன்னல் (மூலம்: ஸாகி), ஒரு கோப்பைத் தேநீர் (மூலம்: காத்தரீன் மான்ஸூப்), குரங்குகள் (மூலம்: புன்யாகாந்தி விஜேநாயக்க), உமரு (மூலம்: சீதா குலதாங்க), கடவுளுக்கோர் கடிதம் (மூலம்: கிரிகோரியோ ஃபியோன்டெஸ்), சிறுவர்கள் பெரியோரை விட புத்திசாலிகள் (மூலம்: வியோ டோல்ஸ்டோய்), சிட்டுக் குருவிகள் (மூலம்: கே.ஏ.அப்பான்ஸ்), இருபது வருடங்களுக்குப் பிறகு (மூலம்: ஓ ஹென்றி), அந்த சுயநலமிக்க இராட்சதன் (மூலம்: ஓஸ்கார் வைல்ட்), அந்த மகிழ்ச்சிகரமான இளவரசன் (மூலம்: ஓஸ்கார் வைல்ட்), புலம்பல் (மூலம்: அன்டன் செக்கொவ்ஸ்ய்) ஆகிய 16 பிறமொழிச் சிறுகதைகளை தமிழாக்கி ஆசிரியர் இந்நூலில் வழங்கியுள்ளார். இந்நூல் 174ஆவது ஜீவநதி வெளியீடாக வெளிவந்துள்ளது.





## நந்தினி சேவியர்

(25.05.1949 - 16.09.2021)

தேவசகாயம் சேவியர் என்ற இயற்பெயரைக்கொண்ட நந்தினி சேவியர் சிறுகதை, நாவல், கவிதை, புத்தி, விமர்சனக் கட்டுரை ஆகிய துறைகளில் ஊம்பது ஆண்டுக்களுக்கு மேலாகத் தொடர்ச்சியாக இயங்கிய ஈழத்தின் மூத்த படைப்பாளிகளில் ஒருவராவார். நெல்லிமரப் பள்ளிக்கூடம், அயற்கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் ஆகிய இரண்டு சிறுகதைத் தொகுதிகள் வெளிவந்திருக்கின்றன. இவரது படைப்புகளின் முழுத்தொகுப்பு நந்தினி சேவியர் படைப்புகள் என்ற பெயரில் வெளிவந்தது. ஈழத்தமிழ் இலக்கிய உலகின் சிறுகதை ஆசிரியர்களை அறிமுகப்படுத்தும் நோக்கோடு ஏறக்குறைய 600 சிறுகதை ஆசிரியர்கள் பற்றி முகநூலில் எழுதிய குறிப்புகளின் முதற்தொகுதி 'எனக்குப் பிடித்த சிறுகதைகள் என்ற பெயரில் வெளியானது. ஆக்கபூர்வமான இளந்தலைமுறையினர் உருவாகவேண்டும் என்ற அக்கறையோடு அவர்களை ஊக்குவித்துவந்த நந்தினி சேவியர் தனது இறுதிநாட்கள் வரை தொடர்ச்சியாக ஆக்கபூர்வமான உரையாடல்களையும் பதிவுகளையும் சமூகவலைத்தளங்களிலும் முன்னெடுத்துச் சென்றார். அவருக்கு ளங்கட புத்தகங்களின் அஞ்சலிகள்.



# எங்கட புத்தகங்கள் சஞ்சிகையின் முதலாவது மலரின் நான்கு இதழ்களினதும் வியரச் சுட்டி

## கட்டுரைகளின் பகுப்பு

### எழுத்து

எழுத்து 1-9

ஆசிரியர் தலையங்கம் 10-13

வாசகர் கடிதம் 14-15

சஞ்சிகைகள் 16-18

எழுத்தாளர்கள் 19-23

### பதிப்பு

பதிப்பு 24-26

பதிப்பகங்கள் 27-28

நூல் வெளியீடு 29-31

நூல் விநியோகம், கண்காட்சி 32-33

### வாசிப்பு

வாசிப்பு 34-48

நூல் அறிமுகம் 49-62

நூலைங்கள் 63-70

## விடயச் சுட்டி

### எழுத்து

1. இப்பால், சப்னா. 'ஆவணம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 47-50.
2. இப்பால், சப்னா. 'ஒளியின் பதிவுகள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 37-39.
3. இப்பால், சப்னா. 'வாழ்வியற் பதிவாவணமாக தேசவழமை'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 56-58.
4. கேதாரநாதன், ஜி.ரி. 'புரட்சி காலத்து இலக்கியம்- லூசன் (தமிழாக்கம்)'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 15-18.

5. சரவணன், என். 'இலங்கையில் வெளியான முதலாவது தமிழ் நூல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 4-8.
6. சரவணன், என். 'மகாவம்சம்: அறிதல், புரிதல், தெளிதல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 37-42.
7. முருகபூபதி, லெட்சுமணன். 'மொழிப் பரிவர்த்தனையில் தமிழ்-சிங்கள இலக்கியங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 29-32.
8. யதார்த்தன். 'ஏன் ஈழத்து இதழ்களில் எழுதுகிறோம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 53-54.
9. விவேகானந்தனார் சதீஸ். 'நூலகங்கள் திறக்கப்படுகின்றனவா? சிறைச்சாலைகள் மூடப்படுகின்றனவா?'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 66-68.

### ஆசிரியர் தலையாங்கம்

10. வசீகரன், குலசிங்கம். 'ஊர்கூழ் தேறிமுப்போம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 2-3.
11. வசீகரன், குலசிங்கம். 'நூலுக்கான வாசகர் வாசகருக்கான நூல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 2-3.
12. வசீகரன், குலசிங்கம். 'பாதைகளை நாம் உருவாக்குவோம்-அப் பாதைகளில் நாம் உருவாகுவோம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 2-3.
13. வசீகரன், குலசிங்கம். 'புத்தகங்களைத் தேடுவோம், நூலகங்களை அமைப்போம், வாசிப்பைக் கூட்டுவோம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 2-3.

### வாசகர் கடிதம்

14. வசீகரன், குலசிங்கம். 'எங்கட வாசகர் கருத்து'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 23-26.
15. விவேகானந்தனார் சதீஸ். 'எங்கட வாசகர் கருத்து'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 14.

### சஞ்சிகைகள்

16. கோபிநாத், தில்லைநாதன். 'தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்காக குரல் கொடுத்த திராவிடன்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 40-42.
17. செல்வராஜா, என். 'எங்கட சஞ்சிகைகள்: ஓர் அறிமுகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 42-47.
18. வசீகரன், குலசிங்கம். 'எங்கட சஞ்சிகை அறிமுகம்: இருக்கிறம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 16-19.

### எழுத்தாளர்கள்

19. செல்வராஜா, என். 'அஹ்னாஃப் ஜசீமும் ஈழத்துப் பூராடனாகும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 47-48.



20. செல்வராஜா, என். 'எங்கட எழுத்தாளர் அறிமுகம்: வவுனியூர் இரா. உதயணன்: ஈழத்து இலக்கிய உலகில் ஒரு சிரஞ்சீவி". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 33-38.
21. செல்வராஜா, என். 'சிரித்திரன் சுந்தர்: ஈழத் தமிழரின் கருத்தோவியக் கலையின் முன்னோடி". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 40-46.
22. செல்வராஜா, என். 'சூரிச் படைப்பாளி கமலினி கதிரின் ஐந்து நூல்கள்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 49-52.
23. திருமலை சுந்தா. 'எங்கட எழுத்தாளர் அறிமுகம்: திருக்கோணமலை பெண் இலக்கிய ஆளுமை திருமதி ந.பாலேஸ்வரி ". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 9-10.

### பதிப்பு

24. செல்வராஜா, என். 'ஈழத்தின் ஆசிரிய/வெளியீட்டாளர்களும் மின்நூல்களைத் தேடும் முகநூல் வாசகர்களும்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 6-10.
25. செல்வராஜா, என். 'தமிழ் நூல் வெளியீடுகளும் அவற்றுக்கான சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் ISBN வழங்கலும்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 12-18.
26. செல்வராஜா, என். 'தலைப்புச் சிக்கல்: ஈழத்துத் தமிழ்ப் பதிப்புலகில் ஒரு அவதானிப்பு". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 22-26.

### பதிப்பகங்கள்

27. சித்தி அமரசிங்கம், த. 'ஈழத்து இலக்கியச் சோலை தோற்றமும் வளர்ச்சியும்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 37-41.
28. செல்வராஜா, என். 'துரைவி பதிப்பகமும் அமரர் துரை விஸ்வநாதனும்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 55-58.

### நூல் வெளியீடு

29. சத்தியதேவன், சற்குணம். 'கவனத்திற்கு உள்ளாகாத வெளியீட்டாளர்கள்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 20-22.
30. சஜினன், சண்முகலிங்கம். 'இந்து ஆயயம் சார்ந்த வெளியீடுகள்: வாசகர்களால் அதிகம் கவனிக்கப்படாத ஒரு பக்கம்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 56-59.
31. மைக்கல்கொலின், வி. 'எனது இதழியல் அனுபவங்கள்". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 51-54.

### நூல் விநியோகம், கண்காட்சி

32. நரேந்திரா, ரஜனி 'எங்கட புத்தகங்கள் எங்களுக்கு சொன்னவை-ஒரு பார்வை". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 59-61.
33. வீசீகரன், குலசிங்கம். 'வாசகர்களைத் தேடி புத்தகங்களை சேர்க்கும் புத்தகப் பண்பாடு". எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 12-14.

## வாசிப்பு

34. அகிலினி. 'தமிழில் இளைய தலைமுறைக்கான வாசிப்பு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 4-5.
35. இக்பால், சப்னா. 'வாசிப்பும் நூலக வளர்ச்சியும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 60-62.
36. கிரிசாந். 'வாசிப்பும் மதிப்பீடுகளும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 12-15.
37. சத்தியதேவன், சற்குணம். 'புத்தகப் பூச்சிகளில் ஒளிநதிருக்கும் புத்தகத்தின் மரபணு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 57-62.
38. சிவகுமார், ஆதிலட்சுமி. 'எனது வாசிப்பு உணர்வுகளின் பகிர்வு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 48-50.
39. செல்வராஜா, என். 'அன்புள்ள மாணவச் செல்வங்களே'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 31-32.
40. செல்வராஜா, என். 'வளரும்போதே அறிவையும் கொஞ்சம் தேடுவோம் வாருங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 63-68.
41. தபேந்திரன், வேதநாயகம். 'சுருட்டுக் கைத்தொழிலும் யாழ்ப்பாண வாசிப்புப் பண்பாடும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 19-21.
42. நயாபரன், வசுந்தி. 'இலங்கையில் கட்டிடம் பருவத்தினருக்கான இலக்கியங்களின் தேவை'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 51-54.
43. பாலமுருகன், எஸ்.பி. 'எனது பார்வையில் ஈரநிலத்தின் வாசிப்பு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 28-32.
44. யதார்த்தன். 'வாசிப்பு-எழுத்து-பதிப்பு: அரவியல் மயப்படுத்தல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 27-30.
45. வசீகரன், குலசிங்கம். 'நேர்காணல்: வளரும் பயிர்கள் (செல்வி அக்ஷனா ஹம்லட்)'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 21-25.
46. விஜயலட்சுமி, செ. 'லண்டன் கடிதம்-1: இளையோர் வாசிப்புக்கான உலகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 13-15.
47. விஜயலட்சுமி, செ. 'லண்டன் கடிதம்-2: இளையோர் வாசிப்புக்கான உலகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 53-55.
48. வேல்நந்தகுமார். 'வாசிப்புப் பண்பாட்டை கல்விப் பண்பாடாக கட்டியெழுப்புக: எம் முன்னுள்ள சவால்களும் சாத்தியங்களும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 62-65.

## நூல் அறிமுகம்

49. அஷ்வினி வையந்தி (நிலாஷ்வி). 'எங்கட புத்தக அறிமுகம்: மடுல்சீமையூர் இரம்மியனின் இடக்கரடக்கல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 26-28.



50. இரகுவரன்.பா. 'எங்கட புத்தக அறிமுகம்: எம்.கே.முருகானந்தனின் உங்கள் குழந்தையின் நலமான வளர்ச்சியும் சில பிரச்சினைகளும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 51-52.
51. உமாசுத சர்மா, மாதவி. 'எங்கட புத்தக அறிமுகம்: தோற்றுப் போனவளின் வாக்கு மூலம்/அலைக்கல் பரந்தாமன்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 66-68.
52. சிவலீலன், மாதவி. 'எங்கட புத்தக விமர்சனம்: புள்ளிகள் கரைந்தபொழுது'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 25-27.
53. செல்வராஜா, என். '2000இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 43-46.
54. செல்வராஜா, என். '2000இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 33-36.
55. செல்வராஜா, என். '2000/2021இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 33-36.
56. செல்வராஜா, என். '2000/2021இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 33-36.
57. மாணிக்கவாசகம், பி. 'பங்கர்-ஒரு காலத்தின் வாழ்வியல் பற்றிய உண்மைப் பதிவு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 65-67.
58. முருகபூபதி, லெட்சுமணன் 'மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: எங்கள் கிராமம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 11-12.
59. வசீகரன், குலசிங்கம். 'மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: தரணி/கத்யானா அமரசிங்ஹ'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 11.
60. வசீகரன், குலசிங்கம். 'மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: நீண்ட காத்திருப்பு'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 10.
61. வசீகரன், குலசிங்கம். 'மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: பிறமொழிக் கதைகள்/ மணி வேலுப்பிள்ளை'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 11.
62. ஸ்ரீரஞ்சனி. 'சீரியத்தில் சிறப்பு முறைகள்: வாசிப்பனுபவம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 43-46.

### நூலகங்கள்

63. இரவீந்திரன், சந்திரா. 'நானும் எனது நூலகங்களும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 27-32.
64. கிரிசாந். 'அசையும் நூலகங்களை உருவாக்குதல்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 4-9.
65. செல்வராஜா, என். 'திபெத்தின் மடாலயச் சுவர்களின் பின்னால்க் கரந்துறைந்த மாபெரும் பண்டைய நூலகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 4-10.
66. மணிமொழி. 'எங்கட நூலக அறிமுகம்: ஏழாலை சீத்திவிநாயகர் நூல்நிலையமும் ஆவண காப்பகமும்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 16-20.

67. வீசீகரன், குலசிங்கம். 'எங்கட நூலக அறிமுகம்: இணுவில் பொது நூலகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (01), ஒக்டோபர் 2020: 19-23.
68. வீசீகரன், குலசிங்கம். 'எங்கட நூலக அறிமுகம்: சுன்னாகம் பொது நூலகம்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (03), ஏப்ரல் 2021: 59-64.
69. வீசீகரன், குலசிங்கம். 'எங்கட நூலக அறிமுகம்: பாலு மகேந்திரா நூலகம்: கிளிநொச்சி'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (02), ஜனவரி 2021: 47-50.
70. வீசீகரன், குலசிங்கம். 'புதுமையான ஆச்சரியமூட்டும் நூலகங்கள்'. எங்கட புத்தகங்கள், மலர் 01 (04), ஜூலை 2021: 63-65.

### தலைப்புச் சுட்டி

- அசையும் நூலகங்களை உருவாக்குதல் 64.
- அன்புள்ள மாணவச் செல்வங்களே 39.
- அஹ்நாஃபி ஜசீமும ஈழத்துப் பூராடனாரும் 19.
- ஆவணம் 1.
- இந்து ஆலயம் சார்ந்த வெளியீடுகள்: வாசகர்களால் அதிகம் கவனிக்கப்படாத ஒரு பக்கம் 30.
- 2000இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள் 53,54.
- 2000/2021இல் வெளிவந்த ஈழத்துப் புத்தகங்கள் 55,56.
- இலங்கையில் கட்டிடம் பருவத்தினருக்கான இலக்கியங்களின் தேவை 42.
- இலங்கையில் வெளியான முதலாவது தமிழ் நூல் 5.
- ஈழத்தின் ஆசிரிய/வெளியீட்டாளர்களும் மின்நூல்களைத் தேடும் முகநூல் வாசகர்களும் 24.
- ஈழத்து இலக்கியச் சோலை தோற்றமும் வளர்ச்சியும் 27.
- ஊர்கூழ் தேரிழுப்போம் 10.
- எங்கட எழுத்தாளர் அறிமுகம்: திருமதி ந.பாலேஸ்வரி 23.
- எங்கட எழுத்தாளர் அறிமுகம்: வவுனியூர் இரா.உதயணன் 20.
- எங்கட சஞ்சிகை அறிமுகம்: இருக்கிறம் 18.
- எங்கட சஞ்சிகைகள்: ஓர் அறிமுகம் 17.
- எங்கட நூலக அறிமுகம்: ஏழாலை சித்திவிநாயகர் நூல்நிலையமும் ஆவண காப்பகமும் 66.
- எங்கட நூலக அறிமுகம்: இணுவில் பொது நூலகம் 67.
- எங்கட நூலக அறிமுகம்: சுன்னாகம் பொது நூலகம் 68.
- எங்கட நூலக அறிமுகம்: பாலு மகேந்திரா நூலகம்: கிளிநொச்சி 69.
- எங்கட புத்தக அறிமுகம்: மடுவீசீமையூர் இரம்மியனின் இடக்கரடக்கல் 49.
- எங்கட புத்தக அறிமுகம்: எம்.கே.முருகானந்தனின் உங்கள் குழந்தையின் நலமான வளர்ச்சியும் சில பிரச்சினைகளும் 50.
- எங்கட புத்தக அறிமுகம்: தோற்றுப் போனவளின் வாக்குமூலம்/அலெக்ஸ் பரந்தாமன் 51.



- எங்கட புத்தக விமர்சனம்: புள்ளிகள் கரைந்தபொழுது 52.
- எங்கட புத்தகங்கள் எங்களுக்கு சொன்னவை-ஒரு பார்வை 32.
- எங்கட வாசகர் கருத்து (தொகுப்பு- வசீகரன், குலசிங்கம்) 14.
- எங்கட வாசகர் கருத்து (விவேகானந்தனூர் சதீஸ்) 15.
- எனது இதழியல் அனுபவங்கள் 31.
- எனது பார்வையில் ஈரநிலத்தின் வாசிப்பு 43.
- எனது வாசிப்பு உணர்வுகளின் பகிர்வு 38.
- ஏன் ஈழத்து இதழ்களில் எழுதுகிறோம் 8.
- ஒளியின் பதிவுகள் 2.
- கவனத்திற்கு உள்ளாகாத வெளியீட்டாளர்கள் 29.
- சிரித்திரன் சுந்தர்: ஈழத் தமிழரின் கருத்தோவியக் கலையின் முன்னோடி 21.
- சீரமியத்தில் சிறப்பு முறைகள்: வாசிப்பனுபவம் 62.
- சுருட்டுக் கைத்தொழிலும் யாழ்ப்பாண வாசிப்புப் பண்பாடும் 41.
- சூரிச் படைப்பாளி கமலினி கதிரின் ஐந்து நூல்கள் 22.
- தமிழ் நூல் வெளியீடுகளும் அவற்றுக்கான சர்வதேச நியம நூல் இலக்கம் உள்ளடே வழங்கலும் 25.
- தமிழில் இளைய தலைமுறைக்கான வாசிப்பு 34.
- தலைப்புச் சிக்கல்: ஈழத்துத் தமிழ்ப் பதிப்புலகில் ஒரு அவதானிப்பு 26.
- தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்காக குரல் கொடுத்த திராவிடன் 16.
- திபெத்தின் மடாலயச் சுவர்களின் பின்னால் கரந்துறைந்த மாபெரும் பண்டைய நூலகம் 65.
- துரைவி பதிப்பகமும் அமரர் துரை விஸ்வநாதனும் 28.
- நானும் எனது நூலகங்களும் 63.
- நூலகங்கள் திறக்கப்படுகின்றனவா? சிறைச்சாலைகள் மூடப்படுகின்றனவா? 9.
- நூலுக்கான வாசகர் வாசகருக்கான நூல் 11.
- நேர்காணல்: வளரும் பயிர்கள் (செல்வி அிக்ஷணா ஹம்ஸட்) 45.
- பங்கர்-ஒரு காலத்தின் வாழ்வியல் பற்றிய உண்மைப் பதிவு 57.
- பாதைகளை நாம் உருவாக்குவோம்-அப் பாதைகளில் நாம் உருவாகுவோம் 12.
- புத்தகங்களைத் தேடுவோம். நூலகங்களை அமைப்போம். வாசிப்பைக் கூட்டுவோம் 13.
- புத்தகப் பூச்சிகளில் ஒளிந்திருக்கும் புத்தகத்தின் மரபணு 37.
- புதுமையான ஆச்சரியமூட்டும் நூலகங்கள் 70.
- புரட்சி காலத்து இலக்கியம்- லூசன் 4.
- மகாவம்சம்: அறிதல், புரிதல், தெளிதல் 6.
- மொழிப் பரிவர்த்தனையில் தமிழ்-சிங்கள இலக்கியங்கள் 7.
- மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: எங்கள் கிராமம்/ மாநாட்டின் விசுரமசிங்க 58.
- மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: தரணி/கத்யானா அமரசிங்ஹ 59.
- மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: நீண்ட காத்திருப்பு/அஜித் போய்கொட 60.
- மொழிபெயர்ப்பு நூல் அறிமுகம்: பிறமொழிக் கதைகள்/மணி வேணுப்பிள்ளை 61.
- லண்டன் கடிதம்-1: இளையோர் வாசிப்புக்கான உலகம் 46.

லண்டன் கடிதம்-2: இளையோர் வாசிப்புக்கான உலகம் 47.  
 வளரும்போதே அறிவையும் கொஞ்சம் தேடுவோம் வாருங்கள் 40.  
 வாசகர்களைத் தேடி புத்தகங்களை சேர்க்கும் புத்தகப் பண்பாடு 33.  
 வாசிப்பு-எழுத்து-பதிப்பு: அரசியல் மயப்படுத்தல் 44.  
 வாசிப்புப் பண்பாட்டை கல்விப் பண்பாடாக கட்டியெழுப்புவது: எம் முன்னுள்ள  
 சுவால்களும் சாத்தியங்களும் 48.  
 வாசிப்பும் நூலை வளர்ச்சியும் 35.  
 வாசிப்பும் மதிப்பீடுகளும் 36.  
 வாழ்வியற் பதிவாவணமாக தேசவழமை 3.

**ஆசிரியர் சுட்டி**

அகிலினி 34.  
 அஷ்வினி வையுந்தி (நிலாஷ்வி) 49.  
 இக்பால், சப்னா. 1,2,3,35.  
 இரகுவரன்,பா. 50.  
 இரவீந்திரன், சந்திரா 63.  
 உமாகத சர்மா, மாதவி 51.  
 கிரிசாந்த் 36, 64.  
 கேதாரநாதன், ஜி.ரி. 4.  
 கோபிநாத், தில்லைநாதன் 16.  
 சத்தியதேவன், சற்குணம் 29, 37.  
 சரவணன், என். 5,6.  
 சஜிலன், சண்முகலிங்கம் 30.  
 சித்தி அமரசிங்கம்,த. 27.  
 சிவகுமார், ஆதிவட்சுமி 38.  
 சிவலீலன், மாதவி. 52.  
 செல்வராஜா, என். 17, 19-22, 24-26, 28, 39-40, 53-56, 65.  
 தபேந்திரன்,வேதநாயகம் 41.  
 தயாபரன்,வசந்தி 42.  
 திருமலை சுந்தா 23.  
 நரேந்திரா, ரஜனி 32.  
 பாலமுருகன், எஸ்.பி. 43.  
 மணிமொழி 66.  
 மாணிக்கவாசகம், பி. 57.  
 முருகபூபதி, வெட்சுமணன் 7,58.



மைக்கல்கொலின், வி. 31.

யதார்த்தன் 8, 44.

வசீகரன், குலசிங்கம் 10-14,18,33,45,59-61, 67-70.

விவேகானந்தனார் சதீஸ் 9,15.

விஜயலட்சுமி, செ. 46,47.

வேல்நந்தகுமார் 48.

ஸ்ரீரஞ்சனி 62.

‘இளமையிலிருந்தே நம் பிள்ளைகள் நல்ல நூல்களை வாசிப்பதற்கான சூழலை பெற்றோர், ஆசிரியர் உருவாக்கித்தருதல் வேண்டும். அது பரீட்சைக்கான படிப்பின் பாரச்சுமையை இறக்கி வைக்கவும் வாழ்க்கையின் பலபக்க அழகை ரசிக்கவும் இட்டுச்செல்வதோடு அவனை மனிதனாகவும் உயரச்செய்யும். இயற்கையை ரசித்தலும், இயற்கையின் அற்புதத்தில் இறும்புதெய்தலும் அற்புதமான புத்தகங்களை வாசித்தலும் தூர்ந்துபோன மனிதனின் ஆழ உணர்வுகளைக் கிளர்ந்தெழச் செய்யும்.’

-மு.பொன்னம்பலம் (ஈழத்துத் தமிழ் எழுத்தாளர்)

வாசிப்பு எல்லோருக்கும் இயல்பானது. ஆனால் வாசிப்பு எல்லோருக்கும் சாத்தியமாவதில்லை. சிலர் சிறு வயதிலிருந்தே வாசிக்கும் பழக்கத்தைக் கடைப்பிடிப்பவர்கள். இந்தப் பழக்கம் தொடர்ந்தால் தேடலும் சுயகற்றலும் சுயசிந்தனையும் மற்றும் படைப்பாக்கத்திறனும் கொண்டவர்களாக வளர்ந்து வருவர்.

-மூர்

ஒவ்வொரு புத்தகமும் எம்முன்னே மக்களைப்பற்றியும், அவர்கள் ஆசாபாசங்கள் பற்றியும், அவர்கள் இதயம் பற்றியும், கருத்தோட்டங்கள் பற்றியும் அறிந்துகொள்ளத் திறந்துவிடப்படும் சாளரங்கள்.

-மக்ஸிம் கோர்க்கி

## அச்சாண்டி

-வளரிளம் பருவத்தினருக்கான ஒரு பருவ இதழ்.



ஈழத்தில் இன்னொரு முயற்சியாக வளரிளம் பருவத்தினருக்கான காலாண்டு சஞ்சிகை ஒன்று எதிர்வரும் கார்த்திகை மாதம் முதல் வெளிவரவுள்ளது. அச்சாண்டி எனப்பெயரிடப்பட்ட இந்த சஞ்சிகை சிறகுகள் அமையத்தின் வெளியீடாக வெளியிடப்படவுள்ளது. ஈழத்தில் வளரிளம்பருவத்தினருக்கான சஞ்சிகைக்கு ஒரு நீண்ட இடைவெளி இன்றுவரை பேணப்பட்டது. இச் சஞ்சிகையின் வெளியீடு மூலம் இந்த இடைவெளி நிரப்பப்படும் வாய்ப்பு அமைந்துள்ளது. இச் சஞ்சிகை முதன்மையாக விஞ்ஞான ரீதியிலான அணுகுமுறையுடன் உருவாக்கப்பட்டுள்ளதுடன் கூடவே வரலாறு, விளையாட்டு, நுண்ணறிவு, நகைச்சுவை, உலகம், சித்திரக்கதை, அணுகுமுறைக் கதை, ஆளுமைகளின் கதை என பல அம்சங்களை உள்ளடக்கிய வண்ணம் வளரிளம் பருவத்தினருக்கு ஏற்ற வகையில் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த விஞ்ஞான அணுகுமுறையுடன் கூடிய கட்டமைப்பு ஏறத்தாழ வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் உள்ள சஞ்சிகைகளுக்கு ஒத்ததாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது. மாணவர்களின் நுண்ணறிவுச்சுட்டி மற்றும் அணுகுமுறைகளை மேன்மைப்படுத்த புதுமையான விடயங்கள் இச்சஞ்சிகையில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளதுடன் காலம் காலமாக எமது சஞ்சிகைகள் காவி வரும் குறுக்கெழுத்துப்போட்டிகள், துணுக்குகள் போன்றவை இச்சஞ்சிகையில் கைவிடப்பட்டுள்ளது. அதன் பிரதியீடுகள் உங்களை நிச்சயம் கவரும் என்பதில் ஐயமில்லை. இச்சஞ்சிகையைப்பெற விரும்புவோர் கீழ்க்காணும் தொடர்பு இலக்கத்தைக் கொண்டு தங்கள் முற்பதிவுகளை மேற்கொள்ள முடியும்.

தொடர்புகளுக்கு

பா.சிறிபவன்

0774943113

பிரதம ஆசிரியர்

அச்சாண்டி சஞ்சிகை

achchandi.magazine@gmail.com



# நூல்தேட்டம்:

ஈழத்தமிழரின் தேசிய நூல்  
விபரப்பட்டியல்

2002 முதல்  
வெள்வருகின்றது



## தமிழியல் ஆய்வாளர்களே!

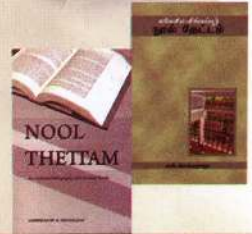
இலங்கைத் தமிழர்களால்  
உலகளாவிய ரீதியில் எழுதப்பட்ட  
தமிழ் நூல்களைப் பற்றிய நூலியல்  
தகவல்களை குறிப்புரையுடன் வழங்கும்  
இவ்வுசாத்துணை ஆவணம் உங்கள் இல்ல  
நூலகத்தில் இருப்பதை உறுதிப்படுத்திக்  
கொள்ளுங்கள்.

## நூலகர்களே!

உங்கள் நூலகங்களில் இப்பெருந்தொகுப்பு  
உசாத்துணைப் பிரிவில் முழுமையாகச் சேகரிக்கப்படுவதை  
உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

## ஈழத்துப் படைப்பாளிகளே!

உங்கள் பல்துறைப் படைப்புக்கள் அனைத்தும்  
நூல்தேட்டம் தொகுதிகளில் குறிப்புரையுடன் பதிவு  
செய்யப்படுவதை உறுதிசெய்து கொள்ளுங்கள்.



## கிடைக்குகியிடம் :

குமரன் புத்தக இல்லம்  
39, 36ஆவது ஓடுங்கை,  
வெள்ளவத்தை,  
கொழும்பு-6.

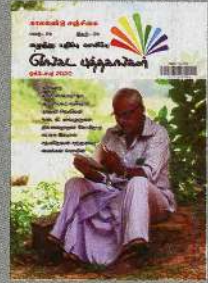
பூலாசிங்கம் புத்தகசாலை  
202, 340, செட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு-11

எங்கட புத்தகங்கள்  
906/23, பருத்தித்துறை வீதி,  
நல்லூர்,  
யாழ்ப்பாணம்.



# இரண்டாவது ஆண்டில் தடம் பதிக்கும் பெட்ட பத்திரிகைகள்

இந்த இதழின் வழியாக “எங்கட புத்தகங்கள்” காலாண்டிதழ் தனது இரண்டாவது ஆண்டில் காலடி பதிக்கிறது. முதலாவது ஆண்டின் நான்கு இதழ்களும் பயனும் பொருளும் மிக்கதாக அமைந்து வாசகருக்கு நல்ல வாசிப்பனுபவத்தை வழங்கிவந்துள்ளன வென்பதை பல்வேறு தொடர்பாடல்களின் ஊடாக நாம் அறிந்து மகிழ்ந்தோம்.



“எழுத்து-பதிப்பு-வாசிப்பு” என்ற மகுட வாசகங்களை முன்வைத்து புதியதொரு பாதையை வகுத்து அதில் பயணித்து வந்திருக்கிறோம். எமது சஞ்சிகையின் ஓராண்டுப் பயணத்தில் 31 படைப்பாளிகள் தமது படைப்பாக்கங்களால் தோள் கொடுத்துள்ளார்கள். மொத்தம் எழுபது ஆக்கங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. சுட்டிகள் எப்பொழுதும், ஒரு சஞ்சிகையின் பயன்பாட்டை அதிகரிக்கவும் முன்னைய பிரதிகளை தேடி வாசிக்கவும் வழியமைக்கின்றன என்ற புரிதலில் “எங்கட புத்தகங்கள்” சஞ்சிகையிலும் கடந்த ஆண்டுக்கான சுட்டியை இடம்பெறச் செய்துள்ளோம். ஒவ்வொரு ஆண்டின் தொடக்க இதழிலும் இச்சுட்டி தவறாது இடம்பெறும்.



எம் மீது நம்பிக்கை வைத்து நான்கு இதழ்களுக்குமான சந்தாவைச் செலுத்தி எம்மை ஊக்கப்படுத்திய நல்லுள்ளங்களுக்கும், விளம்பர தாரர்களுக்கும் இந்த வேளையில் எமது மனமாற்ற நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். கடந்த ஆண்டு நீங்கள் எமக்கு வழங்கிய ஒத்துழைப்பையும் ஊக்கத்தையும் தொடர்ந்தும் வழங்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறோம். அத்தோடு நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் இன்னொருவரை எமக்கு சந்தாதாரராக இணைத்துவிட வேண்டும் என்ற கோரிக்கையையும் அன்போடு முன்வைக்கிறோம்.



எழுத்து-பதிப்பு-வாசிப்பு ஆகிய துறைகளில் தமது ஆய்வுகளையும், புரிதல்களையும் ஏதோவொரு வழியில் பதிவுசெய்ய முன்வரும் கட்டுரையாளர்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் இவ்விதழில் தொடங்கி, ஒவ்வொரு இதழிலும் ஆசிரிய பீடத்தினரால் ஒரு நட்சத்திரக் கட்டுரை தேர்வுசெய்யப்பும், அக்கட்டுரையாசிரியருக்கு ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான ஈழத்து நூல்களை அன்பளிப்பாக வழங்க நூலியலாளரும் நூல்தேட்டம் தொகுப்பாசிரியருமான திரு என். செல்வராஜா அவர்கள் முன்வந்துள்ளார் என்பதையும் மகிழ்வுடன் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

